工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港荷李活道十八號

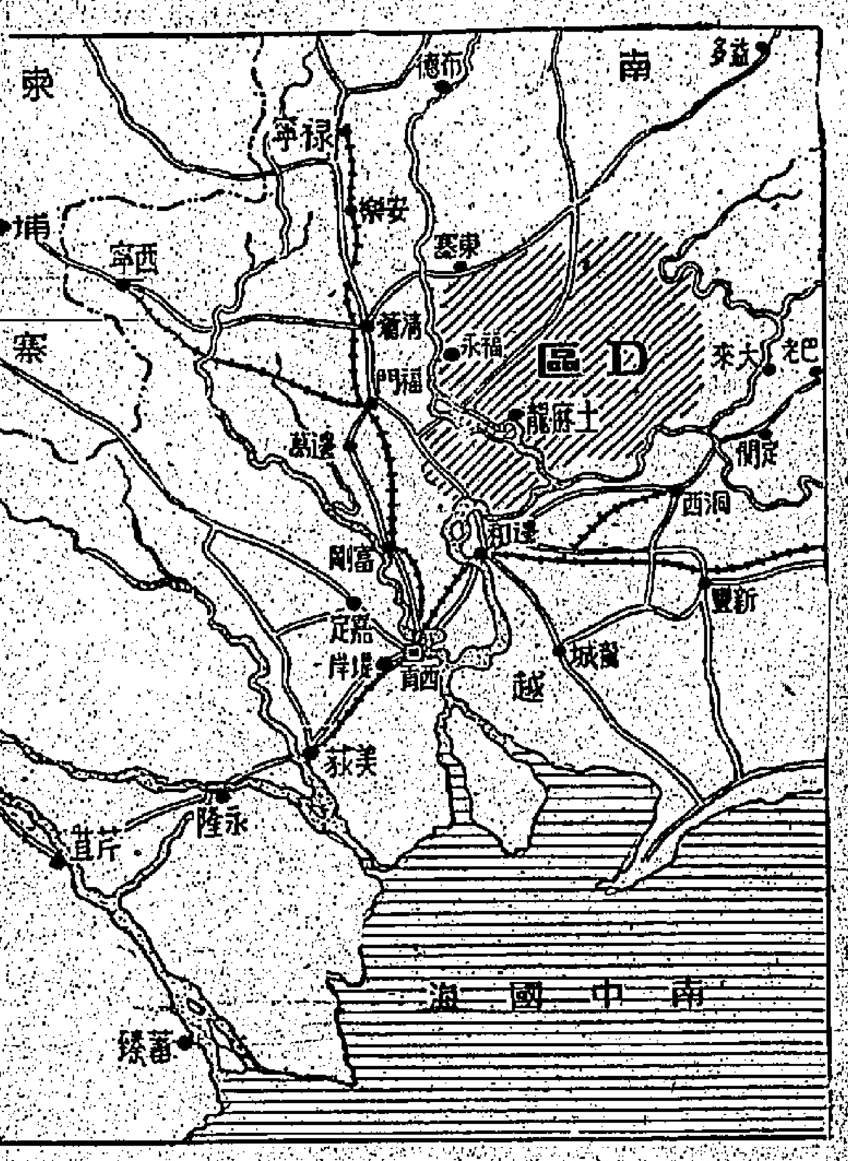
編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處

電報掛號：五○七二 郵箱六二號

今日出紙三張半 每份壹毫

（外埠郵費另加）

美戰畧轟炸機昨自關島出動
兩炸越共叢林區



【西貢五日合衆國際社電】隸屬美國戰畧空軍指揮部的巨型「B五二」型轟炸機廿五架，於今晨在兩次空襲行動中，向越共的D地帶投下五百噸炸彈。一位美國軍方發言人說：對付在西貢東北卅五哩的越共集結區的攻勢，是分兩次進行的，每次相隔十五至二十分鐘。他說：分兩次空襲，是基於第一次空襲將會驅使越共湧入他們的地下隧道來躲避炸彈，而第二次空襲則在越共認爲空襲已完畢，從隧道走出來時轟炸他們這種原理而執行的。今晨的大規模空襲行動，是對付松貝河對岸，在曾於六月十八日被「B五二」型轟炸機襲擊的地區東北部的一個區域的。

雖然發言人表示將需要若干時候才能獲得一種準確的戰果估定，但「B五二」型轟炸機的飛行員表示他們認爲「轟炸的成績很美滿」。

【西貢五日美聯社電】美軍發言人宣佈：來自關島的美空軍B五二式轟炸機，於星期一晨在西貢東北約卅五哩對越共交通綫和一個部隊出擊地區發動二次襲擊。這是所報導B五二式飛機在越戰中出擊的第二次。據一項官方聲明說：那項襲擊，是「旨在騷擾敵人，破壞其活動、設備、交通和士氣的一項損害性任務。」那項聲明，成省「D區」內的目標地區。那聲明又說：未有說明若干架次自戰畧空軍指揮部的B五二式飛機曾被使用，那聲明祇說明「多架」飛機，曾轟炸在福成省「D區」內的目標地區。那聲明又說：此次使用B五二式飛機，「是因爲這些飛機具有在一個廣泛地區上密集投彈的獨特能力」。那些飛機在各項特別目標由於樹木濃陰實不能被指定進行戰術轟炸的森林地區內，是特別有用的。那聲明並說：這次任務，是在上午一時和五時（當地時間）之間執行的。這次襲擊，是「應越南共和國政府提出襲擊在僻地區內越共各項目標的請求」而進行的。

【西貢五日美聯社電】美國官員於星期一晚透露：美國戰畧空軍司令部的「約廿五架」「B五二」型噴射轟炸機，參加於星期一日早晨對越共陣地的最近一次襲擊。該次襲擊的進行，以每三架飛機爲一組飛行，而每組飛機相隔十分鐘飛過目標區上空，此次空襲，是對西貢東北三十九哩的一大幅叢林地區進行的。美軍發言人說：該等巨型飛機在返防關島的長程航行時，並無任何失蹤的報告。他說：當局將需要數日時間，才能估計最近這次空襲的效果，在襲擊後，並無任何地面作戰行動進入該叢林。

中共潛艇三十艘
在華中海岸活動
傳說有發射飛彈潛艇在內

【華盛頓五日合衆國際社電】美國情報專家們現正研究一項指出中共業建立一支有力潛水艇隊方面已獲很大進展的報告書。此仍未獲證實的報告示中共已建造的三十艘中共建造的潛水艇（其中有能在水面發射飛彈的）現正在上海附近活動。在紀錄全球戰艦的標準手册上，中共至今只有廿六艘至廿八艘潛水艇，這些潛水艇中有若干雖則是在中國大陸裝配，但全部被視爲在蘇聯建造。

新的情報仍列中共在海底技術方面遠遠落在世界各海軍強國之後，且並無跡象顯示中共已獲得核子動力或美國「北極星」潛艇所具有之海底發射飛彈能力。但此項情報已被視爲中共擁有供作加緊潛艇訓練，與建造比較進步之潛艇隊的基地之極重要證據。

前海軍參謀長尼茲上月在亞那玻璃市美國海軍學校告畢業生稱：「你們未做到上尉前，中共便將擁有潛具。」據稍後指出：有戰略武器的工化武器，且將於你們未成爲中校前，便擁有。尼茲較早前曾說過該校畢業生將於一九六九年成爲上尉，一九七五年成爲中校。他並曾預言中共將成爲「未來四十年之政治問題的樞紐」。

相信中共海軍共有兵員十三萬六千人，及艦艇八百三十艘，及陸地之飛機五百架。除八艘驅逐艦與護航艦外，相信全部爲近海艇船及潛艇，此間未有岸型艦艇。有關中共之新潛水艇隊是屬於長程、中程、抑海岸型者，但據悉中共未發生理論上之破裂前，曾獲得蘇聯若干長程潛水艇。

倫敦每日快報稱
美可能炸海防

【倫敦五日中央社專電】據「每日快報」的華盛頓報導說：詹森總統可能即將決定轟炸北越港口海防，以阻止共黨的軍需集結。該報導說：「英國船隻不理會美國的要求，並正使用這個港口以各種貨物供給北越。」在這樣一種情況之中英國商人，可能遭遇美國對海防的空襲。

湄公河三角洲區
政府軍擊敗越共
共軍攻廣義哨站雙方戰鬥激烈

【西貢五日路透社電】一個美軍發言人今天說，南越政府軍昨日在湄公河三角洲內在離西貢約一一○哩的藩寮省墩與越共發生衝突，結果至少共有越共一百三十人被擊斃。他說：越共十八人亦經已被俘。那個發言人又說：南越政府當局把被擊斃的越共人數，列爲約有二百人。一個美國偵察機駕駛員，於他的飛機被擊落時斃命，有四個美國人受傷。政府軍方面，有十四人死亡，傷三十人。他們并鹵獲越共槍枝廿八枝，包括一門高射機關槍和一門迫擊砲。

那枝人數不詳的政府軍，和越共發生衝突時正進行一項「搜索與毀滅」的軍事行動。

西貢西南一一○哩的（當地時間）由四門七十五公厘無後座力砲和六門八一公厘迫擊砲發動這次襲擊的一營共軍曾在這次激戰中被擊斃，並有四個美國顧問受傷。據悉：九十名越共游擊隊曾在那次戰役中被擊斃。

【峴港五日美聯社電】美軍發言人說：越共部隊，於星期一晨攻入控制通往廣義省會大路的一個政府軍重要哨站。那個巴嘉哨站，在數分鐘之內即被攻陷，那個哨站，是一個月以前發生一次最慘烈戰鬥的所在地，雙方的死傷人數，曾超過五百人。那個發言人說：防守巴嘉（在西貢以北三三○哩）的南越部隊，於星期一受到重大的死傷。據悉：一個美國人被擊斃。那方面人士並說：共軍攻入那個哨站之後即行撤退，友軍即重新予以佔領。

【峴港五日美聯社電】一位美國海軍陸戰隊發言人說：於星期一一個小山前進，搜索越共游擊隊。陸戰隊巡邏隊正在向炸的時候，那隊海軍發言人說：地雷爆軍陸戰隊隊員的傷勢無礙，另一名隊員則較嚴重。

美越機昨頻頻出擊
轟炸南北越
達數百架次

【西貢五日美聯社電】雖然南越境內部份地區的天氣惡劣，但對北越和南越的空襲行動，於星期一日極爲頻密。一位美國空軍發言人說：美國和南越空軍的飛機，在以星期一日晨早爲止的二十四小時內，曾在南越境內出擊二百零二次，擊斃越共約三百六十五人，另炸毀三百五十七棟建築物。

一日在峴港以南五十三哩的朱萊海軍陸戰隊陣地附近，有七名美國海軍陸戰隊隊員被一枚越共地雷炸傷。

據說：四架海軍的「幽靈」式噴射機，在河內以南約一百五十哩，破壞在第七公路二十哩範圍之內的三座橋樑通道。另四架「F一○五」型飛機，襲擊在義安東南約四十五哩，在第十五公路附近的沛德平（譯音）越共集結地點。據飛行員說：他們損毀該地的百分之二十，另在該區域炸沉兩艘駁船。據三架海軍「天鷹」式噴射機的行飛員說，在另一次空襲行動中，曾直接命中在河內以南八十哩的清化附近的鐵路調車場，並且使到該區城的一個油庫發生大火。

美撤退多明尼加軍隊後
將以大軍投入南越
與共黨展開攤牌戰

【華盛頓四日路透社電】美總統詹森決定由多明尼加撤退兩營傘兵，今天減少在那兒的美軍人數，但它可能爲美軍將在南越作新部署之先聲。由本星期一開始，六千四百人的第八十二空降師將由多明尼加撤回。根據美國政府消息，將於星期一日前，由於美軍指揮官所提出，已可以使在南越的美軍人數增至七萬五千人。

蘇貸款給南國
億五千萬盧布

【莫斯科五日法新社電】這裡外交界人士今天消息說：蘇聯將根據一項在莫斯科簽訂的新經濟協定，給予南斯拉夫以一億五千萬盧布的信用貸款，有四千萬盧布將用來協助建造一道水力發電場。另有三千萬盧布用來建造二座煉鋼廠及其他電力設備。

美一運輸機
在南越墜毀

【西貢五日美聯社電】「美國航空公司」的一架雙引擎運輸機，於星期一日在西貢有一所教堂。那架飛機在距離跑道盡頭一哩半的地點墜毀，失事現場附近，美籍民航機飛行員，和另兩名越南人均罹難。

西貢大捕黑市商人
兩人可能處死
政府頒佈新宵禁令

【西貢五日合衆國際社電】官方的越南通訊社今天說：西貢警方逮捕了一百餘名涉嫌黑市經營的商人，其中有二名，因囤積食鹽將被立即審訊，他們都是華裔的越南人。同時，警方人士消息說：一名被軍事法庭判決死刑並遷移的前南越陸軍上校也已被逮捕。可能與上述二名投機者於明天一同被處決。

【西貢五日合衆國際社電】西貢警方人士於今日說：違犯新宵禁令的人，將會受到悲慘的處罰。所有違犯由晚上十一時至晨早五時宵禁者，將罰款一百美元。

中共又揚言
全力援越共

【台北五日中央社電】中共「人民日報」在五日發表「社論」說：中共堅決支援越共反美鬥爭到底。

佐敦碼頭新住宅區

角船渡

文輝樓

港九新界交通中心

三面臨海戶戶單邊

外牆全部舖砌紙皮石

安裝分層水錶

住戶讓揭管理完善

年期八十四年

嘉年企業有限公司

中建大廈一六○二室

電話：二二五○七六、八四九三二○

瑞興百貨
旺角分店
彌敦道邵氏大廈

◀敦請▶

電影明星

李香琴小姐 譚倩紅小姐

李敏小姐 文蘭小姐

雪妮小姐 丁蘭小姐

主持問答遊戲抽獎

（排名不分先後）

問答遊戲及抽獎辦法

凡惠顧貨品滿五元，可憑發票換取當日「幸運顧客」獎碼號咭一個，餘類照推。

抽獎日期

（一）逢二、四、六、八、十、廿日由明星小姐在旺角分店二樓當衆抽獎，共分六次舉行。

（二）中獎號碼，開獎後翌日詳列中獎號碼於本公司總行及各分店。

獎額分配

每次抽獎設頭、二、三獎外，另設一百個豐富獎品，中獎者，必須答中下列各問題之一，即可獲獎。

（一）本公司旺角分店在何街道？

（二）旺角分店共有那三條入口街道？

（三）鞋部在幾樓？

（四）足頭部在幾樓？

（五）男庄部在幾樓？

（六）童庄部在幾樓？

領獎辦法

中獎顧客，請於中獎號碼公佈日起，限七天內憑中獎號碼咭到瑞興公司旺角分店領取獎品，逾期作廢，本公司職員不得參加，以示公正。

鳴謝

黃華東 專家 痔瘡

愈我

肝蟲·鞭蟲

余患肝虫及鞭虫病多年，面黃肌瘦，心跳失眠，已經黃華東醫師診治，即當此服藥廿天，頭暈腹脹，面黃肌瘦等病症全部消除，特此登報鳴謝，並向病者介紹，氣虛肚痛，腰酸不愈，因報紙痛虫病，並誌：

黃華東醫館

上午十時至下午二時，下午二時至七時半，在九龍旺角西洋菜街一六○號，香港銅鑼灣軒尼詩道五○二號二樓

榮新公司 伍雅鳴謝

香港

永安有限公司召開股東年會通告

敬啟者本公司訂於一九六五年七月十三日（星期二）下午二時半在香港德輔道中廿二號永安人壽大廈十五樓舉行第四十六屆股東週年常會爲省覽一九六四年度總結及董事局報告並議派股息紅利選舉董事聘請核數員等事宜希我各股東屆時撥冗出席指示一切除分函外特此通告

本公司股份由七月一日起至同年七月十五日止期內停止過戶

承董事局命總經理郭琳弼謹啓

一九六五年六月廿七日

協和大廈

邊單大街和協塘官

口站士巴A13·面對舍宿軍空·口街華月

小型C座

房 房 廳

已售出百餘層·十天內仍照

一次過付款 $12,546

免首期·月付 $192.5

樓四至建

港九最平

年尾入伙

大型Q座

三面單邊

房 房 廳 房 廚

建築面積551尺·實用面積469尺

一次過付款 $20,808 每尺$37.7

免首期·月付 $327.5

中央建業有限公司

香港：中環雪廠街球義大廈404室·電話：231067—8·234600

九龍：旺角彌敦道655號胡社生行·電話：851734·844353

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋
可簽証符合拉力標準

紹榮鋼鐵廠竭誠向用家提供保証

好處：價値比同類外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂量不足或船期阻誤之弊。

任何花式皆備，且可隨時添補調換。普通圓鐵同樣大量供應，

紹榮有限公司鋼鐵廠

寫字樓：中環怡和大廈九樓

電話：二三○五八九、二四三六一一

廠址：將軍澳 電話：八二九一九四

蘇援助北越飛機飛彈 由輪船運抵海防起卸

【華盛頓四日法新社電】消息靈通人士今天在此間說：在北越海防港口的蘇聯輪船，刻正起卸顯然是屬於軍事的設備，俾供北越部隊和越共游擊隊之用。一般認為運到岸上的那些大箱裝載有「米格」式飛機的零件，否則就是裝有各項設備，供作蘇聯在河內地區所建立四個飛彈發射基地之用。那方面人士說：現時那些起卸活動，和蘇聯在一九六二年秋季在「飛彈危機」期間在古巴所進行的活動頗為類似。五角大廈官方人士拒絕證實，否認或評論這些消息。

【華盛頓四日美聯社電】美機從事偵察，發現有一批船口很大的船隻到達北越的主要海口海防，可能暗示蘇俄經已開始把給予北越的軍事援助的若干部分送到北越。若干人士今天說：這些船隻很大，足以載運裝有進步型米格噴射機或對空飛彈的板箱，是從蘇俄口岸出發，取道地中海作長途航行後，而在最近時候開到北越海防的。這些人士強調：上述俄船裝的是什麼東西，還沒有能斷定。這些人士說：開到海防的赤色船隻並非多得異乎尋常，但足已使北越的軍事裝備有相當程度增加。

一九六二年，蘇俄曾使用大艙口船把飛彈和轟炸機運往古巴。後來，這些船隻又在美國揭露之後把下述武器撤出古巴。美國軍方人士說：蘇俄料將貫徹所作承諾，以軍援給予北越。美國當局相信：北越將會獲得最新型米格機（米格廿一型噴射戰鬥機）。這種新型噴射機可能和美國用以襲擊北越目標的飛機相頡頏。據悉：「米格廿一型」大約可跟美國「F一零四」式截擊機媲美。美機雖曾飛到跟河內相距大約四十哩的地方，迄今仍避免襲擊河內和海防地區。在河內附近各機場，北越置有若干式米格機約五十架，即「米格十五」型和「米格十七」型機，都是十多年前的機型。河內四周已經築建對空飛彈基地若干個，美國軍方人士說：他們認為這些飛彈基地沒有一個已經可以實用。北越機場上，且曾發現小批已經過時的飛機「伊留辛二八」型中程噴射轟炸機。這些飛機是由蘇俄抑由中共供應北越的，現在還不知道。「伊留辛二八」型機的續航力可以飛到西貢以南的地方，但在迅速兩度時，勢必會遭……

秘魯首都一美商酒店被人投炸彈爆炸 倫敦美商運通銀行亦被炸

【秘魯利馬四日路透社電】警方報導：這裡美國人經營的克里倫酒店外面有炸彈一枚爆發，酒店職員三人遭受重傷，而這二十三層建築物亦受微損。當炸彈爆炸時，那三名受傷職員正在下班離開酒店。他們都被送到醫院裡去。那家酒店經理說：酒店地下的門和窗爲彈炸毀，幸而客人無受傷。警方說：學生一人已經被捕，過後現正予以進一步調查。上述的意外乃今日發生的第二宗炸彈爆炸事件。今早，利馬丁中央廣場的一間上流社會俱樂部的跳舞會正在進行之際，一枚爆炸彈聲音炸碎俱樂部的窗門。一些舞客立即退出，但跳舞會仍然繼續下去，不管外面有學生和青年示威，他們的示威乃抗議貧村中的農民正在死於飢餓，而金錢則浪擲於舞會。今日意外事件之發生，係因這裏當局極力主張發動一項週末的陸空攻勢，來粉碎安地斯山區共黨領導的恐怖分子。

【秘魯首都利馬五日合眾國際社電】秘魯政府今天已在全國實行嚴格管制，來與受蘇聯和古巴所煽動的共黨顛覆分子作戰。這項行動，是於昨晚有一顆恐怖主義者的炸彈拋進時常有美國人進出的大克里隆酒店後而宣佈的。按該酒店一名職員曾將該炸彈拋出街外，隨後即行爆炸。該爆炸祇損壞一些窗戶，沒有人死傷。

內務部在宣佈該事件時說：莫斯科和夏灣拿在印第安人部落的廣播中，曾煽動秘魯的印第安人進行內部顛覆。而在茲哗省活動中的共黨游擊隊，據說曾經在古巴接受訓練。

【倫敦四日美聯社電】星期日，有人以炸彈一枚投擲倫敦商業區的美國運通銀行辦事處。警方一發言人說：這也許是「那些對美國有一種仇恨」的政治極端分子所爲。這辦事處是美國遊客在倫敦的聚會地點，投擲炸彈的時間在約下午十時，當時，辦事處已經關閉。那炸彈是一個自製的管狀裝置，其內實以炸藥。辦事處的後門爲炸彈所毀，但未波及內部。先是，一羣反對核子彈之青年示威者在特拉法加廣場集會，那廣場與美國運通公司辦事處相去數百碼，他們向美國大使館前進，並投交一封題致美國對越南政策之請願書。上述炸彈的爆發是於集會後之數小時發生的。辦事處後門留有一張便條，警方只發現它的一部份，其餘的已爲炸彈所毀。警方拒絕透露便條的內容。救火車於爆炸發生後駛至那個辦事處，但未派用場。爆炸之聲在附近整個區域都可以聽到。

【倫敦五日合眾國際社電】警方已於今天在美國人所居住的大廈周圍，派出特別保安巡邏隊，來防止再發生恐嚇性的炸彈案件。按昨天在倫敦市中心的運通銀行辦事處外面，曾有一顆土製炸彈從一輛飛馳的汽車中拋出，炸毀了該行的窗戶。在美國獨立紀念日的炸彈案件中，祇輕微地毀壞該銀行的外門，街道上碎片滿佈。

警探已從廢物堆中檢獲一份文件。他們說：這顆炸彈，是一個「對美國有仇怨」的加勒比海國家的政治極端主義者所拋擲的。他們未提出這個國家的名字，也未透露該文件的內容。但是，有消息說，該文件的部份內容是「多明尼加危險」。

昨天的爆炸是於晚上十時當觀眾離開西區各電影院後發生的。幾分鐘後，額外警員和保安人員即抵達在一哩外的美國大使館周圍。另有一些保安人員則前往美國大使布魯斯和其他美國外交人員的寓所。一位警方發言人說，「這些措施完全是預防性質的。」

阿國昨日國慶 情況不甚熱烈 鮑美丁宣佈政府名單

【阿爾及爾五日美聯社電】阿爾及利亞於星期一日以一百零一發禮炮和鳴放五分鐘汽笛的儀式，來紀念它的從法國統治下獲得獨立三週年。這是第一次沒有貝拉參加的大典，這位從阿爾及利亞獨立以來即統治該國的前總統，已於六月十九日的一次[illegible]前的政變中被推翻，現正被扣留於阿爾及利亞的某處，可能將以「高級叛國罪」受審訊。

阿爾及利亞的新領袖鮑美丁上校定於今天在電台與電視中，向全國作第一次演說。宣傳部曾於星期日晚說：鮑氏屆時將宣佈推翻貝拉的革命委員會的委員名單。該委員會是由鮑氏領導，但該委員會的委員名單，從未宣佈。宣傳部又說：革命委員會已授權鮑美丁來組織一個新政府。自從貝拉執政以來，這位前貝拉政府的國防部長似乎一直在避免成爲一位軍事獨裁者，但在執行公務時，曾強調說：他是代表該委員會行事的。

阿爾及利亞人士說：鮑美丁正努力尋覓文人對他的政權的支持，但有迹象表示：他在尋覓有資格的文人來參加政府之事中，會遭遇若干困難。國慶日的儀式，並不熱烈，遊行儀式並不熱鬧，而主要的儀式是對在爲爭取獨立而與法國作戰中犧牲的一百五十萬名阿爾及利亞人的悼念。

【巴黎五日合眾國際社電】被前總統貝拉放逐之阿爾及利亞革命領袖波迪亞夫，今日呼籲阿爾及利亞重建文人政府。阿爾及利亞革命委員會，應該恢復革命的組織及民主方針的直接參與，始能達致可被民眾接受的解決辦法。波迪亞夫今日在巴黎發表的聲明稱：「不論其愛國精神與政治良知如何，陸軍不應單獨謀求解決辦法。」

美國會提出研究報告 蘇經濟連年下降 國防費用却增加

【華盛頓五日合眾國際社電】國會一項研究警告，雖然蘇聯之經濟在過去五年內急降，但「國防費用却有顯著的增加」。此項研究並指出，克姆林宮計劃以更多金錢用於農業與消費商品工業方面，似乎不可能大大影響蘇聯之軍火費用。上述之結論見於參眾兩院經濟委員會人員爲該委員會所編訂的「蘇聯經濟現況」中。

此項研究指出：蘇聯經濟發展自一九五八年後一直落後美國之後。一九六三年達至其最低限，增長百分率百分之二點六，而一九五八年則爲百分之八點五。百分率之低降（原因一九六三年農產歉收），「經濟已選擇偏重於國防方面」。國防開支在一九六〇年至一九六三年間，已由一百零二億美元增至一百四十三億美元——每年增加百分之一〇點五強。但同期內全盤經濟上之投資率却平均每年僅增加百分之四點七。

防印尼恐怖分子滲透 沙撈越徵後備兵 印尼軍砲轟沙境內一鄉村

【古晉五日合眾國際社電】一位警方發言人今日宣稱：在沙撈越的五個專區中，有三個專區的野戰軍後備兵的半軍事性警察，經已被徵召服役。這次徵召是在誠恐印尼滲透分子和沙撈越共黨可能地那印尼的沙撈越發動恐怖行動之後而進行的。沙撈越是恐怖分子於六月廿七日發動一次襲擊的所在地，當時有九人被殺，包括兩名警察在內。

【沙撈越．古晉五日路透社電】一位保安部隊發言人於今日在此間說：印尼昨晚以迫擊砲轟擊在沙撈越附近的拜亞華村，有一個教員罹難，另有一個村民受傷。他說：迫擊砲轟擊攻勢是由在印尼境內的機關槍火所助攻的。發言人說，拜亞華村的炮轟事件，是週末之內沿沙撈越邊境的一連串印尼迫擊炮轟擊事件的最後一次。拜亞華村位於印尼邊境附近。共有二十一發迫擊炮彈命中該村莊及其附近……週圍。發言人把這次炮轟事件，描述爲印尼人的一種「喪心病狂的和預謀的恐怖行動」。

【亞庇五日路透社電】馬來西亞國防部長史蒂芬斯於今日在此間說，秘密共黨組織現已決定「取出槍枝，開始開火」。

他說：最近沙撈越的動亂，表示共黨正在把恐怖主義和謀殺介入該州。

史蒂芬斯是當時提及由印尼支持的秘密共黨組織……合組的恐怖分子，於上星期襲擊沙撈越一所警察局的事件中，有九人罹難。史蒂芬斯表示，左方同外四國辦理一個……

他說：「現時共黨將會取出槍枝，並且指導這一切」。他說：這項行動可能導致一時期類似馬來亞的緊急時期的局勢。兼任沙巴首席部長的史蒂芬斯，現時正在沙巴作例行訪問。

蘇機載運軍事設備 經巴基斯坦運印尼 大馬向巴政府查詢

【吉隆坡五日合眾國際社電】接近政府的人士於今天說，大馬政府曾靜中詢問巴基斯坦，是否有載運軍事設備運往印尼的蘇俄飛機，正在經過巴基斯坦。該人士又說，大馬經已接到報告，表示蘇俄飛機曾在巴基斯坦稍作勾留。該等俄機載有軍事援助物資，運往印尼。大馬對於巴基斯坦（英聯邦一個國家）的准許供印尼用於「粉碎大馬」運動的設備給予過境運輸便利一事，將採一種不滿的看法。

印尼海軍宣佈 取消向外訂造船隻

【耶加達五日法新社電】印尼海軍發言人蘇查圖今天在耶加達一次記者招待會上說，印尼已取消一切向外國訂製船隻的定單，包括在澳門建造的登陸艇在內。他說，取消定單之事，是因印尼現在自己已能建造現代化的登陸艇。

美蘇關係陷入低潮

【莫斯科五日合眾國際社電】在詹森政府初期原有各種發展順利希望的美蘇兩國關係，已達到一九六二年十月因古巴事件而致「怒目相向」以來之最低點。去年一月，白宮和克姆林宮雙方正在認真的考慮交換訪問。

多看強暴影片之害 澳洲一荷裔少年 開槍擊斃親姊姊

【雪梨五日合眾國際社電】一位精神病專家今日在刑事法庭作證說，一名現年十六歲的荷蘭裔少年，用槍射殺他的姊姊，是因爲「在電視中看得太多強暴影片」所致。該位醫生說：當該男童射殺他年廿歲的姊姊時，他相信自己是電視中的英雄。據證供，該名男童取了他父親的兩支槍，離開了家，從窗戶中擊中姊姊的右額。該青年被控殺人，被約束行爲，又需要接受精神病治療。

哈里曼談越南戰爭 必須注意北平動向

【維也納五日合眾國際社電】美國巡迴大使哈里曼今日稱，倘若共黨能獲得南越的勝利，則「他們便自信在世界上任何地方都可以獲得勝利。」此爲詹森總統之巡迴大使及外交老手哈里曼在「美國新聞與世界報導」雜誌一篇訪問記中說，越南乃是「最難於敵碎的堅果——那是共黨方法的最後考驗。」哈氏稱：「我想這是嚴重的考驗。我們必須相信北平現在的動向。共黨把南越視作真正的考驗——如果他們在這裏獲得勝利，他們便自信在世界上任何地方都可以得逞的。」

兩華人縱火犯 菲下令解出境

【馬尼剌五日路透社電】菲總統麥卡柏高昨日下令將兩名犯縱火及其他罪名的華人遞解出境。這兩名華人一爲丁江，一爲吳體（均爲譯音）。

同時菲總統取消對兩名嫌疑共黨華人郭開平和林宗登（均爲譯音）的遞解令。這兩人曾被調查達五年。

中華民國大使杭立武，昨天促當地華僑注意防火，並勸放火者加以警戒。

【台北五日中央社電】僑務委員會委員長高信五日去電慰問馬尼剌大火受災的華僑，並謂駐菲大使館調查僑胞們損失的情形。馬尼剌於三日晚間發生大火，燒毀了三個街區，損失達兩千萬菲幣，市場內的攤位和商店多數是華僑所經營的。

美總統詹森宣佈 將與西方四國合作研究癌症

【德克薩斯州約翰遜市五日合眾國際社電】美國總統詹森昨天宣佈：美國將會同西方另外四國辦理一個國際機構，擬藉世界衞生組織就癌病從事研究。

會同美國致力此一保健工作的，將是法國、西德、義大利、英國，和世界衞生組織署長。詹森公佈說：「五國政府聯合採取這種行動，是最受歡迎和最有重要意義的貢獻，也將是世界衞生方面最老和最嚴重問題之一的解決辦法。」

我軍事發言人稱 福建沿海共軍並無顯著變化

【台北五日法新社電】中華民國國防部發言人裴少將今日在此評論國民黨一政論家，昨晚在此間所發表的「即將出現可能導致中共企圖在台灣海峽製造緊張之政治變化」的說法。裴少將說：目前之軍事情報指出：中共在福建海岸之態勢並無顯著的變化。

總統府資政陶希聖昨晚在電視節目上說，北平於亞非會議流產，遭受重大挫折後，越戰現已發展至一個政治轉變的新階段。他說：因此，中共開闢第二戰線已屬不可避免。台北各大報今日皆在頭版刊登陶氏的談話。

蘇彝士港口 石油庫火警

【開羅五日合眾國際社電】金字塔報今日說：當蘇彝士港的一個石油庫發生火警時，有四人喪生，兩人受傷。該報又說：有一個時候，整個海港是受到火警威脅的。一艘「聖尼古拉」號德國油輪當時正撤卸從英國運來的三萬二千噸原油，迅速地被一層滅火泡沫蓋着，以保護它不受火燄波及。

英聯邦和平團 將不赴日內瓦

【倫敦五日路透社電】消息靈通人士今天說：英聯邦的越南和平代表團將不會於星期三日前往日內瓦與聯合國秘書長宇丹會晤。該代表團即將發一份正式電報給宇丹。按該代表團是由英國、迦納、尼日利亞、千里達和托貝哥組成。雖然蘇聯和中共已正式拒絕接待它，而河內電台也已聲明代表團不能前往北越，但該代表團仍將存在。

大馬已承認 阿國新政府

【吉隆坡五日美聯社電】馬來西亞電台今天聲明，馬來西亞已決定承認鮑美丁上校的阿爾及利亞新政府。該電台在廣播中引述一位總理拉曼的談話說：「與阿爾及利亞的關係，將如以往一樣的繼續。」該廣播又說，阿爾及利亞已通知馬來西亞，對該新政府不需要再提出正式的承認。

美蘇關係 陷入低潮

【莫斯科五日合眾國際社電】在詹森政府初期原有各種發展順利希望的美蘇兩國關係，已達到一九六二……

社論 可慮的新刺激

——對本港教育白皮書與公務員加薪建議兩事再論

自英倫征收入口附加稅，銀行擠提潮發生後，本港經濟局面，已呈現了極大不安想勢，和隱藏了無限危機，這對於四百萬人的生活問題，是值得焦慮的。然於此時，本港水費加價，徙置大廈加租，最近更通過了教育白皮書，因而增加官立及津貼補助學校學費，並聞薪俸調查委員會的公務員加薪報告書，有提前實施可能。無疑，這些將會增加本港經濟局面的嚴重性，而導致一種惡性循環現象。

關於教育白皮書，經過本港教育界和各方輿論批評與反對，但卒於六月三十日提出立法局通過。從其通過過程看來，給人們以一個強烈的印象。主要就是增加官校及津貼補助學校學費一節。財政司郭伯偉強調增加學費理由，謂「如不增加學費，即勢需增加其他稅收，以資彌補。加稅影響全港人士，增加學費，則僅影響一部份家長」。這種理論，完全是離開了教育政策，祇見錢，不見其他，而所見的錢，也不過是一年五十萬元而已（現祇增加中學方面學費，但照郭氏這樣說，如果連小學也增費，同樣有理由）。財政當局，爲了要維持支出預算，自有他的開源想法，可是，在政府預算中，有無某些應予剔除撙節而轉投於教育經費的可能？再則，據香港革新會最近指出，有關政府發行獎券事，政府至今尚未向市民公布用途，亦未在年度經濟報告書內將該項獎券進款及利息清晰列明。政府上年聲言，關將從獎券收入方面撥出的款項作爲社會福利用途，究竟已有何項福利事業係從上年獎券收入撥出來辦，市民並未知悉。那麼，我們認爲在獎券鉅額收入中，一年撥出五十萬元彌補此項增加學費數字，實爲合理而易舉，又何必動言增稅呢？

關於公務員加薪一事，薪俸調查委員會報告書於上月下旬公佈，當時有關方面表示，因恐刺激物價，需俟本港經濟局面穩定時，始行實施，但日來消息，則又謂此事有提前實施可能。我們乃於四日予以評論，就整個社會利益檢舉，提出六點，認爲勢必增加社會的不安。我們並不否認改善公務員生活的重要性，但如何顧及因此而受到影響的較爲重大問題，這是政府應有的責任。同時，改善生活的目的，在於獲得預期的效果，如果反而因此招致得不償失的後果，則對於公務員本身也是不利的。數年來公務員迭次加薪，都發生了一種「漏卮」的感覺，不但如此，低薪級者所加爲數甚微，社會上已流行了「因加得減」的口語，並且正是如此。據本報所得消息，銓敘局雖將加薪報告書所建議付諸實施，但認爲與原來意旨不甚符合。一爲如照建議辦法加薪，不能達到將公務員的待遇縮短差額，仍然爲高者愈高，低者愈低；一爲採取論工作計酬辦法，而取消子女津貼辦法，亦有未善。那麼，在實施前已感到缺陷，又何不慎之於先呢？

我們要提出上述兩事，正因爲此兩事在本港已成爲影響經濟局面，市民生活前途的新刺激，而預料所得到的反應，將不是局部問題，其後果當不如決策者所想像的一樣。

就增加官立學校（包括津貼補助學校）學費一事而言，從教育本身來看，勢必刺激起私立學校同樣增費，還則，不少私立學校已聞風而起了。其結果就會大大減低了小學畢業生升中的比率（目前爲百分之九十），這固然是打擊了本港教育的發展，扼殺了青年受教育的機會，造成了家長的災難。再從社會問題來看，這大量失學的小學畢業生，將從那裡去尋他們的出路呢？以本港近日社會風氣說，「阿飛」這一條危險的路子，實在是可慮的。然而，政府一年所得者，不過區區五十萬元而已。因小失大，殊非爲政之道。

就公務員加薪一事說，這一加，付出千數百萬的鉅款，無疑將轉嫁到市民的肩上，而市民又從何處去取償呢？在這一切不景氣當中，將不止引起物價工資的惡性循環，抑且造成了整個經濟體系的紊亂。政府有權，公用事業有勢，自可以隨意加費，但小民們是否具有力量可以負擔，不能負擔，他們又怎樣過活？

此兩事，當然不會是局部問題，孤立問題，牽一髮而全身動，何況本港整個局面（不止經濟方面爲然）正在受到外來不利的刺激與威脅，稍不審爲處置，不能安頓得宜，則燕巢幕上，其前途是未可樂觀的。

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行定期於一九六五年七月八日（即星期四）下午三時起在香港維多利亞城……拍賣房內將下列物業拍賣……此物業坐落香港新界屯門……
香港一千九百六十五年七月一日
律師黃建勳律師行 拍賣人蘇沙拍賣行 同啓

壽人風濕特靈

醫好風濕腰痛又最激底……

壽人頸核特靈

頸核五日縮細，極快散清。欲知詳細，函索說明書。中先施公司有售

漁農處公告

爲被拘押犬隻事

查下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六五年七月七日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以毀滅，此告。

犬種	性別	顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雌	黃黑	D65	24191	大坑 29-6-65	堅尼地城狗房
中國種	雌	黑	D64	28952	中區 30-6-65	堅尼地城狗房

漁農處處長 郝達

何必吃軟飯

如患胃病，久治不愈，不但珍饈百味無福消受，就連一日三餐，亦必食不下嚥，終日粒飯不進，身體日益消瘦，唯有採服陳蔭吾中醫師臨床實驗發明之「心肝肺胃腸痛靈」大小各一粒，十分鐘內即覺輕鬆，健飯加餐，立止胃痛，即服即效，萬試萬靈。「心肝肺胃腸痛靈」功能：消肥脹，防血瘀，消脹止痛，搖治：胃脘疼脹，肺脹胸悶，肝脅悶痛等症。倘胃下垂患者，更宜每晚服「改良再造丸」十粒，配合服「神龍丸」、「加料參茸丸」、「健脾大補丸」等。

養吾堂藥廠總發行

總代理：香港英皇道九十三號 電話：704634 704652 香港普濟棧藥行 九龍中正藥行 港九、澳各大藥行均有代售

專人處理 各國留學

協助申請學位，代購經濟機票專人接送，代運行李直接送到學校，經常替學生家長服務，解決一切困難，辦事快捷，服務週到，備有各項資料，歡迎垂詢。

緯安旅行社 尖沙咀重慶大厦三樓 電話：669114 666439 中午及星期六下午照常辦公

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）法庭記者（法院）
（二）二級空氣調節設備視察員（工務司署）
（三）二級機械視察員（工務司署）
（四）助理海事官（海事處）
（五）二級工程助理（結構）（市政事務署房屋組）
（六）二級屋宇助理員（市政事務署房屋組）
（七）電話接綫生（女性）（醫務處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（八）小販管理隊隊員（市政事務署）。此職薦按年制，試用期間爲兩年。

（甲）薪給：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

（乙）資格：（甲）以未婚較爲適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算）。體高最少五呎四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸，擴張時最少增加兩英寸。目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。（乙）能寫讀中文，且須經過筆試。（丙）於申請時，已在本港居留最少兩年。

（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，須着制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須携帶身份證或出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東舊海軍船塢大閘內），招募日期爲一九六五年七月八日，十五日，廿二日及廿九日（均爲星期四）於上午九時半開始。

（戊）用書面申請者概不受理。

（己）除上述薪俸外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠之子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名爲限，每名照薪俸百分之二算，每月每名最低額爲十元，最高額爲七十六元。此告

香港屋宇建設委員會佈告

蘇屋邨商店招租啓事

蘇屋邨內之一間糧食雜貨商店現接受申請租賃。面積約爲二百八十四方尺。月租連同差餉在內爲四百元。申請人應將其姓名，地址及身份証號碼填於白紙上，置於信封內用掛號方式於本年七月十七日十二時前郵寄至九龍保安道蘇屋邨辦事處屋宇事務經理（商店）。調查申請人之次序將由抽籤決定，中籤者當於本年八月十六日前獲得通知。任何申請者之詢問本會恕不奉覆。

香港屋宇建設委員會秘書

申請入英籍啓事

張達夫（CHANG DA-FOO）又名（CHEUNG TAT FU）現住九龍鴻光街十七號八樓，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

打字機計算機大減價

本公司代理NT CONSUL領導牌手提及半座櫃流線型打字機，款式繁多，英製實際，暑期特價發售，保架祇賣$225，及「NISA利市牌」計算機、文票機、電動加數機，歷年來，參業各界採用，銷數直線上升，現在到有大批最新之K2型手搖計算機，全部按批捐，保無錯漏之弊，並有皮盒附送，以便旅行使用。今酬各界盛意特別舉行大平賣，一切零件永遠保用，以上各種機並可分期付款，免保證息，保證滿意，請到中環干諾道中30號二樓永發打字機公司，電話：230605 晚上及假期441200 並可派員送到，不另收費。

外科專門 劉青龍 男女醫師

皮膚救星 謝白玉

妙法專醫 癬 白蝕 本經我醫 永無再發

香港中文大學徵聘一級文員

一、資歷：（一）本港中英文中學會考及格，（二）八年以上有關處理檔案之文員工作經驗，（三）中、英文程度良好，（四）通國、粵語者優先取錄。

二、待遇：月薪港幣計，男——九百六十元，年增六十元，至一千二百六十元止。女——七百二十元，年增四十五元，至九百四十五元止。

另加百分五之臨時生活津貼。如有子女者，並得按現行條例，領取子女津貼。此外尚有年假，病假，分娩假期及公積金等利益。目前薪津在調查中。

應徵者須於一九六五年七月二十日前，具應徵函兩份，並附最近証件副本及兩證詢人姓名及住址，逕寄九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈內香港中文大學校務主任收。

一九六五年七月

校務主任胡熙德

永隆市場攤位分租

青山道二二〇至二二二號

平租二百元起

知租電話：九六七四九五 八九一三四六

龍子行大廈 寫字樓出租

皇后大道中三十九號

地點適中，冷氣設備，管理妥善，租值合理，全座樓宇已裝設電話線

五樓：三百方呎二間
六樓：六百方呎一間
六樓：四百方呎二間
如需全層（約二千方呎）請另函商洽

接洽處：龍子行租務部 電話：二二〇一〇六

聞

先夫諱焯號沛瑩薛公府君痛於中華民國五十四年（一九六五）七月五日下午二時二十五分壽終於浸信會醫院享壽六十歲 未亡人等遵禮成服奉移九龍殯儀館治喪並擇定國曆七月七日農曆六月初九日上午十一時半大殮隨即出殯安葬於柴灣佛教墳場哀此訃

未亡人趙劍雲 率男 家湦 家仁 泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話 八〇九四二九 八〇九六二九

美議員史柏克曼與蓋斯 決支持詹森政策 美不能撤出南越

【華盛頓五日合衆國際社電】參議院外交關係委員會昨日以美軍應該不管共黨之壓力，而仍留在越南的宣言，來支持詹森總統政策。阿拉巴馬州民主黨參議員史柏克曼說：美國不能退出南越，理由是：「這種行動將爲東南亞陷落於共產黨鋪路。」史柏克曼爲參議院外交關係委員會的第二號民主黨員。他說：美國應當在那些類如東南亞和多明尼加共和國等紛亂地區採取堅強立場，「倘美國在某一地有共黨壓力的時候而自行撤退出，則共黨終將能控制世界上許多地區，足夠作爲完成征服世界之準備」。他在一篇於七月四日在阿拉巴馬州廣播台發表的演說中提出如上言論。史柏克曼之爲政府的東南亞政策辯護，使他和那些要求撤退或在任何條件上談判的外委會民主黨員意見相左。

政府的立場並得到新澤西州共和黨參議員蓋斯的支持。他在無綫電和電視的一次節目中說：「我以爲我們必須留在南越。我以爲我們需要支持那些是南越人努力上所需要的力量。」蓋斯說：「我認爲經過頗長時間而後始能完全同意政府之政策的，不過，我現時有了這種意識了。我以爲我有了這一種意識不是稀奇，因爲現已有一種趨向。」這位新澤西的共和黨參議員說：他覺得現時對於政府各項政策支持之日漸增加者不獨是國會爲然，而且全國亦是一樣。他說：「在大致上說，我以爲人們大多數是支持這一種思想的，即是我們必須盡力而爲，俾我們能夠達成一項協議。」他並說：「倘美國任由共黨取得更多的控制，一次世界戰爭似乎差不多無可避免，特別是共黨的中共分子倘能掌握共產黨力量的時候爲然。」

作爲外交關係委員會一個重要委員的史柏克曼說：「我支持我們正在採取的堅定立場所阻止共黨的侵略。」

【華盛頓四日美聯社電】美共和黨參議員蓋斯本晚在電視節目中說：詹森總統對越南政策現強有力地進行，獲得國會共和黨和民主黨的一致同意。他並說近數週來他本人已將觀點改變若干，其他懷疑美政府政策者，亦因公開和秘密討論，而轉向政府立場了。他說：國務卿魯斯克，國防部長麥南馬拉，駐南越大使泰勒向國會領袖們報告越戰情形。他本人因此等報告和外交委員會及外界供給的情報，已改變原有的態度了。詢以他是否支持美軍在越南改取攻勢的政策，他答：「是的。我經過若干時期，始同意政府政策，我以爲一般說來，我國人民絕大多數均認爲我國內部應一致；中共和北越則欲我們內部不一致，因爲他們以爲那樣可使他們獲得勝利。我以爲我們應留在南越不撤退。」

美獨立日交通失事多 三天死五百餘人

美青年縱酒在各地區製造暴動

【芝加哥五日合衆國際社電】獨立日週末交通死亡，星期日已超出所有可資比較的假期紀錄。安全專家說：三天慶祝日五百一十人死亡紀錄，一定將會打破。國家安全委員會發言人說：今年到星期日午夜止的獨立日假期失事的最後總數，可能超出一九六三年在四天的獨立日假期內所創下的五百五十六人的交通死亡紀錄。夏季假期的最高紀錄，是一九六三年勞工節，交通死亡人數爲五百六十一人。在東部日期變更線時間三時三十分（格林威治標準時間一十九時三十分），據合衆國際社的計算顯示：自假期開始以來，至少有二百九十一人死於交通意外事件中，其詳細分析如下：

交通　二百九十一人
飛機　三人
溺斃　三十一人
其他　二十四人
總共三百四十九人

全美國交通死亡人數以俄亥俄爲首，計廿六人，紐約廿五人，加州廿四人，德克薩斯州廿一人，伊連諾和米蘇里各十五人，密契根和科羅拉多亦各十一人。路易士安那州報導有十人死於交通失事，賓夕法尼亞，伊達荷和印第安那各有九人喪生。國家安全委員會曾預先估計，在假期間可能有多至五百七十人死於交通意外事件。

【紐約四日美聯社電】美國獨立紀念日之中，縱酒青年星期日早晨在三個美國郊區製造擾亂，造成嚴重之財產損失，與警察鬥毆，授軍前來維持秩序。在俄亥俄之羅素斯及依阿華之阿諾斯公園，當局使用催淚彈，鎮壓數以百計之叛徒，並召國家守衛隊前來協助鎮壓亂事，二千至三千名暴動者嚴重損毀米蘇里之洛卡維灣，其週邊七個郡郡之警員及米蘇里公路巡邏隊，携同警犬，前往協助，維持這個渡假的城市的秩序。羅素斯及阿諾斯公園各有六十人被捕，洛卡維則有一百七十五人被捕。此外，星期六晚五百名大學生在俄亥俄州之日內瓦湖中，有三十人被捕。在紐約市佐治湖之郊區鄉村中，差不多一百二十人被捕。洛卡維灣之估計稱：九家商店之窗戶被打破，毀壞難以估計的車輛，翻倒警車，毀壞舞場之樓頂並搶劫酒廠。此外，若干人被身份未明之人以鳥槍射傷，亦有因混戰而受傷者。

棚於依阿華之阿諾斯公園，權威人士稱：在深夜一時，啤酒停止發售，集合於湖邊碼頭上之五百名大學生，開始暴動，不顧警察之勸告，持續兩小時之久。最後警方在依阿華公路巡邏隊及國家防衛志願隊協助之下，以催淚彈及救火喉加以控制。俄亥俄州長羅德斯下令四百名國家守衛隊進入羅素斯，另派六百名在必要時輸值。警方稱：一千五百名目空一切的野青年，投擲炮竹，燃放烟火，阻碍交通。據悉，因之而受傷者不多，但財產已損失據估計數千美元之多。

義大利氣候反常 熱浪帶來暴風雨 北部地區損失大

【羅馬四日路透社電】義大利北部今天被一次以大如鍼球般冰雹的旋風所侵襲，結果至少有十一人死亡，並約有二百人受傷。這次在緊隨一次灼人熱浪後所發生的罕見暴風雨，實際上已經把位於巴馬城附近的希臘托鎮摧毀，義大利著名歌劇作者佛爾提是在那個鎮出世的。菩提園均被摧毀，樹木亦被連根拔起，汽車多在暴風雨中被翻倒，數十間屋宇的屋頂，均被大風揭去或被吹毀。猛烈的狂風曾把汽車一路吹進多碼之遠，有如玩具一樣，并使那些汽車和牆壁和大樹相撞。若干受害者，都是外國遊客。當那旋風吹襲大路上一間餐館的時候，有十個德國人受傷。那間義大利餐館的窗門均被風吹毀，椅子和桌子，都被吹翻。一個餐館僱員說：「那好像一個地獄一樣。這次旋風，持續兩分鐘之久，其情形好像世界末日一般。」

【羅馬四日美聯社電】義大利今日爲猛烈的極端氣候所襲擊，這種氣候把華氏表一百零七度的熱風帶到西西里的巴勒摩城，並使北部地區遭受旋風襲成的破壞。大如直徑四寸圓球的冰雹襲擊威洛納和威欽察區，當地居民之受傷者數十人，同時，旋風吹襲巴馬區，最少有三人喪生並有十二人受傷。當旋風和豆大的冰雹吹襲的時候，屋頂吹去，牆壁倒塌。同時，由非洲東北部利比亞沙漠吹向南歐的熱風，使巴勒摩區數地方的氣溫高至華氏表一百零七度，並事實上將全城居民驅出海濱避熱。消防局被召出動來撲滅數處因自動着火所引起的火警。

新德里外交界揭露 中共代表二人在阿京遭痛毆

【新德里五日泛亞社電】此間極可靠但不願記者透露其身份之某外交界官員稱，第二屆亞非會議流產前一個星期五晚上，不但會場發生爆炸案，而且有兩名中共「代表」曾遭人痛毆。中共當時向阿爾及利亞政變當局提出交涉，促其加強治安措施，阿方答以此係「反動反子」所爲。中共「外長」當時報告周恩來後，周恩來即與印尼總統蘇卡諾商談，結果兩人認爲阿爾及利亞內部情勢仍屬可慮，「有關各國」之「代表」安全可虞，不如接受日本印度等六國與英聯邦之暖延後開會。該通常可靠之外交官員謂，渠幾可斷定第二屆亞非會議不會在阿爾及利亞舉行。

美對華經援停止以後

本報駐台記者謝玄雄

【本報台北通訊】從某個角度來說，中華民國從七月一日起，停止接受美援，乃是件值得驕傲的事情。祇有沒有辦法的國家，才願長期接受別國的援助。而十六年來，我國雖也接受美援，但我們卻不是一個祇知道吃美援的國家，我們曾以我們的誠心與智慧，辛勤利用了美國朋友所給予我們的經援，在經濟發展上創下了輝煌的成果。從這可以說是經濟發展上劃時代的一天開始，自由中國可以抖落「低度開發國家」的這個稱謂名詞，而且經濟獨立起來；並且將可以有力量去協助開發其他的經濟落後國家。正如美國開發總署署長貝爾發表的聲明所說的：「他們將步着中華民國的足跡而前進！」然而，在這個驕傲之際，一旦美援被停止後的自由中國朝野，卻不能沒有半點警惕。雖然對於美援停止一事，由於已及早作了實際上的和心理上的準備，以致在政府和民間，均未爲此事引起不安和恐慌；但是，一個事實必須瞭解清楚：在有美援之日，我們的經濟建設，可以行走一條平順的道路；而在美援停止之後，則必定會有一段艱苦的日子來臨，這在政治和經濟的發展上皆然。一些經濟專家，在美援停止的前夕，並表示意見說：台灣的經濟情形雖然有很大的進步，但距工業化的目標尚遠。因此他們深覺遺憾，以爲美援停止的時間來得過早。因爲按照他們的想法，要使自由中國的經濟進一步發展，我們自己的更加努力，固是主要因素；但美援的繼續，也是促使加速發展的條件之一。

不過，儘管有人對於美援終止過早感到遺憾，但是自由中國朝野，對於美國政府在過去十五年間，給了我們十四億二千餘萬美元的經援，還是由衷心的感謝。在美援停止的前夕，行政院長兼經合會主任委員嚴家淦和經濟部長兼經合會副主任委員李國鼎，都曾發表正式談話表示謝意。

十五年來，美援對於我國經濟發展上的功用，也即美援運用的成果，根據陶聲洋先生的專文所說，可以分爲三方面（在陶聲洋先生文內所列美對我經援總額，自一九五一至一九六五年共爲十五億二千萬美元，其中贈款爲九億五千萬，貸款二億二千萬，剩餘農產品三億五千萬）：

一、資助經濟建設：各項經建計劃歷年接受美援資助共爲四億二千二百萬美元，另外協助經濟發展的美援台幣，總額共達新台幣一百七十七億元。美援佔我國內投資總額的百分之三十四。在經濟成長方面，過去十二年平均每年的成長率爲百分之七點五，除低於日本外，比其他先進國家爲高。台省的經濟建設在實施三期四年經建計劃後，顯著的進步。固定幣值表示的國民生產毛額，國民所得及平均每人所得，已分別增加百分之一三九、百分之一三四點九，及百分之五九。十二年中的農工生產也分別增加了百分之九七點六及三三二點五。尤其是對外貿易，自五十二年開始出現順差，五十三年的順差更高達美金五千二百萬元。

二、穩定金融及物價：自四十年至五十三年，我國進口物資總值爲卅五億四千萬美元，其中美援進口物資爲十一億五千萬美元，佔百分之卅三，不僅在物資供應方面發生了供給作用，且在外匯支出達三分之一，並在物價方面發生了穩定作用。同時在國際收支逆差爲十二億九千萬美元，而同期美援總額約十二億美元，彌補逆差達百分之九十三。另在同期中因出售美援物資而收回的新台幣共二百九十五億九千六百萬元，對於收縮通貨及抑制通貨膨脹，貢獻至大。

三、技術合作：美援也提供我國聘請外籍專家來台擔任顧問工作，及遴選本國技術人員赴國外接受訓練的費用。自民國四十年至五十三年，共選派各類技術人員二、六七七人赴國外放察或接受訓練。同時，在美援協助下，我國也將在經濟發展過程中所獲取的技術知識與經驗，轉而對外提供技術合作，協助落後及經濟正在開發的國家。這種合作的方式，以接受外國技術人員來台放察或研究，及派遣我國技術人員至國外工作，至五十三年底止，前後總數已達二、二五五人。

總之，美援對自由中國的經濟貢獻之大，影響之深，無可比擬。現在美援停止了，將來爲了促進經濟更進一步的發展，在資金運用方面，自不能有美援之時那樣從容和充裕。李國鼎部長在談話中曾說：「部份美援雖經停止，但美方業已核准或承諾之援助，仍有美金一億七千餘萬元之物資，於今後兩三年內陸續到達。又四八〇公法項下剩餘農產品已於去年底訂約供應兩年，原有美援產生之台幣，積存餘款仍供我政府運用。」雖然如此，距更進一步發展經濟，所需仍不足。因此，辦法乃在於向國際金融機構及其他途徑尋求所需之建設資金。李國鼎部長說：「今後五年經濟發展所需之外匯資金，在過去六個月中分別接洽，已籌集三億美元。」但是，一般專家認爲，國際投資和貸款，並不能彌補財政預算的裂縫。因爲在準備反攻作戰及更進發展經濟的雙重任務下，政府在財政的支出上勢必大爲增加。通貨增加也易於促使通貨膨脹的趨勢。過去美援相對基金乃是穩定通貨的最大力量，現在援物資的逐漸減少，和相對基金的逐漸減少，再是在預算經濟的穩定因素上不再有效的。在這種情形下，美援終止，即極可能形成財政困難的結果。增加稅收似乎即成了防止破壞經濟發展的唯一途徑。

但是，專家們認爲，一切的希望乃是寄託於更進一步發展對外貿易，尤其是出口貿易。然而，過去的事實是：成爲我們出口最重要部份的原始產品，由於價格比工業產品價格增加，以致在國際市場上已呈停滯現象。而有些國家，包括美國和加拿大，又對我國工業產品的進口加以限制，這都表示我們在增加出口的困難。專家們認爲，在這個緊要關頭，打開更多的新國際市場，乃是個緊迫的問題。

國內輿論界也向美國呼籲：擴大美中貿易，美方應在經援終止後，加強援助。對於美國剩餘大量農產品，我們係於美國的進口額，去年爲百分之四，額紙八千四百餘萬美元，佔我國進口總額不下二億美元（美國進口總額之微又微）。可是，近年美方非但未放寬台灣物資的進口，且加上許多不合理的限制，輿論界認爲既停止美援，又限制貿易，如果免遇份打擊，則十多年美援的努力，豈不要前功盡棄？（七月二日寄）

過着深居地底生活兩週後 七名女子昨出洞

【法國卡和爾五日合衆國際社電】七位年青的女子在此間附近的那甚夫縱洞居留兩個星期之後，於今天再出洞天。她們居留在洞裏，以進行一項試驗，藉此以表示將來的太空船人員，對長期生活在封密地方運作如何反應。計劃把她們於格林威治時間上午十時帶至地面的醫生們，立刻開始進行一連串的生理和心理的測驗。該七位年青女子是從廣泛各個不同的社會和地理背景選出，以給予醫生一個機會，來研究在這種情況中，可能導致個性衝突的因素。但是當該項實驗完結的時候，該等女子說：該等女子似乎大家相處得很好。那些女子們不准携帶手錶入洞穴中，而供給她們的信件是要經過檢查，以刪去任何提及何時何日的詞句。結果，該七名年青女子在地下的最初廿四小時內面，完全不知時間。

我軍艦永新號 訪墨西哥京城

【墨京六月廿八日中央社航訊】中華民國軍艦永新號於六月廿五日到墨西哥訪問，停泊亞甲卜哥港，我駐墨大使館代表黃文海、墨京華僑團體代表盧世鳳、朱奕華、馮思敏、陳錦灘、繆峯明、梁錦棠、陳珠錦等二十餘人，到亞甲卜哥港，歡迎永新軍艦官兵，以表示敬軍愛國熱忱。六月廿六日上午由黃文海、盧世鳳、馮思敏、繆峯明等陪同永新軍艦艦長蘇會敬，前往拜訪墨國海軍及陸軍兩位軍區司令、亞甲卜哥市長、美國海軍代表等。下午二時，盧世鳳在其別墅歡宴永新艦官兵，下午四時招待該艦官兵遊覽，晚間陳錦灘招待該艦官兵滑水跳水表演。六月廿七日上午墨京各僑團代表到艦上參觀，并互贈紀念品。京僑代表贈送永新艦銀盤一個，永新艦贈送僑胞「革命之母」錦旗一面，軍艦官兵與各僑胞在艦上合影留念。墨京僑胞于廿七日下午二時假座拉斯碧沙大旅店餐廳，歡迎永新軍艦官兵，墨國海軍區司令夫婦，及美陸海軍代表等參加。墨京中華商會理事長盧世鳳、永新軍艦長蘇會敬、墨國海軍區司令等先後致詞，情形熱烈。下午七時，拉斯碧沙大旅店總經理在該旅店餐廳招待永新軍艦官兵，並邀墨京各僑團代表參加，該旅店各住客亦參加。新軍艦是日下午十時離墨，各僑團代表到碼頭送行，與該艦官兵殷殷握別。

蘇菲亞羅蘭被控重婚 倘罪名成立可能要入獄

【羅馬五日合衆國際社電】此間某法庭將在本星期二審理指控義大利女影星蘇菲亞羅蘭和製片家龐第的重婚案。兩人罪名成立時，可能被判坐牢五年。

蘇、龐兩人是否將親自出庭，現在還有疑問，因爲他們兩人都在英國拍攝影片。蘇、龐兩人現有關係之被告上法庭，因爲義大利並不承認離婚。他們這樁案子的中心問題，是義大利的基本法例不承認離婚。龐第在年齡上幾乎大蘇菲亞羅蘭一倍，高度則比蘇菲亞羅蘭矮上幾吋，以前曾經結婚，在墨西哥跟原配離婚後，便於一九五七年九月十七日托人在墨西哥代辦手續而跟蘇菲亞羅蘭結成夫妻。兩年前，蘇、龐兩人被控重婚，原告沒見宣佈，因在義大利法律之下可以遺棄。其後，法庭曾不停聆訊候，最後，蘇、龐兩人的婚姻在墨西哥被宣佈無效。但這祇是法律上的作法，他們的關係卻始終沒有改變。今年四月廿一日，羅馬刑事庭把七月六日定爲指控蘇、龐兩人重婚案的開審日期，而使問題終於發出面來。兩個月前，羅馬一間民事庭判定龐、蘇兩人的婚姻無效，因爲龐氏在跟蘇菲亞羅蘭結婚時至少於義大利法律上仍跟原配有婚姻關係存在的。龐、蘇已在今年年初成爲法國公民，但這不會使事情發生變化，因爲問題追溯到他們還是義大利公民的時候。

美總統特別顧問布拉克 就亞洲經濟開發問題 與日通產相交換意見

【東京五日時事社電】正在日本進行訪問的美總統特別顧問布拉克，於四日會晤通商產業相三木武夫，就亞洲經濟開發問題交換意見。席間，三木建議以二億美元程度的基金，創立農業開發基金制度，以資促進亞洲農業的開發。對此，布拉克亦表示贊成之意。會議上，布拉克亦說：詹森總統所提出的十億美元的東南亞開發援助計劃，表明十億美元作爲暫定目標，首先利用於寮國的水壩建設方面，俟實行後，或許超過十億美元。接着他又說：「美國除對亞洲開發銀行出資二億美元之外，更擬提供一億美元的信託資金，本亦提供信託資金。」促進亞洲農業基金以二億美元創立，設立農業技術研究所，以其爲中心，研究土地改良、品種改良和農業技術，在東南亞各國設立農業模範地區，推廣於各國，並決定由基金中貸與購置農具和化肥的資金，如能收到效果，則將增加基金額。

太平洋行
文儀部

由一九六五年七月一日起遷往下址辦公：

香港灣仔莊士敦道二號

文熙大廈

新電話：732201（寫字樓）及734521（服務部）

陳列室設在：

告羅士打行及於仁大廈地下走廊

閣下如欲獲知關於以上各項儀器之詳細情形，請在右列品種旁邊之小方格內劃一記號，並填寫姓名地址，郵寄：香港灣仔莊士敦道二號文熙大廈太平洋行文儀部，當即奉告一切。

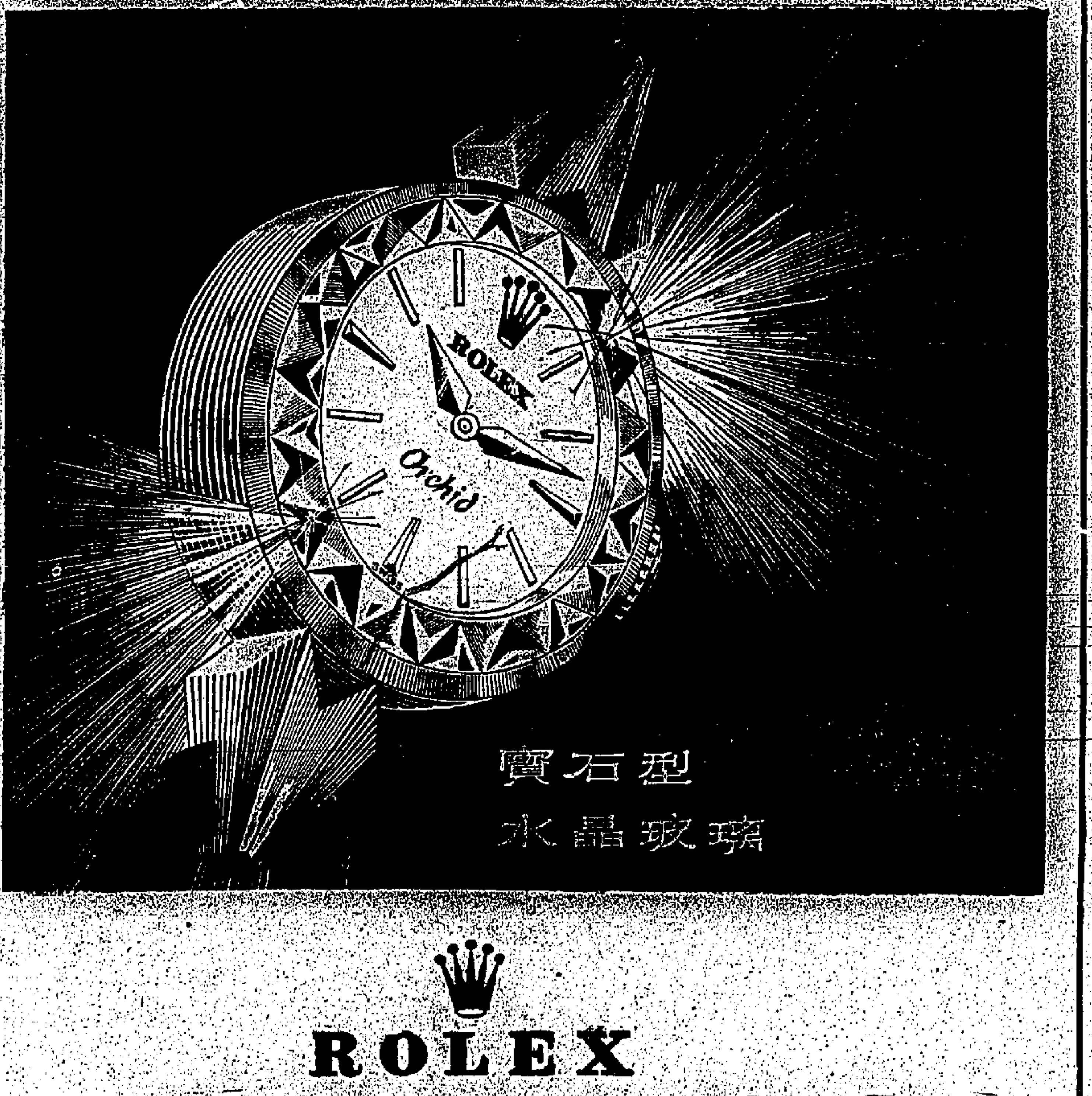
- ☐ 簿記機
- ☐ 加數及計算機
- ☐ 地址複印機
- ☐ 計算機
- ☐ 硬幣計算機
- ☐ 文件整理機
- ☐ 影印機
- ☐ 口述錄音機
- ☐ 複印機
- ☐ 租賃各種文儀機器
- ☐ 文件編排機
- ☐ 各種文儀機器配件
- ☐ 各種文儀機器保養
- ☐ 免費郵件打印機
- ☐ 自動應答電話機
- ☐ 打字機

姓名＿＿＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿

太平洋行文儀部

香港灣仔莊士敦道二號文熙大廈

3A10:65



ROLEX

勞力士女庄表

謹防假冒・請向各特約代理商選購
特約代理商名單可向於仁大廈地下
勞力士錶修理部索取
電話：二三〇三四八

葉錫恩議員今質詢 警方是否有權沒收小販物品

張有興動議教育司任市政議員

【本報訊】市政局在今午的會議中，將恢復辯論在本年五月四日會議時由張有興議員所提出的動議：「決議促請立法局訂定適當法例，使教育司成為市政局的議員。」

當張有興提出該動議時，認為有關教育事務，每應屬於市政之範圍內，現時市政局議員如有任何有關教育政策的意見或建議，皆無法與教育司商討，所以他認為教育司應成為市政局的議員之一。在今午的會議中，各民選議員將提出二十三項問題，請求答覆，另有動議案三項，亦將在會中討論，分述如下：

詢問事項：

葉錫恩議員問：(一)(甲)向徙置事務處提出的請求，常常需要詳細的查問，通常約在十天內即予調查，至於要求特別從寬，或固定攤位的比較緊急的請求而須經社會福利署調查的，通常要時三個月或三個月以上。對於後者的調查，為什麼遲緩起？特別是其中一些有時是十分急切的？(乙)除了在新區公配非常小數的舖位、攤位，及攤檔之外，對於失去土地、牲口、五十方呎以下的小店及經營不符舖用新區舖位或工廠廠址的其他商業的木屋居民，還有什麼其他的安置辦法？(丙)有沒有採取任何步驟協助上述人士找尋適當的工作？(二)最近有一名女小販的貨物被警方沒收，引起報紙的廣泛報導。在另外一案中，六人曾親自詢問對於被控阻街的小販，警方是否會把易壞的貨物發還？雖然被控的原因是有一個窒阻街(而非籠內的貨物)，但請求已經被拒。關於這點，本局能否清楚說明法律的規定，即警方是否有權不管裁判司作如何的判斷，都有權把這樣奪取的東西沒收和處置？對於阻街案件，他們有沒有權奪取構成阻街的物品裡面的東西？

李有璇議員問：(一)主席是否知道，曉官揚式的洗街車計劃雖然已經在很多個月前獲得批准，可是現在還未有訂購？主席可否說明遲久長時間拖延的原因，及這輛洗街車的交貨日期？(二)主席可否告訴本局，在街山道與甘泉街間，荔枝角醫院對下的一片空地，將會在什麼時候撥作康樂建設用途？鑑於附近一帶缺乏遊樂地區，閣下可否設法將這個問題提交市政局康樂建設委員會處理，以便早日實施這個計劃？

鍾愛理遜議員問：㊀(甲)主席是否認為凡是經憲報公佈的本港海灘對於大衆的衛生沒有嚴重的危險，例如會污染海灘附近海水的渠溝所流出的污物，或由附近住宅的水渠，或受污染的雨水渠所流出的污物所引起的危險？(乙)主席是否認為所有通往經憲報公佈的海灘的道路與梯級，已經盡力設法使大衆獲得安全與方便？(丙)主席是否認為在本港所有經憲報公佈的海灘，都已由本局盡力設法設有適當的更衣室的便利，以供大衆使用？㊁主席是否認為港九街道的廢紙箱數目已經足夠？㊂(甲)由於本港顯然需要十多年的時間才能獲得目前的兩個公共游泳池，而且使用的人十分多，有沒有考慮到為游泳池採用標準的設計型式，大小及濾水器，以便在有地方時就立即以最高的速度建築游泳池，以供應用，一如從徙置樓宇的採取標準的型式？

有市區無計劃增建泳池

(乙)主席可否說明現在或者以前有沒有任何計劃在荔枝角建築一個游泳池，來代替該處的海灘？(丙)新泳池將設在甚麼地點，和在甚麼時候完成？(丁)泳池既然是最流行的康樂活動，可否考慮在新開闢的地方內或者附近，例如觀塘、荃灣、慈雲山等地區，建築游泳池？

張有興議員問：(甲)主席可否說明對領牌食物店的巡視，最近是否加緊執行，以避免有霍亂症出現？(乙)市政事務處衛生督察及其他人員，在執行日常工作中，對於他們所接觸的市民大衆，是否有口頭或其他方式鼓勵他們接受預防霍亂注射？(二)可否酌徙置事務處長說明，徙置事務處人員對於鼓勵新區及其他在徙置區管制下的地區的居民接受預防霍亂注射的事，正在做些甚麼工夫，或者可以做些甚麼工夫？

建築地盤噪聲可否限定時間 以免由早到晚影響居民健康

張永賢議員問：徙置事務處長可否告訴我們，有幾多家危樓住戶曾經申請遷入徙置樓宇居住？已經繳納預付租金和已經遷入的有幾多家？仍在等候遷入中的有幾多家？到現時止，申請的人數會不會嚴重地影響正常的徙置計劃？

沙利士議員問：(一)我們可否知道政府是否有意在九龍選一適當的地方撥給本局，以便建築一個附設有全部所需的附帶設備的大型足球場？(二)閣下可否發表一份關於由市政事務署負責管理的幼樹培植場的聲明？場內有幾多棵樹？每年可供在市區內種植的樹木估計有多少棵？(三)園林組對於在市區選定地點作更多的永久性花草展出，已經擬訂了甚麼計劃？

胡百富議員問：(一)主席可否查問關於在建築地盤打樁及在道路鑽土的工作，有沒有時間限制？這些工作似乎由晨早開始直至晚上八時後才停止。由於這些工作噪聲，形成對附近居民的重大煩擾，因而在精神與肉體方面影響他們的健康，是否可以把這些工作限定在日間某一時間內施行，並且設法確使人們遵守這些限制？(二)政府以最近批准了建築港九海底隧道的計劃，主席可否查問在批准這個計劃之前，有沒有徵求過交通諮問委員會的意見？

動議事項：㊀沙利士議員動議：「要求政府將港島南面保留作山間花園及遊樂場的全部土地逐步撥給本局，以便可以立即開始分期發展工作。」㊁環境衛生事務委員會主席李有璇議員動議：「根據一九六〇年公共衛生與市政事務法例第八八節而制定一九六五年通風(修訂)附例。」㊂食物及飲食業管理委員會主席馮漢柱議員動議：「根據一九六〇年公共衛生與市政事務法例第五十六節而制定一九六五年凍冷糖果(修訂)附例。」

香港「賛臣微笑小姐」趙莉莉昨首途赴美

趙莉莉行前在機場留影

【本報訊】膺選為香港「賛臣微笑小姐」榮銜的趙莉莉，昨午乘英航班機前往檀香山參加「國際賛臣微笑小姐」決賽，並打算在比賽完畢後將繼續在美國各地與加拿大遊覽。這位任職於本港渣打銀行為女秘書的中國佳麗，若在決賽時能獲得冠軍，除可得到豐富的獎品外，賛臣公司將會聘僱她為服裝模特兒。

美國旅遊會議秋間在港舉行

將有二千餘名代表來港

【本報訊】擁有六千五百多會員的世界最龐大的旅遊組織「美國旅遊社協會」第三十五屆世界旅遊會議，將於九月十九日至二十五日在香港舉行，估計將有二千餘代表，自世界各地來港出席這個國際旅遊會議。

美國旅遊社協會每年都要在美國或國外舉行一次年會，使各地會員同業，交流經驗，互相協助及觀光。由於該會會員遍佈全球近百國家，因此其會議無形中被公認為世界性的旅遊大會，歷年各國均極力爭取為東道，此次本港被選定為大會召開地，正足以表明本港作為舉世聞名的旅遊地的聲譽日益增長，同時，亦是香港旅遊協會多年來致力於發展旅遊事業所帶來的結果與榮譽。

受政府資助以發展本港旅遊業的香港旅遊協會，有見於美國旅遊社協會的國際性旅遊會議對促進旅遊業的巨大作用，早在三年前發出邀請，以香港作為會議地點，經美國旅遊協會派出觀察團抵港，對本港各項旅遊設施，如酒店、飲食、交通及各種有關設備進行視察後感到滿意，於去年正式函復香港旅遊協會的邀請。

美國旅遊社協會是美國與加拿大各職業性旅遊社的商業聯合會，成立於一九三一年，主旨係致力於為旅遊公衆及旅遊業之最大利益服務，並為其會員樹立職業行為及道德各項原則之最高準則。構成該會核心的是遍布美國五十州及加拿大十省的二千四百個旅遊社所屬的一千八百個旅遊公司(在國外尚設有七百個分社)，他們是具有投票權的經常會員，至於與旅遊有關的航空、輪船、鐵路、酒店、名勝區、汽車租賃及採購公司等共同會員及附屬會員亦達一千四百多個單位，此外，官方旅遊部門亦為會員。

防霍亂運動 逾百萬市民已打針

【本報訊】醫務衛生處昨發表之數字透露，上週接受預防霍亂注射之居民共五萬一千八百三十七人。計港島佔七千九百零六人，九龍三萬二千四百九十四人，新界佔一萬一千四百三十七人。

由五月三日預防霍亂注射運動開始以來，市民接受預防霍亂注射者，共有一百零二萬八千七百六十一人。各政府醫院、診所、固定及流動注射站，現均辦理預防霍亂注射，並不收費。

土耳其農務部長赴台灣考察農業

【本報訊】土耳其國會議員、農業農村及農務部長沃爾格魯博士，昨乘民航班機飛往台灣。沃氏此行，是應我政府之邀請，考察中華民國農村發展，以及土地改革的進步情形，預計在台逗留十天，然後再轉赴東京。

市政局增設三處溜冰場

【本報訊】市政局計劃增設三處溜冰場，作為改善本港各處公共康樂設備之一部份工作。長沙灣公園與遊泳池，觀塘遊樂場，及現在設計中之打鼓嶺公園內，將分別建築此等溜冰場。市政事務署發言人昨稱：打鼓嶺公園預料將於明年開始建築。銅鑼灣維多利亞公園現已有溜冰場一處，極受青年市民歡迎，每在夏季晴朗之上午及黃昏或在冬季假日內，均可見許多青年男女成雙成對或結隊在場內溜冰。該溜冰場全年開放，並不收費。

第十期政府彩票加強推銷工作

十一位伶紅影星推銷及攪珠 本月底開彩希望再打破紀錄

【本報訊】政府發行之第十期彩票，將於本月卅一日在大會堂音樂廳攪珠開彩。政府彩票委員會為加強推銷彩票，遂請十一位粵語片伶星主持該期彩票攪珠及推銷工作。政府彩票委員會委員岑才生，以及參加此次推銷工作的十一位伶星：新馬師曾、李寶瑩、鄭碧影、丁瑩、林鳳、蕭芳芳、南紅、方心、賀蘭、馮寶寶、吳君麗(缺席)，於昨日下午三時卅分在大會堂酒家舉行記者招待會。

在招待會席上，該會委員岑才生首先致詞表示：此次彩票開彩，遂請得十一位伶星協助主持攪珠及推銷彩票，政府發行彩票目的為籌募社會福利經費，希各報及電台大力宣傳，並籲市民踴躍購買，本期彩票定於本月卅一日開彩，在廿七至卅日四天，並請十一位伶星分別在尖沙咀馬會售票處擔任推銷彩票工作。

繼由新馬師曾致詞表示：中彩是帶有幸運意義，中彩的人必是多做善事所致，政府發行的彩票，是為救助孤苦病人，希各界人士多買彩票，多做善事，使能打破以往銷票的紀錄。附圖為將參加第十期政府彩票攪珠及推銷工作的十位伶星：(右起)馮寶寶、鄭碧影、李寶瑩、南紅、林鳳、新馬師曾、丁瑩、蕭芳芳、方心、賀蘭。

貝納祺議員今質詢要求說明事情經過

本報刊載「兩鷄八鴨」事件

【本報訊】今日市政局會議，貝納祺議員將提出下列質詢：「關於本年六月十九日工商日報刊載有女小販一名，在顯然奉法官命令取回發還的貨物時，被推來推去，其中一處是市政事務署。可是顯然的，有關貨物實際上在當時已不存在，早經被處理了。本人想請求對引起這種情形的全部經過，作詳細的說明，包括該女小販是否確被推到市政事務署來？如果確有這件事的話，誰叫她到市政事務署來？她在訪問這些地方時，獲得甚麼解釋？」

逃澳難胞激增 數日間近二百

【本報澳門訊】大陸逃澳難胞近來突然激增，在本月首三、四天內，人數已將近二百人，天主教及「難總」兩救濟機構，整天忙於應付需求救濟的難胞。三天來由大陸逃來的難胞，包括有中山、四邑、順德、茂名、德慶、陽江、信宜、潮州、羅定等人士。他們大多先到廣州，然後設法到中山，再乘艇或泅水逃來。

工人墮海失踪 屍體撈獲

【本報訊】深水埗長沙灣海面，昨晚八時許撈獲一具男屍，屍體其後轉送公衆殮房，稍後有人認領。死者名梁明，卅三歲，是一名輪船起落貨工人。據說：他是於本月三日工作時墮海失踪，當時打撈不獲。

大專生服務隊今年工作目標 修馬路築拱橋

【本報訊】由香港大專院校學生組成的大專社會服務隊，是年度第二次社會服務工作得新界理民府協助策劃，將於本月十八日展開，工作地點為大嶼山長沙及塘福二村，歡迎各大專同學參加。

是次工作性質與以往數次略有不同，除修路外，復在長沙建一長約二十呎的拱橋一座。有志於社會服務的大專生，可於本月十五日前至九龍窩打老道大專公社索表報名。

喀拉蚩來客需受檢疫

【本報訊】港口衛生當局昨宣佈：由巴基斯坦喀拉蚩(機場除外)來港之旅客，現已受檢疫限制，因該處發生霍亂及天花。

遠東英軍總司令格蘭敦官式訪港

【本報訊】駐遠東英軍總司令格蘭敦爵士，昨午乘軍機由新加坡抵港。格蘭敦此行係作官式訪問，他在留港期間，將訪問港九及新界各區之英軍軍營機構。他將於本月九日上午十一時乘軍機離港，並預定在機場接見記者，發表談話。

尖沙咀警署副署長戴禮時 兩項貪污罪成立 判入獄十五個月

【本報訊】涉嫌向日本餐館收規而被控兩項貪污性收受及索取款項罪名的尖沙咀警署副署長戴禮時，昨由康士法官裁定罪名成立，並判處他入獄十五個月。

此案經在中央裁判署審訊多時，法官已於上週裁定被告需要答辯。被告登證人台自辯說，他沒有收過原告餐館一千元，更沒有過索取每月五百元的事。被告之妻亦曾出庭作供，她說：當她的丈夫與原告之一的羅志海談話時，只聽見她丈夫說過一句「你識唔識得一間無牌賣酒的餐館？」此外，就沒有聽過其他的話了。

法官在判案時指出：他考慮及控辯雙方的供詞後，認為控方已有充足的證供支持對被告的控罪，因此他判處被告首、次兩罪各入獄十五個月，同期執行，即合共入獄十五個月。

案由政府檢察官金比士主控，警方反貪污組陳炳榮幫辦協助。被告男子戴禮時，廿八歲，葡萄牙籍，在中國天津出生，是尖沙咀警署的副署長。被控兩罪如下：(一)本年五月五日，身為本港警察幫辦，向一名叫羅志海的男子貪污性收受款項一千元，作為一種對尖沙咀加連威老道某一餐館內可能發生的違法事件，不予採取行動的報酬。(二)同日在同樣情形下，向一名叫孫少華的男子貪污性索取每月款項五百元。

被告否認控罪，並延司馬雲律師轉聘梅恩大律師代表辯護。

蟠龍大茶樓酒家有限公司開幕誌慶

駿業宏開

周焌年　鄧肇堅　曹峻安　許愛周　趙聿修　唐寓南　陳滿堂　林季承　程振球　馮秉華　廖烈文　李世華　蔡聯發　陳顯旋　甘祥斯　陳仕森　關學林　余榮金　應雁亨　廖桂昌　莫應基　陳育華　甄球　羅公嗟　龔雪因　蔡瑞烟　高福耀　龍翁白　曾福林　馮仁宇　葉大江　張英傑　陳匡華　潘永楷　盧玉樑　郭作治　廖烈智　黃家聰　李賜豪　王文强　簡乾初　許以忠　霍湀棉　陳正　譚躍雲　李沛棠　李卓權　李天佑　麥文賀　余啟鑾　蕭朝基　林慶　袁齡民　陳漢榮　何畳臣　葉漢　鄧燦仁　鄭鵬飛　李海昭　郭文驂

吳懋餅　吳兆詩　關立成　彭亮衡　李金　關經明　朱朗萱　陳萬球　梅作柱　梁均甫　吳仁長　孫湘泉　朱超泉　陸文棣　馮駿倡　關家餘　潘新安　蔡大成　歐揚守　羅慈開　徐仁超　何家學　李湖　曾乎　雷雄堂　徐少暘

杜紉九　岑保明　岑根民　何萬源　何述　鄭維　蕭王山　陳文端　蔡福銳　鄧熙照　黃輝　黃燦　鄭維德　謝炯　邱華　潘彤　陳松　陳雪芳　甄容　周法　李恩錦　梁仲瓊　張深　梁庭芬　葉北來　陳念境　黃家

劉俊　陳少球　陳月海　陳季好　關樑　蕭潤　鄭錡慶　鄭芳　鄭廷源　黃金之　梁金生　何岳　容家盈　陳鉅昌　許鎰　姚源　黎倫　鄭恒　曾田　鄭成　鄭廿楨　范棣　黃鏗培　李啟修　范蕊珍　江坪

東國餅　黃毅慈　王錦慈　陳米　張香明　黃啟明　朱煊　許浩山　屈洋林　蔡鐵常　黃水康　周浩旺　張潤伊　黨　東方醬油烘焙公司　協成柴炭　僑群行　德馨酒莊　吉林酒莊　陳太吉酒莊　人人米行　合興條啤酒　協和中國海　利民香號　崇豐蛋號　明興蛋號

九如臘味　聚益臘味　義利海鮮　權利海鮮　義合海鮮　合興隆海鮮　德益臘鴨　東南亞臘鴨　福記鵝鴨　榮興伴紅氏　裕成百業有限公司　旅港順德業餘游樂社有限公司　東亞保險(香港)有限公司　德華公司　香港耆英老人會　天德聖教普仁佛堂　福學公司　天德聖教正德佛堂　香港福利公司　香港粵文娛樂公司　很禮興仁學會　新大興製衣公司　黃務商藥局　現代攝影院　香港慈孝互助社　大好景酒家茶樓有限公司　大昌行味粉

肇馨茶莊　松興茶莊　怡陞茶莊　仙景茶莊　滿漢茶樓　金漢茶樓　富漢茶樓　普慶茶樓　德興伴油莊　天信調味廠

謹訂於公曆一九六五年七月六日(星期二)農曆乙巳年六月初八日為本酒家舉行開幕典禮是日下午三時敬請

太平紳士曹峻安先生主持揭幕

黃嘉鳳小姐
李寶瑩小姐
蘇少棠先生
剪綵敬備酒會恭候

光臨指導

(恕柬未周)

蟠龍大茶樓酒家有限公司

董事長陳正文
董事兼總經理岑煥庭
董事兼經理葉明
董事　陳應強　陳應榮　歐陽美玉　鍾球　林添　鄺雲卿　黃煜　鄔鏡　屈仕邦

敬約

地址：九龍紅磡蕪湖街一七七至一九一號弍樓
電話：六三五三弍三．六三五三弍五

酒會時間：由下午三時至六時

黃啟東　葉子修　夏芳峰　趙宗珊　孔偉民　林仲逵　李啟章　張發鴻　李燦煌　鄔慶　張開　張顯　伍子樞　芳崇　曾坤　何駒　許樹　羅生　彭慶　馮炽　胡吳　許崇　蔡應　庾啟　黃松　胡海

龔水記　周奔簡　林楚荒　黃才　鄭文　趙庚　葉菊初　梅祖生　姚錫光　趙培源　岑書　熊少豪　劉行健　岑華基　陳燦　李南　鄭桂　岑秋林　岑藝　盧建生　李景煒　陳有儒　余頑頑　王家珍　郭少甫

江詠芳　曾馮勝　陳汝南　曾儀琉　陳瑞賢　李業宏　陳浩綿　陳永楊　陳侶雲　羅天錫　何明　陳翕如夫人　陳熙　田新楷　許簡翔　徐照　林雪豪　李景義　吳之誠　黃長福　韓汝智　黃秉雄　李智慧　俞伯飛　趙欽韋　岑新維

聚成蛋號　香港蠔油公司　天鑾茶園　南興茶園　祥興澄麵　林記澄麵　大利麵家　合款麵家　華興粉皮　開記粉皮　正記粉皮　始香園粉皮　張榮記河粉　永昌什貨　興利隆什貨　安興什貨　利華魚翅　慶南記豬油　合發山貨　粗昌山貨　冠華梳打　同生什貨　萬隆魚肚　振記什館　南記菜樓　袁蘇記菜樓　怡泰行味粉

公平紙公　七彩紙袋　明紅印務　東樓肉食公司　南天肉食公司　永華肉食公司　永鴻肉食公司　永安肉食公司　日昌肉食公司　裕德隆東肉公司　華譽東公司　堅利燒豬　家記燒豬　利口牛肉　鴻興牛肉　學豐米行　廣源興士多　萬有手織廠　義德毛紗公司　聯興製衣廠　天德聖教從善佛堂　義德花紗號　義德洋行有限公司貨倉　義聲毛線廠　南益織造廠有限公司　建美製衣廠有限公司　香港毛織品公司　四海行

同敬賀 (排名不分先後)

廣華醫院急救部開始服務
撥出病床近二百張 每天可醫治四百人
設備增加全日有醫務人員當值

【本報訊】九龍廣華醫院急救部，由昨晨零時起開始服務。截至昨日下午三時爲止，該部門已診治過七十五個病人，其中包括五名意外受傷者。

據東華三院總院長余文榮宣佈：新廣華醫院急症室的設備，是以伊利沙伯醫院急症室爲藍本。目前廣華急症室配備有一個大型檢查室，內有各種急救設備，并在該院二樓騰出三個病房，一個男性專用，可容納病人六十六人，一個女性專用，可容病人六十二人，另一個男女混合使用，可容病人五十七人。

他又透露：廣華急症室有八個醫生，護理人員二十一人，每日在上午九時至下午五時，這段時間，以四小時爲一班，每班有醫生四人，而最忙的時間，會有五位醫生在場服務，其餘時間及午夜，醫生人數較爲減少。根據現時急症室的設備，預算每日可接受四百人的急救工作，這一數目，將可與伊利沙伯醫院看齊；又急症室在同一時間內，可容七個病人作檢查和急救。

東華三院當局爲急症室的啓用，特別招待記者參觀，由主席林繼振報告籌組急救部經過及其目的，稍後記者並在醫務處安排下，到伊利沙伯醫院參觀該院急症室。

林繼振主席在招待會上稱：籌設急救部工作，在數月前進行，因三院當局鑑於九龍方面地廣人稠，而急救工作只限由伊利沙伯醫院負担，以致該院急救部經常發生擠廹情況，於急救工作，不無影响。抑以過去歷次颱風襲港時，東華三院均曾臨時承担此項急救工作，且東華三院創辦，即以爲港九市民服務爲宗旨，爲減輕伊利沙伯醫院急救工作之重大負担，爲使三院更進一步爲市民服務，在廣華醫院增設急救部之舉，急不容緩，經董事局與醫務處多月之努力，始組織完成。

此急救部設於廣華醫院地下，乃將原日收症室改革，增加設備，而成立急救部。該部爲東華三院轄下機構之一個部門，歸由三院管理，至所備之醫生、護士，及其他輔助人員，則由醫務處供應。一日廿四小時內，均有醫護人員當值，隨時爲有需要者進行急救工作，同時準備若干病床，以供應急救者留醫之用。

今後九龍居民，將獲更多之便利，而伊利沙伯醫院之急救工作，亦將因之而減輕負担。

林繼振指出成立急救部 爲三院光榮一頁
伊利沙伯醫院負担可減輕

他補充說：今日啓用的廣華醫院急救部，就是東華三院爲港九市民服務的目標而完成的一項重要工作，此項工作的完成，使東華三院爲社會服務更進一步，可說是三院光榮歷史的里程碑。東華三院在過去十餘年間，曾經不斷努力，以謀擴充醫務工作，擴建醫院，增聘醫護人員及各科專家，添置醫療儀器。今日東華三院不特病床大量增加，而醫院成爲最新型的現代醫院，病床亦擴充至一千五百張，爲社會擴大服務，已達到最高水準。

伊利沙伯醫院的急症室規模，較廣華急症室略大。據該處一位姓黃的醫生說：伊院急症室平均每日治診急救性病人三百五十名，最多的一天曾收過四百人，最少也有二百五十人。六月份統計，到急症室求治病人達九千九百一十一人。該部門有醫生十人，護理人員卅人。X光室爲急症室重要部門，一些意外受傷事件，照X光的檢查幾乎不可避免，該部門X光室，每日可接受照X光病人一百六十名，所照的X光片，大約半小時即可沖出，病人受傷情況，此時即有進一步確定。

記者招待會，昨午在廣華醫院總理室舉行，主持招待會的有：三院主席林繼振，首總理孫秉樞，廖烈武、梁榮昌，總理李俊亭、陳有慶、胡寶星、區百齡、汪徵祥、鄧振獻、高福球、王幸利、陳錦濤、李炳、作權、施祿祐、梁知行、田家、余瑜、關超然、鍾輝、醫務處助理醫務總監范德林，東華三院總院長余文榮，在場解答記者所提各項問題。

三院總院長余文榮，解釋急救室內一具吸痰機械用途，右側爲助理醫務總監范德林。

圖片說明：東華三院招待記者，主席林繼振解釋廣華醫院急救室之工作。圖片由左至右：首總理梁榮昌、助理醫務總監范德林、首總理孫秉樞、主席林繼振、首總理廖烈武、東華三院總院長余文榮，右角爲總理李俊亭。

多情自古空餘恨 好夢由來最易醒
音樂教師情海波瀾
毆打恐嚇迫婚獲輕判簽保

【本報訊】一名夜總會音樂師爲追求一名前任舞小姐，不惜與太太離婚，置大好家庭於不顧，並花去一筆數字相當之金錢，結果終被該女子拋棄，後爲該音樂師追蹤至該女郎住所，持刀片威脅該女郎，並毀壞門鎖及電話聽筒，女母報警將該音樂師拘捕，昨日在銅鑼灣裁判署聽審，法庭給予一自新機會，法官憐其痴情，只判簽保四百元及守行爲一年。

被告陳鐸，二十九歲，音樂師，住希雲街二十三號A七樓。被控四項罪名：㈠於六月十五日，在百德新街華登大廈十六樓A座二號，毀爛電話公司電話聽筒一個，值二十元；㈡同日在上址毀爛黃淑儀門鎖一把，價值三十元；㈢同日在上址非法毆打及傷害女子黃淑儀身體；㈣同日在上址恐嚇女子黃淑儀，聲稱用刀片毀容迫婚。

上次提堂時，被告否認控罪，昨再提訊，被告突改變宗旨，轉而承認控罪，並延毛黎龍律師樓徐露恆律師轉聘余叔韶大律師出庭，向法官求情。

主控蘇健臣帮辦向法庭透露案情稱：被告人陳鐸，與原告女子黃淑儀兩人曾同居約三年，本年六月十二日，黃離開陳，不辭而去，陳乃偵騎四出，結果乃在百德新街華登大廈尋獲黃淑儀，六月十五日，陳抵達上址，乃叩門訪黃，唯只聞黃之聲音，卻閉門不納，陳吃「閉門羹」後，大怒，毀壞門鎖入內，兩人在屋中乃發生爭論，其後黃執起電話，準備撥電話時，陳起腳將放置在几上的電話踢倒，電話線亦被扯斷，陳繼將黃推倒跌在地上，黃右額被撞傷，接着陳又將一張椅拋向黃身上，黃的左臂上部亦告受傷。

當時黃之工人見狀，乃走出屋外，躲於走廊間，其後兩人爭吵更烈，陳取出一張兩面刀口的刀片，向黃提出威脅，如黃拒絕答應與他結婚，則用刀片將其毀容，使其不能再以容貌吸引其他男人。黃乃用左手力執陳持刀片之手，糾纏間，黃左手兩腕亦被割傷多處，最後黃將刀片奪去，拋出窗外，警方於事後已無法將刀片奪回。刀片被拋出窗外後，陳乃暫時安靜下來，但不久，陳突走入廚房，順手取起一柄菜刀，返回廳中，持刀向黃威脅，迫黃下跪，發誓與他結婚，黃發誓後，陳乃將菜刀交與黃的女傭，其後黃母返回上址，發悉情後，乃向警方聯絡，警方將陳拘控。

主控提出供證完畢後，余叔韶大律師乃向法官陳詞，代被告求情，大律師首先指出：此是一件不幸的事。陳與黃在三年前經已認識，當時陳在一舞廳任唱歌及彈鋼琴之職，而黃乃該舞廳之舞女，兩人結識後，即發生情愫，並有一名三歲的兒子，但禁不住黃之美色引誘，墮入情網，並教導黃學習歌唱。黃女當時十八歲，但對陳一往情深，並表白心跡，如與其妻離婚，即下嫁與陳，陳當時意亂情迷，不惜犧牲大好家庭，與太太離婚，轉而與黃同居。豈料黃女卻遲遲拒絕與陳結婚，並謂須待二十一歲始正式與陳結婚，當時黃母允准與陳同居，但有條件，乃陳先拿出現款四千八百元，作爲分期付款之首期，購買一層洋房，陳如命從南洋商業銀行提出現款四千八百元交與黃母，此外，黃母又要求陳每月給款四百元，作爲該洋房供會之用。此外，黃母被要求陳與以家用每月一千元，陳愛女情深，亦如數給與，陳並購有一汽車，作爲全家之用。

兩人初期同居，如膠如漆，黃亦愛陳深切，以陳只有月薪一千五百元，只能給其母所索，乃自行提出到外面工作，維持家計，而期內黃女兩次懷孕，但不幸兩次皆告小產，因此無法出外工作。黃母以其女無法工作，乃自動將家用由一千元減至七百元，然而經濟困難，使兩人不斷發生磨擦，柴米夫妻經常口角及打架，最後黃女自動提出，要開設一家賭館，在籌組期間，黃向陳索取二千元，作爲開辦費，陳如數付給。一次，黃母突然向陳表示：其女已未有給他家用兩月，陳款押去手錶，得款一千四百元，交與黃母。乃賭館開辦兩個月後，黃母又向陳表示欠下債款五千元，陳乃將汽車售出，得款五千元，交給黃女後，黃女突然失蹤，留一個聲言往日本，將不返港。但陳不信，乃四出尋黃，結果黃乃與陳重聚，但過後不久，黃又訴說要到跑馬地工作，並經常於日間外出。某日，陳跟踪至跑馬地，目睹黃進入一座洋房，並從窗外見該屋內有另一男人，乃高聲呼黃，不應，乃獨自離去，當夜兩人大吵一場。翌日，黃帶陳前往一家中國廟宇，在神前發誓，從未幹出不忠及對不起陳之事，陳重提婚事，未有結果，黃女突又前往澳門三天，並懇陳於三日後到碼頭接船，結果，陳如言前往，但結果失望，陳只見黃母手持信一封，信內訴說：黃女已往日本，永不再返本港。陳不置信，終在百德新街華登大廈上址發生此案。

最後大律師向法官求情，謂被告來港十年，從未犯法，而被告又要供養其妻兒，希望法官給與一次自新機會。法官聆罪後，表示接納律師之請，判陳每項罪名簽保四百元，一年內保守良好行爲。

青山道十九咪 西人住宅被竊 損失飾物一批

【本報訊】新界青山道十九咪三號B地下，一間外國人居住的樓宇，昨晨發覺被竊。損失計有白金鑽石戒指一隻，價值四十鎊，珠鍊一串，值卅五鎊，女裝錶一隻，值卅五鎊，港幣六十元，失主已報警備案。

港獅子會代表團 副團長諸兆鴻 飛美出席大會

【本報訊】代表香港出席在美國羅省舉行的全球第四十八屆國際獅子會大會的香港獅子會代表團副團長諸兆鴻，昨日下午五時乘泛美班機飛往美國。此次大會由本月七日至十日，一連舉行四天，該代表團團長張永光已於日前先行赴美。

圖爲飛美參加國際獅子會大會的香港代表團副團長諸兆鴻夫婦（左起第五、六兩人）與送行者合影

北角英王道口 三車相撞傷三人
名攝影家劉祖澤駕車遇險

圖爲昨晚在英皇道與高士威道交界處發生連環撞車後，車頭損毀的AA三七三四號私家車，其後爲被撞毀的鐵欄。

【本報訊】北角英皇道與高士威道交界處，昨晚十時許發生兩輛私家車與一輛巴士連環撞車意外事件，其中一輛私家車於撞車後轉撞向馬路中心的鐵欄，兩輛私家車的二男一女受傷。

發生撞車的私家車，一爲AA三七三四號，另一爲AC九一八四號，巴士爲行走五號綫，車牌四一五〇。

傷者男子黃國昌，住九龍勝利道廿號三樓，頭部及胸部受傷，他是AA三七三四號私家車駕駛人，當時車內還有其太太及兩個小孩與妻舅大小五人，另一男傷者爲攝影名家劉祖澤，左膝擦傷，幸無大礙，他是駕駛AC九一八四號車的，女傷者林惠英爲劉的太太，傷額部，事發後由救傷車將她送往醫院救治。

發生撞車的地點適爲十字路口及行人輔助綫，且設有紅綠交通燈，據說當時AC九一八四號私家車，正沿高士威道向東英皇道方面行駛，當駛近十字路口時，適亮紅燈，於是停止在行人輔助綫旁，等候轉綠燈時通過。但突然間該車被後面駛來的AA三七三四號私家車撞着，AC九一八四號私家車因前後受撞，前輪凹陷，AA三七三四號私家車車頭燈及尾部均被撞凹，巴士右邊車身中央近底部亦被撞凹。五號巴士由銀幕街駛出，橫過馬路，擬向銅鑼灣方面駛去，突然被撞。事發後，該處交通一度受阻，警方據報即趕到現場調查失事原因，並維持該處交通。

飛仔梯間刧錶 毆打兩名女子
少女買藥被搶去百元

【本報訊】一名「斗胆」的搶匪，在梯間搶手錶，刺傷事主後，還追着事主毆打，結果連一個聞聲開門查看的女子亦被打。

搶劫案發生於昨晚九時許，被搶的是卅歲女子陳嬋仙，住深水埗南昌街十三號二樓，據說當時她放工回家，一名約二十歲的飛仔尾隨上樓，至二樓梯間時，該飛仔拔刀指嚇她，交出手錶、銀包，當她反抗呼救，並擬奪刀時，結果右手四根指頭被割傷，而飛仔亦搶去她的手錶，並追她上樓毆打。她受傷後呼救，三樓一個姓黃的女子開門查看，卻被飛仔打了一拳。飛仔逃去後，失主報警。

九龍少女鄒麗珠（十九歲），昨晨十時許在銅鑼灣街尾興昌藥房購藥時，被一名年約廿七歲的男子搶去銀包，當時藥房伙計曾追搶匪，但被逃去，據報銀包內有現款一百元。

九龍電話公司危險倉內 電油突起燃燒 幸未釀成巨災

【本報訊】九龍彌敦道與窩打老道交界之香港電話有限公司窩打老道分行，昨午十二時，危險倉電油突發生燃燒，幸職員急行用滅火筒射救熄滅，不致釀成巨大災害。消防局當時亦接獲報告，派出消防車馳抵現場時，燃燒之電油，業被撲滅，消防員調查後，即收隊而去。

該危險倉儲有少量電油，係供鑽火及火水之用。昨午十二時，該分行購入三罐電油，每罐重四加侖，當電油在搬放入危險倉之際，電油突然燃燒起來，職員見狀，急行拿滅火筒射救，一面電報消防局，當消防車馳抵現場時，燃燒之電油幸爲職員救熄。至於何故引起燃燒，有關當局在調查中。

蟠龍酒家 今日開幕

【本報訊】籌備經年，位於紅磡蕪湖街一七七至一九一號，由殷商陳正文、岑煥庭、葉明等創辦之蟠龍大酒家，定今日下午三時舉行開幕典禮，恭請太平紳士曹善允主持揭幕，紅伶紅星李寶瑩、黃嘉鳳、蘇少棠剪綵，由下午三時至六時招待嘉賓。據稱：該酒家位於紅磡最繁盛中心區，交通利便，裝飾富麗，美輪美奐，設有冷氣調節，冬暖夏涼。

東亞紡廠工潮 資方歡迎復工 但無意加工資

【本報訊】荃灣德士古道東亞紡織廠罷工工潮，勞資雙方仍陷僵持狀態，據工人稱：前日收到廠方的覆函，謂被開除的八名工友，廠方不再僱用，工資亦不會增加，工人要開工者，隨時可返廠開工等語，其餘問題，絕無商量餘地。上述答覆，係勞方請求香港棉紡染業職工總會與資方接洽的結果。該廠昨日大門仍緊閉，情形與前無異，部分男女工人仍罷坐廠外。據說，勞方昨日已派出代表赴勞工處請求調處。

大牌檔火水爐爆炸 四男女受傷

【本報訊】九龍佐敦谷徙置區街市側一個熟食大牌檔，昨晨七時許，正在忙於蒸腸粉應付顧客之際，打汽的火水爐猝然爆炸，四名男女受傷，幸當火水爐爆炸後，蔓延燃燒時，附近居民多用水搶救，火勢旋被撲滅，才不致釀成更大災害。

四名傷者中，兩人是大牌檔老闆夫婦，兩名是食客，計老闆李鑑田，卅九歲，老闆娘黃惠霞，卅六歲，食客楊全東，卅歲，工人，及謝麗霞，十五歲，住牛頭角徙置區D座。被炸毀的大牌檔招牌是「鑑記」，設於牛頭角與振華道交界處，該處大牌檔林立，清晨七時許，工人上班之際，正是大牌檔生意最旺，老闆娘黃惠霞蒸腸粉應付顧客，此時顧客約有七、八人，老闆李鑑田到火水爐旁添火水，火勢弱了，就打汽，突然火水爐的油壺猝然爆開，碎火四濺，首當其衝的是老闆夫婦，當場受傷，另兩名食客也因坐在火水爐旁邊，也受波及。其他七、八名食客慌忙逃去。

大會堂圖書館 借書人注意
發現損壞須聲明否則要賠償

【本報訊】一位讀者日前投函本報，就大會堂圖書館借書的問題，向該館有關方面提出質詢。他所質詢的問題有二：第一、借書人在付過賠償損壞書籍的費用之後，卻得不到該書，理由何在？第二、圖書館職員在借出書籍時，有否小心檢查書本的損壞情形？本報就此事特於昨午往大會堂圖書館向該館有關負責人查詢。

該負責人的解釋是：㈠付了賠款而得不到損壞的書籍，是因爲圖書館內的一切書本並非出售的，若付了賠款的讀者需要該書，可由圖書館代轉向政府申請，但館方卻無權私下將書本讓出。同時，館方在收了賠償損壞的書籍後，都有收據交與賠款者。㈡該館職員在檢查書本時，若發現書頁有損，會在書後用符號或文字註明，有時難免疏忽。因此，讀者在借書時，必須當面視所借書籍是否完整無缺，否則由借書人負責賠償。

這位負責人又說：大會堂圖書館是公立的文化機構，凡是本港的居民都有權享用館的書籍，並且絕對不會有國籍上的歧視，或身份年齡上的偏見觀念，而是抱着合作的態度，爲讀者服務，並且很歡迎市民對該館作善意的建議和批評，以資改進他們的服務工作。同時，在對職員的服務表現上，除了注重行政上的效率外，該館的重點，是以禮貌爲主，若讀者認爲職員服務態度欠妥，或行政處理失職的現象而有所建議，該館極表歡迎，而此類建議，可直接投交該館主任，或由負責各部之助理主任代爲轉達。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩南風或西南風，除有幾陣驟雨之外，天色良好。

昨日氣溫最高爲華氏表八七．四度（攝氏表三〇．八度），最低爲華氏表八一．三度（攝氏表二七．四度）。

今晨零時室內氣溫華氏表八十三度（攝氏表　度）。

高潮：上午五時四十六分　下午四時四十二分

低潮：上午十一時廿一分　下午十時四十分

香港皇后大道中37－39號

龍子行
夏季大減價

・品貨價廉批大出推・

歐美名廠貨新百貨・照原價徹底減削

再接再厲・愈減愈平

	品名	樓次	原價	減售
意國	"高登"鞋CALDAN（男）	地下商場	$55.00	$38.00
	"花郎士"鞋FIRENZE（男）	,, ,,	78.00	55.00
	"寶多年"鞋BERTOLINI（男）	,, ,,	68.00	45.00
	女裝沙灘鞋	,, ,,	18.50	14.00
美國	"麥基利哥"夏恤MC GREGOR	舖面	30.00	24.50
	"馬克"夏恤MARK II	,, ,,	25.00	21.50
	名廠長袖恤	,, ,,	33.50	19.50
	名廠短袖恤	,, ,,	25.00	16.50
	"騎士"牌T恤JOCKEY	,, ,,	35.00	29.50
	花式恤	,, ,,	25.00	12.50
	法國女泳裝（布質）	一樓	45.00	32.50
	法國女泳裝（尼龍）	,, ,,	82.50	56.50
	"紅番"牌女沙灘裝	,, ,,	24.50	13.50
	"紅番"牌女西褲	,, ,,	35.00	21.50
	"紅番牌"雨褸（全尼龍）	,, ,,	65.00	47.50
	女尼龍外套BEATRICE	,, ,,	25.00	18.50
美國	THOMAS廠淨色布45"（碼）	二樓	7.50	4.50
	THMAS廠印花府布48"（碼）	,, ,,	12.00	8.50
	COVINGTON廠織綿布48"（碼）	,, ,,	15.00	12.00
	KANDELL廠淨色布48"（碼）	,, ,,	9.50	6.50
美國	運動恤（童裝）	三樓	16.50	9.50
	T恤（童裝）	,, ,,	11.50	8.50
	男童泳褲	,, ,,	17.50	12.50
	女童泳衣	,, ,,	40.00	25.00
	大砲牌毛巾（22"×44"）	,, ,,	6.00	3.80
	床冚MORGAN JONES	,, ,,	48.00	32.00
	英國旅行杯碟（每套）	,, ,,	17.00	9.50
	地　　　　　拖	,, ,,	7.50	5.00

增加廉價貨品

祇在舊店地下商場發售

品名	原價	減售
"大炮"牌印花毛巾：		
方巾（12"×12"）	$ 1.80	$ 1.25
手巾（15"×26"）	$ 3.00	$ 2.20
美國套庄毛巾	$ 20.00	$ 14.00
德國男庄手帕	$ 3.50	$ 1.95
SMOOTHIEET恤	$ 15.00	$ 9.50
"紅番"牌西褲（男）	$ 17.50	$ 9.80
企鵝牌T恤	$ 30.00	$ 19.50

金鋪巨刼案七疑犯偵訊
曾被槍傷警員供述 被告强奪警槍經過
警員于作仁頭部中彈左眼入右耳出

【本報訊】沙嘛與奕施兩金行刼案有關，及在南九龍裁判署奪槍擊傷兩警員的七名疑犯，昨在刁斗森嚴的氣氛下，由衛鋒隊隊員押解上中央裁判署，開始爲期兩週偵訊的首天。

此案原在南九龍裁判署提堂，但自發生疑犯奪槍擊警事件後，警方爲審慎計，乃申請將案移往中央裁判署，以免押解路途遙遠，再生意外。迨至上次在中央裁判署提堂，由于受槍傷的警員尚未康復，法官乃諭將案押候，並定期昨日起一連兩週循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊。

倘此案表面証供成立，則將會在下月內移送高等法院審訊。

當此案昨開庭聆訊時，伊利沙伯醫院一名醫生出庭作供指出：受槍傷的警員劉延文的傷口在左邊第五條肋骨附近，子彈停留在體外，另一名受傷警員于作仁的主要傷口則在頭部左眼下面，子彈由該處射入，右耳背附近射出。

兩名受傷警員均曾先後出庭作供。他們一致指出：當發時他們正在替各犯人解除手扣，當劉延文解至最後一名時（即首被告），突然被該名犯人奪去警槍，數聲槍響後，劉即中彈倒地，另一名受傷警員于作仁，雖曾拔槍反抗，但被幾名犯人挾着，不久，他亦被槍擊傷。

本案昨聆訊整天，主要是聽取有關奪槍傷警部份的証供，巳出庭作供的証人十一名，包括攝影師、槍械專家、醫生及軍火專家各一名。警方人員除受槍傷的兩警員外，尚有警目、探目、帮辦各一，及當日在南九龍裁判署地牢當值的另外兩名警員。

此案昨聆訊未畢，官諭押候今晨十時續訊。

案由羅路大帮主控，被告等是：㊀陸蝦，又名陳光，卅三歲，無職業，報住黃大仙大磡村無門牌木屋；㊁孔祥傑，又名祝仔，廿九歲，印刷工人，住灣東街；㊂鄭明，又名陳坤，卅五歲，五金工人，住鴻光街；㊃張翔，又名張森，廿二歲，無職業，住荔打老道華德大厦；㊄潘啓光，又名光仔，卅二歲，無職業，住元朗瑞州老園無門牌木屋；㊅王宋才，又名王仔，卅七歲，農夫，住大埔九龍坑無門牌木屋；㊆黃志强，卅一歲，無職業，住警局街某號天台。

七被告被控（甲）本年五月廿一日，在九龍地區持械行刼奕施華金行，刼去現欵港幣七萬一千二百元，金飾一批值港幣六萬八千五百元。（乙）控首、次被告本年五月廿一日在本港地區，非法藏有點三八口徑左輪兩枝，劍仔三柄，點三八口徑左輪手槍子彈四十二發。（丙）控首、四、五被告本年三月八日，持手槍一枝、劍仔兩把，行刼土瓜灣奕施金舖，刼去金飾一批，值港幣四萬五千三百六十一元。（丁）控第一至第六被告，於六月三日在九龍裁判署內槍擊警員二七九號于作仁及警員六四三號劉延文。（戊）控第一至六被告同時同地意圖謀殺及傷害于作仁及劉延文身體。其中丁、戊兩項罪名，是妥替性質者。

。此後，他將一干物品留回油麻地警署交給李福基帮辦。此案聆訊至此，法官諭押候今晨十時續訊。

此案昨上午十時廿五分開庭時，首由法官對被告等解釋各項控罪及初級偵訊的意義。法官說：此法庭並非審訊此案，是在高等法院中進行。此法庭開庭的目的是在要知道控方將有些什麼証供以支持本案，被告等有權對各証人提出盤問，亦可保留至高院正式審訊時始盤問的。

法官又說：倘此案表面証據成立的話，則便無須在下月份將此案移送高等法院審訊。

當法庭開始聆訊時，首由警察總部的攝影師及工務局的繪圖員作供。繼由伊利沙伯醫院一名醫生李國強作供。他說：上月三日，約上午十一時左右，他替一名男子劉延文檢驗，發現他左胸處有一個傷口，位置約在左邊第五條肋骨附近，由X光的照射，顯現出該處內部有一些硬物，是子彈。此後，他又替一個名叫于作仁的男子檢驗，發現其頭部有一傷口，其入口處在左眼下面，而出口處則在右耳後面，于作仁的另一處傷口是在左腿之上，後來他替于作仁照射X光，發現兩處傷口都有金屬經過的痕跡。此後，該傷者在醫院留醫至上月十八日才出院。

証人劉延文作供稱：他是二八四三號警員，本年六月三日，他與二七九號警員于作仁及一些犯人由維多利亞監獄押解至南九龍及北九龍裁判署。當天，他們負責押解的犯人一共廿九名，在押解前，他們曾被告知其中有六名比較重要的。他們先將十八名犯人押解至北九龍去，然後將餘下廿一人押到南九龍，他們到達南九龍時，約是九時十五分，抵達該裁判署地牢後，便叫犯人們蹲下，當數過人數後，便將其手銬逐個打開。他先把其餘犯人的手銬打開，才再打開那六名重要的。當他解至最後一名時，突然有一個高大的人把他的配槍搶出來，在該犯人搶槍時，還有另外兩人帮手，他立刻用手去按住，但已來不及，當第一槍響後，他不覺痛楚，但隨着兩響槍聲後，他感到左腿很痛，隨即坐下，此後，他再聽到一響槍聲，而他則反過身來，在地上爬行，此時，他看到一名犯人與二七九九號警員糾纏。後來他由一名七四一號女警帮忙，在另一些消防員把鐵絲網弄開後，他便爬出窗口，然後被送到醫院去。

上月廿六日，他前往維多利亞監獄，認出首被告是當時搶他的槍的人，第五被告是當時與二七九號警員糾纏的人，而第三及第六被告則是帮首被告搶他的槍的。

証人于作仁作供稱：他是二七九號衛鋒隊警員，上月三日，他與二八四三號警員將卅九名犯人由維多利亞監獄押解至南北九龍裁判署，在押解前他巳知道其中有十名是較爲重要的，在北九龍裁判署押解犯人後，其餘廿一名犯人，包括該六名重要犯人在內，則被帶至南九龍裁判署，在點過人數後，便由二八四三號警員將犯人的手扣解開。當二八四三號警員解至最後一名時，突然有人向二八四三號警員搶槍，並開槍，他見狀即拔槍，將槍拔出，而另外三名犯人則用力把他挾住，此時，他被人用槍打了左腿一下，與此同時，他看到二八四三號爬行過來，但首被告用槍指着他，于是他掙扎開，以左手用力舉起首被告持槍的右手，不久，他感到頭部好像爆炸似的，隨即便不醒人事，醒時巳身在醫院。

上月廿六日，他前往維多利亞監獄，認出首被告即搶二八四三號警員手槍的人，第二被告是當時用手攬住他的，而第三被告則是與二八四三號警員糾纏的人。

繼由二五七六號警目夏啓雲作供。他說：上月三日，他奉命與二八四三及二七九號警員押解廿九名犯人由維多利亞監獄至九龍法庭，他們先將十八名犯人押至北九龍裁判署去，至當日上午九時十五分左右，他們帶領着廿一名犯人到達南九龍裁判署的地牢。在地牢中，二八四三號及二七九九號警員分別爲各犯人解除手銬。突然，他聽到四、五聲槍響，他即見六名犯人與該兩警員糾纏，當時其餘各犯人均驚惶失措，其中兩人逃向他那邊來，他乃以手攔阻。

証人續稱：上月廿八日，他前往維多利亞監獄認人，結果認出第一、二、三、五及六被告，爲當日與二八四三及二七九九號警員糾纏的犯人。

軍火專家驗出
其中一枝警槍
子彈全部射出

此案于昨日下午二時廿七分開庭時，六一五七號警員馮國富起稱：他駐守九龍警察總部，被派在南九龍裁判署地牢工作，本年六月三日上午九時十五分，當衛鋒隊隊員將廿一名犯人押至該處時，他正在該地牢內，他將各犯人點過數及對過各項文件後，便由彭卅將各犯人的手銬打開。

衛鋒隊隊員陳德作供稱：衛鋒隊隊員曾告訴他，其中有六名是特別重要的。

証人又說：在開手銬時，他並沒有特別留意，因有一部份進入廁所去，他便到廁所去叫那些犯人出來，正在轉身時，忽然聽到很嘈的聲音，後來他看到一些人在與衛鋒隊隊員糾纏，其中一個人他認得出是第二被告。此後，他聽到槍響，乃反身走入廁所去，並將廁所門鎖起來，不久，第三被告前來敲門，証人告訴該被告說：他沒有槍。該被告乃回身對其他的犯人說：「還有一個在廁所內。」

此後，他由廁所走出來，而第五被告則用手槍指着他，由于他說他沒有手槍，以及第五被告並沒有傷害他。

不久，他被叫出第一號倉，在走廊時，他見那些文件凌亂的放在地上。當他被帶進第二號倉時，他見有一名夥計躺在地上，其旁有一灘血，至當日下午一時四十五分，他與其他警員一起離開。

繼由一七七八號警員李大業作供稱：上月三日他在南九龍裁判署地牢當值，約九時十五分時，他把地牢的門打開，讓衛鋒隊隊員及其所押解的廿一名犯人進入。當各犯人先後進入地牢，並蹲于走廊處時，他便把地牢的門關起來，當時他巳知道廿一名犯人中，有六名是涉嫌打刼金舖的。不久，他看到有三人入廁所去，這三人之中，有一名是那六名打刼疑犯之一，但當時這三個人仍未被打開手扣。此後他聽到很嘈雜，在聽到一些槍響後，他看到有些犯人圍着衛鋒隊員。由于當時情況很混亂，所以他認不出那些圍着衛鋒隊的人。此後，他與另一些警員進入一個辦公室內，直至後來消防員前來將該辦公室的窗門撬開，始被救出。

軍火專家伊娛士作供說：上月五日，他收到一大包用大信封密封起來的東西，拆開後，內裝三個彈頭，八顆子彈，兩枝編號六七〇五及六七二二號的手槍。他檢驗該兩手槍時，發現其性能是完全好的。其中六七二二號的手槍已發射出三顆子彈，而六七〇五號手槍內的子彈則已全數發射出去。

後來他又由五五一一號探目處接到兩粒彈頭及兩套制服，制服上有穿過子彈的痕跡。此後他又從偵緝處接到一些已斷的警員配帶的繩子，後來他把這一干証物以各種角度影了相。

五五一一號探目陳其作供稱：他駐守油麻地警署。上月三日，他由南九龍裁判署帶一名警員二八四三號至伊利沙百醫院，此後他把該警員的制服、內衣褲、繩、哨子等帶返油麻地警署，交給李福基帮辦。次日，他由李帮辦處接到兩個信封，內有一件卡其恤衫及一條卡其短褲，並將之交給一名軍火專家。上月五日，他又由李福基帮辦處接到兩包東西，及由軍火專家處接回兩包合共四包証物，交給一名李福基醫生。至同月八日他由李福基醫生處取回兩份報告，四包証物及兩份報告，另外還有六小包東西。

新界柏雨中學
畢業生參觀本報

【本報訊】柏雨中學應屆畢業生六十人，昨由該校教師吳單福、王鑑湘、歐陽勤率領前來本報參觀，各生在參觀時，由本報人員引導及講解本報各項設備及各部門工作情形，並答覆各生提出的問題。

圖爲：柏雨中學畢業生參觀本報機房輪轉機時之情形。

申請來源証及特惠稅証
採用兩種新表格

【本報訊】工商業管理處巳經決定由即時起採用兩種不同表格，作爲申請來源証與英聯邦特惠稅証之用。新表格將代替舊日之申請表C&I一八五號。

何禮文處長昨在宣佈上述決定時謂：新表格C&I一八五號，祇能使用於申請本地來源証與加工証者，至於申請英聯邦特惠稅証或英國E一二〇証者，則須使用另外一種以粉紅色紙印製之申請表格。

上述兩種表格巳在郵政總局政府刊物出售處及工商處發售。

何禮文處長謂：「工商處採取此項辦法，係欲避免因出口商未有在所附表格註明所擬申請之証書之類別，或將申請書呈交工商處不適切之『接受申請處』所引起之延誤。」

何氏又謂：爲使出口商可以用完他們現時採有之舊版C&I一八五號申請表格起見，工商處將繼續接納以此等表格申請上述兩種証書，直至本年八月卅一日爲止，由九月一日起即只接納新申請表格。

澳航總裁端納說
香港已非購物者的天堂

【本報訊】「香港現巳不再是購物者的天堂了，其物價與其他地方相比起來，並非便宜很多。」澳洲航空公司總裁端納昨在文華酒店的記者招待會中作以上的表示。端納此行係作業務上之訪問，同行者有該公司西區經理安柏魯斯及遠東區經理奧利華，其目的在增強澳洲與亞洲各地的客貨空運及旅遊事業。

端納表示：「該公司將於未來的三五年中，將業務擴大，使到長程主要航線的機票和貨運費用減低，預料此政策施行後，該公司的旅客將超過現有之一倍，貨運數額，亦將增加一倍以上。」

葛量洪獎學金
頒給辦法公佈

【本報訊】官方昨宣佈，葛量洪獎學金委員會本年將有獎學金若干名，繼續頒給左列各課程之學生。

㊀根據本年度香港大學入學試成績，頒給有志攻讀香港大學本科課程，并根據本年度香港中文中學會考及香港中文大學入學試成績，頒給有志攻讀香港中文大學本科課程者。

㊁根據本年度香港英文中學會考成績，頒給有志攻讀二年制大學預科課程。

㊂根據本年度香港英文中學及香港中文中學會考成績，頒給有志攻讀香港工業專門學校課程者。

㊃根據本年度升中入學試成績，頒給升中後有志攻讀五年制英文中學或中文中學課程者。

㊄具有特殊情形者。

凡申請政府生活津貼及政府獎學金，參加本年度升中入學試而成績優良者，均視爲同時申請葛量洪獎學金論。故凡擬攻讀以上課程者，毋需另行申請葛量洪獎學金。

葛量洪獎學金委員會發言人謂：申請人雖同時獲葛量洪獎學金及政府獎學金，但獲獎者如家境清貧，則可另獲政府生活津貼。葛量洪獎學金將頒與成績最優秀之學生。

對若干成績特優但以家境困難，勢將中途輟學之學生，委員會將頒發獎金，以助彼等完成上述各課程，如因此等情形而申請葛量洪獎學金者，可向教育司署領取申請表格，填妥後須連同由家長或監護人簽名及附貼印花之家庭經濟狀況宣誓書乙紙，交由申請人之校長於本月卅一日或以前，送交教育司署，逾時概不受理。

九龍堅道書院
取錄新生放榜

【本報訊】九龍堅道英文書院上月招考新生，報考者甚衆，經於本月一日舉行第一次新生入學考試，秩序良好。頃悉：此次入學試成績業經該校招生委員會評定，計共取錄各級新生四百一十七人，經由該校通告各取錄學生知照，并限於本月八日前到校辦理註冊手續。據稱：該校爲今年新辦英文書院之翹楚，位於彌敦道四八三至四八五號全座，新型設計興建校舍，內有標準課室十八間，理化實驗室、生物實驗室、圖書室及特別教室等，設備完善週全。師資多屬香港大學暨各師範學院及國內外著名大學畢業之中西籍教師，學識淵博，經驗豐富。該校并以管教合一，文理並重爲教導方針，務期樹立端正淳樸之學風。該校校監林樹錚，校長黃文熾及副校長陳永熾，乃香港敦文書院創辦人，該校素以管教嚴格認真，深獲學生家長好評及推許。故三君現除主持敦文校務外，復創辦堅道書院，故港九教育界人士咸予重視。

又聞該校將續舉行第二次新生入學試，日期爲七月廿二日（星期四），日來前赴該校索閱章程及報名者絡繹不絕。茲將該校第一次取錄各級新生名單探悉如下：

中四：麥劍明、李[illegible]

玉珠、葉志誠、曹紹華、梁本立、林坤華、李啓明、陳成、陳高明、黎德原、曾可山、高雪梅、李炳倫、何乘誠、馮君如、李茂林、羅子佑、李世福、龍建平、李詠晃、孫蘭芳、馬奕華、黃彼得、楊婉珊、范智文、薛又梅、黃國基、王本立、李友直、陳樹志、陳立德、陶中振、何大金、陳仁俊、王火有、黃三興、黃幼明、李功達、徐于超、伍炬元、徐祖泰。

中二：周錦崇、[illegible]

[illegible]

九龍南華中學
新校落成招生

【本報訊】位於九龍何文田窩打老道山道故洲街尾之南華中學新校址，巳於本月落成，經巳開始招生。該校由香港政府撥地四萬餘呎，由教會興建新型中小學校舍一座，有各科實驗室、圖書館、雨操場、室外球場、禮堂四間，據稱：設備完善，師資優良，教導嚴謹，交通方便，環境幽美，爲天主教中文中學。該校將來部份採用男女分校制，以便管理，並設有校車接送學生，名額有限，圖爲九龍新校址。

聯合英文中學
增設小學部份

【本報訊】據聯合英文中學宣稱：該校下學期增闢附設小學，招收小一至小六學生，該校增設小學部後，巳與中學部連繫一起，解決家長爲子弟轉學之困難，同時該校巳與美國大學聯系，將該中學畢業生保送各大學，解決升學問題。至此，凡入該校肄業之學生，由小學轉入中學，再保送外國大學，一氣呵成，一勞永逸。

據稱：聯合中學去年招生，錄取一千二百人，其中半數英文水準較差，經一年補習，程度更見進步，本年考試百分之九十五巳達水準。該校特點在採取嚴格考試，成績差者，必須留級補習，務必達到水準而後升班，均可參加會考。聯合中學在九龍打士街三十七號，全部冷氣設備，校監爲美國加州大學博士，教務主任爲英國專家鄭氏主理，英文課程，均由鄭氏親自授課。

大埔三門仔漁民
集體遷新村安居
配合淡水湖建新水塘

【本報訊】居於新界大埔三門仔之三十五戶漁民，將於兩日內遷往一處新村居住，該新村係由政府供給，以便彼等可以在改善環境之下繼續其日常生活。

三門仔新村村址將供建築一個與船灣海淡水湖計劃第二期工程有關之新水塘。受影響者有漁民及其家屬約三百五十人。特爲此等漁民家庭而建之兩層高新屋一座，經已完成，其地點在船灣附近之鹽田仔，距離現時村址僅有數哩之遙。新村位於一處四週有屏障之泊船地方之海旁，此一泊船地方，將受到現在建築中之吐露港避風塘所保護。在新村對上之山頭已有學校及遊樂場各一處，以供漁民子弟之用。新屋內有若干單位則係作村民集會之所。

居民之遷徙將自本星期三開始，爲期七天，直至本月十三日爲止，預料居民大部份將於十二日遷徙。政府現已僱用機動木船八艘，在該七日內協助漁民遷徙。

受影響之居民巳獲通知，於本月十三日前拆除三門仔村內前領官地許可証所居住之屋宇，並取回可資利用之物料，因自該日以後起，村內任何建築物，將由大埔理民府寮屋管理組予以拆除。

大埔理民府發言人昨稱：村民在安排遷徙工作上，都能充份合作。他說：村民對政府供給新住所，表示感激。

街坊會首長訪問
灣仔諮詢指導處

【本報訊】灣仔街坊會理事長及理事，將於明日下午二時三十分訪問設在灣仔洛克道四百八十號之政府諮詢指導處之分處，藉以參觀該處之工作情況，及鼓勵更多居民盡量利用該處所給予之最大便利。

港島中區、西區、堅尼地城、筲箕灣、北角、九龍城等六個街坊會，經已先後訪問設在政府合署西座之諮詢指導處。當局現正安排其他街坊會以同樣方式訪問港九兩地之諮詢分處。

賭「三公」引起命案
被告承認誤殺
獲控方接納今天可判決

【本報訊】中區都爹利街印刷行命案，因被告向庭承認誤殺罪，控方予以接納，法官乃諭押後今晨九時半始判處。

主控檢察官指出：被告與死者原是老友，因被告輸了「三公」，向死者借四角錢渡海被拒，於是引起衝突，死者被刺重傷斃命，事後被告到警署自首。

被告青年龍勞獻，又名龍啓新，又名佛蘭克龍，十八歲，未婚，寫字樓信差，住深水埗李鄭屋村G座徙置大廈。被控於本年四月十三日，在本港地區謀殺趙炳森，又名查理士趙。被告由施維賢大律師代表辯護，否認謀殺罪，政府檢察官艾德遜主控。案由高院副按察司百里渠審訊。

開庭後，辯方大律師向法庭宣稱：被告巳承認誤殺罪。主控檢察官表示對此不反對。

[illegible]的商行訪死者，當時死者正在商行內和友人玩「三公」，被告亦參加，結果被告不幸盡輸，袋裏所有欵項輸光，於是不名一文，乃向死者求借四角，以便乘輪渡海返家，死者峻拒，兩人因此引起爭吵，繼而兩人行出該大廈走廊，就在該處大打出手，被告不敵，從袋中取出小刀指嚇死者，跟着兩人在再度發生糾纏間，死者被刺三刀，其中一刀中頸下喉部要害，重傷仆地，被告乘機逸去。死者由旁人報警，送院救治，不幸途中已因傷重斃命。

被告在街外曾驚返死者商行，叩詢死者傷勢情形，及獲悉死者不治，即到警署投案自首。警方將被告落案，被告曾作自供狀，內大意謂：他是沒有意謀殺死者，他只[illegible]

一印度商行主印籍商人作供，被告於去年三、四月間，在其商行工作，表現良好，頗獲其商行信任，經常有大批欵項交與被告過手。

博愛醫院同人
歡餞張大榮柳子元

【本報訊】博愛醫院董事局同人，以現任總理張大榮、名譽顧問柳子元，代表香港街坊會赴英訪問，特於昨晚在漢宮酒樓設筵歡餞，席上主席柳子元顧問、張大榮總理、陳其昇、梁哲若、鄧宏銳、馬紹章、理日新、歐照昭、譚月明、黎錦源、楊少伍、何森、郭美來、趙不弱、初陳錦坤、古道誠、林周立權、羅其銘、黃柏榮、謝偉民、陳潮浩、尹培、周滿華等多人。

新雷詩壇
懸獎徵詩

【本報訊】本港新雷詩壇提倡新詩十週年，紀念節目，計有懸獎徵詩，選集新詩人專刊，致贈榮銜，出版專集及雅集聚餐等項。據稱：該詩壇徵稿範圍以新詩爲限，題目自定，但以打破「一個人寫作」的框框，歡迎任何人士投稿。定本月十五日截稿，投稿請寄香港灣仔郵箱三一〇二號。此項比賽，設獎品多項，第一名爲藝術雕刻品一座，其餘由漢山公司各贈金銀紀念章及其他獎品等。

麻雀館命案
拘獲疑兇
搜出利器

【本報訊】一名涉嫌與新填地街勝興麻雀公司管賬員被刺死命案有關之男子，前日在北角英皇道九××號地下住宅內被拘捕。

九龍總部偵緝帮辦鄧剛、及旺角偵緝部華探長韓森，昨日再到上址調查，結果在廁所內的一個木架上找到一包三角銼、螺絲批等工具。據二房東說：被拘捕的男子姓伍，卅九歲，單身租住上址一個床位，該男子通常夜晚外出，間中亦有年輕女性到來找他，他對人說是海員，不久前下船。

自勝興麻雀公司命案發生後，警方一直追查，直至前日上午八時許，才到上址將該男子拘捕。

港府新聞處昨午消息稱：警方巳扣留一名男子涂邨，疑與新填地街四〇八號的命案有關。該命案發生於上月廿八日上午九時許，勝興麻雀公司的管賬員顏石清，被人用三角銼刺死，陳屍閣樓，當時警方未有拘捕可疑人物。警方巳進行對被拘獲之可疑男子從事偵查。

沙頭角聯鄉會
續獲旅英同鄉捐欵

【本報訊】沙頭角聯鄉會主席李濂源，旅英同鄉李溫水、溫兆行、陳成章及各委員村代表等，爲籌建新會所，曾發出捐冊向海外勞捐，月前巳接獲英倫三批捐欵，最近英倫方面續有三批由英匯來之欵，共有四百七十餘鎊，另港幣一百元。

每日班期

獨此一家

噴射客機

直航

馬來西亞

馬來西亞航空公司

電話：六六二二二一

星期二

下午 啓航

三時三刻飛星加坡

新出 永利

不銹鋼刀片，耐用三倍

最新永利不銹鋼刀片現巳在港面市，用以剃鬚感受完全不同

一張永利不銹鋼刀片比普通刀片耐用三倍，此種刀片係用千錘百煉之最優質不銹鋼製成，故剃鬚乾淨舒服而且快捷，日日使用日日如新，誠剃鬚之樂事！

用永利不銹鋼刀片剃鬚，最鋒利、最快捷、最舒服、最耐用，剃後不必抹拭，永不生銹。

Perma-Sharp （每張刀片個別包裝）各士多商店均有出售

永利 Perma-Sharp STAINLESS STEEL

五片裝售二元五角

永利 Perma-Sharp STAINLESS STEEL

二片裝售一元

JARDINES 總代理：怡和有限公司

南灣道貨車運毒案 兩被告囚十二年 另四人判監七載

【本報訊】南灣道貨車運毒案，昨晨宣判，結果首被告吳進泉判入獄十二年，另罰款一萬元。第六被告馬德華，亦入獄十二年，第二至第五被告四人，則各判入獄七年。

法官副按察司赫健士在判處時指出：該案因在英國發生不多，故懲罰不重，但在港卻不然，故藏犯運毒及藏犯毒品罪之最高刑罰可判入獄十五年另罰款十萬元，是案從証供中顯然主謀人是第一及第六被告，雖則是他們並非該毒品的物主，但亦須判處刑期在十年以上，因為就是他們並非該毒品的物主，卻也應負有運毒的責任，不過由於第一項與第二項是同樣性質，故現祇判各被告以首項罪行而已。

六名被告：㊀吳進泉，卅七歲，技工，住禮頓道卅二號五樓。㊁楊榮，卅歲，廚餐館夥伴，住石塘咀皇后大道西四三二號三樓。㊂賀石培，四十六歲，無業，住景福街九十五號五樓。㊃容華傑，四十五歲，失業，住汝洲街一一二號九樓。㊄□□□。㊅馬德華，又名馬宏義，四十三歲，司機，住英皇道四興大廈，同被控：㊀於本年三月十五日在本港地區非法藏有鴉片生坭五百一十七磅二安士，熟鴉片十八磅十二安士，嗎啡廿六磅十一點二安士，嗎啡六磅七點八安士，海洛英三十八磅九點安士。㊁同時同地與其他在逃人等串謀非法經營上述毒品。首被告由胡鴻烈大律師，第二、三、四及第五被告由麥偉大律師，第六被告由劉榮光大律師辯護，而控方則由高院刑按察司赫健士審訊。政府檢察官卡寧頓主控，陪審員由三男四女組成。

按此案於去週五開審，經七天聆訊，始於昨日結束，陪審員一致裁定各被告兩項罪名成立，法官乃隨即於昨晨判處。

新亞學生會聯絡部發起 大專代表招待會
商討加强各大專院校聯繫

【本報訊】香港中文大學新亞書院學生會聯絡部，為本月三日在新亞會副主席（新亞大專聯會之前，成立聯絡部）發起本港大專代表招待會，被邀請參加之各大專院校有崇基、聯合、廣大、經緯、珠海、香江、浸會、清華、聯大、中東、大漢藝術、德明、遠東、官立文員、柏立基、葛量洪、羅富國、工專、港大等二十餘間，與會人數共四十餘人。

該叙會由下午二時開始，首由該會主席倫兆銘致開會詞，指出香港大專同學彼此間缺乏瞭解和聯絡，以接受高等教育之大專同學，實有增進了解和聯繫之必要，亟需致力以作社會上之前驅，希望該次嘗試性之叙會，能有所得助。

繼由各院校代表分別介紹了各該校的結構，與學生團體的組織和困難，特別指出一般性之問題，如校會及學生活動場所的缺乏，校方與學生團體的關係，和同學間對團體活動的反應，還有一個討論着實增加了大專與校彼此間的認識。

跟着，該會復討論大專院校間之應有聯繫問題，並希望各大專能組織一個完善的學生會而講求專上聯會之組織及協助加强聯絡工作之進行。此一叙會，於融洽之氣氛中進行，實際意見的提供，各代表一致贊成在大多中圓滿結束。

偷鷄賊吸毒 認罪後判監

【本報訊】粉嶺一名偷鷄賊，深夜摸入農場偷鷄，被寮主發覺，追捕起回賊物，事主報案，探員抵達後偷鷄賊的住所時，他恰巧正在吸食白粉，正是「時罷」與「道人」兩罪俱發，昨被判牢。

此案發生在新界粉嶺軍地東村四十四號勞全農場，場主勞全於睡夢中，突聞不正常的鷄叫聲，急起床查視，果見一條黑影，手中持着五隻鷄，乃將他捉住，並叫醒場中人等協助，追問該男子日前有無在此偷鷄？該人乃承認上月廿八晚曾光顧一次，偷去肥鷄十只，並願帶寮主到軍地一間木棚住所起回賊物，當時寮主勞全乃轉告隣居四往一個火柴盒裝白粉私把偷鷄者捉押，因在該處起回十隻肥鷄，抽起白粉，乃與勞全到該處木棚，不料該偷鷄賊男子竟在吸食白粉的子，被捕在地上。

該男子在木棚被警員搜獲，持有火柴盒一個，並於昨日解控於粉嶺裁判署。

被告名關羅，五十六歲，順德人，住軍地無門牌木棚，被控三罪為：㊀六月廿八日，在勞全農場偷鷄十隻，㊁六月三十日，同在上址偷去五隻鷄；㊂六月三十日凌晨四時，在其本人住所吸食白粉。被告均認罪，法官乃宣佈首次兩罪，每罪坐牢十四天，分期執行；第三罪則判坐牢六個月。

新寶薄荷烟 贈送打火機

據來利樂烟廠代理商稱：薄荷型烟，最宜季節。夏季，是陸天氣炎熱，容易疲倦，一枝薄荷烟，能令你清新涼快，心曠神怡。

美國來利樂烟廠爲適應港九人士愛好，特將行銷多年之新寶薄荷烟，從新配製，薄荷飄揚，烟味香醇，並有新運到打火機，由本月一日起至卅日止，吉包五個，換領乙個。貨到無多，盼先領取。

圖爲新寶薄荷烟贈送之打火機

泰園漁村 專車接送客

【本報訊】新界元朗新園泰園漁村，自開辦以來，遊客前往遊覽之外，除外地港九市民每逢於休假日，亦多前往遊玩，其中以社團及學校之旅行尤見踴躍。

該地具有田園風味，釣魚，扒艇，更屬遊樂理想所在，由於

美新聞處 電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在該處文化館電影室（香港鄂麥利道八號一〇三室）放映電影，節目如下：

博覽會。

該公司在萬宜大廈地下L十八室，電話三三五零六三至四。

映電影五場，今日及後日下午八時一刻，明日下午二時，三時及四時，歡迎各界入座。

電影節目如下：㊀美國的建築業，彩色，十分。㊁溫特化博物院──古物收藏所，英語，彩色，廿分。㊂活的教育，粵語，彩色，二十七分。

良友香烟特約播映 「先生俱樂部」節目
本月更換幸運有獎遊戲

【本報訊】良友香烟在中文電視的「先生俱樂部」節目，定期晚九時播映。

該節目經常由麗的電視中文節目部設計新穎有趣之遊戲，用以提高觀衆之興趣。七月份起，幸運有獎遊戲改以五塊錦袖心旋轉之木牌，一面爲「先」「生」「俱」「樂」「部」五個字，另一面爲五個「喜」字。由參加者將木牌旋轉，待其停定，如出現「先生俱樂部」五個字或全部「喜」字，便可獲得幸運獎金，同中同分，金額自三百元開始，如無人中獎，每次遞增一百元，直至有人中獎爲止。再由三百元基數開始，如出現兩個或三個「喜」字，可得獎金十元，如出現一個或四個「喜」字，可得獎金五十元。

該節目限男性參加，且年齡須在廿一歲以上，有意參加者，可書明姓名、地址，逕寄告士打道麗的呼聲大廈五〇四室先生俱樂部，被邀參加之選擇，以報名先後爲序。

圖爲良友香烟

均輝三大旅行團 分期定批出發

香港均輝有限公司旅遊部本年度第二次環遊世界、遊美加及歐洲三大旅行團，定下月一日及九月一日分日啓程。

該公司旅遊部是居旅行團保與法國航空公司合辦，乘搭噴射機出發，沿途派有專員指導及翻譯，所到各國，除遊覽當地名勝，居住豪華酒店，嘗試當地名餚名菜與名酒，一切交通往返，俱乘上等名貴車，務求團員滿意，同時，並參觀紐約世界博覽會。

大漢工藝中學 首批新生放榜

【本報訊】大漢藝術學院附屬大漢工藝高級中學，本（一九六五—一九六六）學年日夜校，第一批新生入學考試成績，現經甄選錄取各級合格新生如下：

中六：大學預科班（一）金華、麥正義、崔志芬。中五：李秀良、胡振權、曹剛。中四：林脉彌、陳志強、陳棠澤、林玩山、陳柏芳、張輝慶、馬耳、正齊等二名。中三：陳慶安、張楊濱鵬、陳芝賢、彭三省、居慶安、周德中、蘇之瑞、薛家驥、區玉屏等三名。中二：李德志、馬嘉園、薛家興、江月明、李福秋、瀛仁俊、匡家興、莫明、兆祥、何保、黃傑生、區宗振、呂磊生、馬泰、王一屏、新、羅漢傑、龔漢雄、張賢朗、盧森榮、關子維、韓、保三、王瑤等十一名。中一：許慎遠、曾榮光、林茂盛、禁、修齊、衛公照、關永佳、關永行、黃明達、余……

至於工科之選定者，除中文大學預科班三人外，其餘一百零五人之選修，計有：陶瓷科十三人，彫塑科七人，木工科十一人，印染科五人，皮……

南華瑜伽班 五週年歡宴

【本報訊】南華體育會瑜伽班昨晚七時在南華會舉行歡宴慶祝成立五週年紀念，到有中華遊樂會瑜伽班、北角瑜伽班、伊莉莎伯體育會班、秋聯等百餘人，由瑜伽學會秘書羅榮報告是晚表演秩序，由羅秋師傅及伍炳垣、楊蕙輝、吳傑三等……

各人表演之瑜伽式祥細解釋，對身體之良好影响及治病之功能，表演畢，由兩位太平紳士李頌壽、楊仕權、楊夫人頒獎，以獎勵多年熱心努力學習瑜伽之人士，得獎者有黎宗德、羅棟、劉夫人、蔡天福、夫婦、梁日成、梁知行、倫天樂、蔡炘、何、何佐慧、明等十一人。隨即席介紹三位久患糖尿病之畢員黃瑞祺、麥民生、洪察德卿與衆見面，這三人由羅秋師傅授以瑜伽術，均得痊癒。

另有三批新生入學試，將於本月十二日分上下午舉行。

本期新生：……人，印務科四十五人，家政科十二人，第……

吳英傑、白永光、林……復熙、錢祖彭、余海……較、余海龍、邹禽駿、杜錦洲、李漢生、關玉林、江松、岡吉祥、唐公福、歐英中、簡奕鏗、胡忠漢、歐亞吳、繆玉珍、彭之洲、歐陽德身、秋玉貞、姚子成、顧歐山、司徒福、鄧雪卿、楊秀霞、許山、何逸宜、胡逸之、卓立雲、衛公照等七十三名。

金城中學招生

班級：新制中學一、二、三年級，小學、幼稚園各級，新生
報名：即日開始，簡章備索
考試：在校內公佈
校址：㊀正校：九龍深水埗順寧道55號　電話：867459
㊁分校：九龍旺角大角咀福全街四號　電話：806678
校長：陸慕雲

樂道英文中學
辦主會道樂教督基

班級：P.5至F.5　中一至中四
報名：即日開始
試期：七月十一（星期日）上午九時正
校址：九龍何文田樂道台（由培正中學側培正道直入）
電話：844176　843947　監督　洪慧清

聖璐琦英文書院 男女 招生

班級：英文小學：P.4-P.6　英文中學：F.1-F.6
報名：即日開始
考試：P.4 P.5 P.6 F.1—F.2 七月廿日下午二時　F.3 F.4 F.5 七月廿日上午九時
校址：灣仔大道東萬茂徑廿一號
電話：七二五〇六八
監督兼校長：李福柱

東南無綫電專 招 男女 生

本校爲東南亞第一間電機技術訓練學校，設備有六二五綫電視廣播台及接收系統。本港商業無綫電視台不日成立，急需大量電視技術人材，本校現擴充校舍，增設電視實驗室，全部設備刷新。
科別：（一）無綫電及電視工程全科　（二）無綫電及電視技術科　（三）無綫電報務科
試期：七月十八日
正校：洗衣街五三至五九號　電話八四九八三一
分校：何文田街廿八號　電話：八五九二二七（特刊備索）
監督兼校長　鄺文熾

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招FORM 1 男女生
招 上下午FORM 1新生及F.2 F.3插班生　下午小學小三至小六各級插班生
入學試日期：七月廿一日（星期三）上午九時
即日開始派發入學申請表報名時間每日上午九時半至下午六時
英文夜校同時招生　招收班級：P.5—F.5（會考班）
定七月廿九日（星期四）下午七時舉行入學試驗即日開始報名
校址：香港灣仔峽道七號　電話：七二五八九二

聖魄德勒英文書院

招 F.1—F.5 P.1—P.6新制中一新生（教友津貼）　幼稚園…中英文小學各級插班生，校車接送
校址：北角芬尼道11—13號（近麗池，北角官校對面）TEL：703380
北角錦屏街百福大廈84—92號（電車總站對面酒麼分行側直入）

九龍英文書院 招生

班級：由P.1—F.5即一年級至高中會考班
報名：即日開始
試驗：七月十八日上午九時
校址：（一）尖沙咀金巴利新街十四號（即金巴利道後面由天文台道可達）　（二）油麻地吳淞街一百三十九號至一百四十一號
電話：六三九〇三一、六六二九〇六

LINCOLN COLLEGE 林肯英文中學

校址：窩打老道63B、65、65A、65B
電話：844822
班級：P.6及F.1—F.5
設備：本校有課室廿間、另物理、化學與生物等實驗室及中西文書籍豐富之圖書館。
試期：七月十五日上午九時
特爲F.1新生設免費暑期班清貧而學行優異之各級新生可申請獎助學額
監督兼校長：譚維漢博士

天主教斯德望英文男校
ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理。大部份師資由香港大學及喇沙書院舊生担任。

招考新生通告
（一）本校招收新學期中學部F.1至F.5，小學部P.1—P.6各級新生，由即日起派發入學申請表格。
（二）天主教學生助學基金同時接受申請，新生可憑領洗紙到本校校務處領取申請表格。
（三）本校定於七月十一日（星期日）下午二時正舉行新生入學試。
（四）校址：九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）
電話823431假期照常辦公
校長：利國傑（香港大學文學士）

巴域中學 元洲街大埔道 新校 正校 分校 聯合招生

（一）校址：正校：大埔道八十號　分校：大埔道一〇四號　新校：元洲街五一號至五十一號
△校舍宏敞：有課室廿八個，共四十餘班，分實驗室、圖書室、音樂室等▽
（二）級別：中學部：新制中一至中四各級　小學部：一至六年級　幼稚園：高、低班
（三）報名：由即日起，電話：八〇二九四四
（四）試期：七月十八日上午九時半
膳宿俱備　校車接送
聘請：幼稚園、小學、中學各科教師，應徵者具履歷，待遇面議，正校合則約見。
校長　譚倫歡

政府津貼旅港開平商會學校招生 籍貫不限

招收班級：上午班津貼小學一至五年級（廿四班）　下午班私立學校由一至五年級（廿四班）
學費：上午校每月堂費二元，免收學費。下午校每月學費五元五角，每年收十個月。
報名日期：七月一日起至七月十八日止每日上午九時至十二時。
報名手續：填寫報名表一張，繳交出生証及學業成績證件，並交報名費二元，半身相片兩張，一寸照兩張。
考試日期：七月廿日，領准考證。
校址：九龍深水埗新填地街三九一號，即長沙灣政府廉價屋第九座旁邊，欽州街與界限街交界處。九月初旬開學。

聖安德烈英文中學

正校：紅磡曲街8—16號　電話：633317
分校：官塘鴻圖道90號（八層高校舍）電話 893777
班級：PRIMARY4—FORM6
考試日期：七月十一日上午九時半
贊助人：黃炎明講師（香港大學）　鄭錫安牧師（基督教）　DR.N.N.CHAN香港中文大學
校長：查理士蔡

ST. ANTONIUS SCHOOL
天主教聖母無原罪女修會主辦
聖安當中英文學校 招生
班級：上午中文小學一至六年級，幼稚園高初級　下午英文小學一至六年級，幼稚園高初級
報名：即日起，考試前止。
考試：七月十一日上午九時半
校址：天后廟道金龍台一號。　電話：701904
（特備校車接送）　校董：明之剛神父

天主教 丁總主教英文書院

招收1965—66年度新生通告
（班級）本校招P.5至F.3各級男女生（依教育司規定起年辦會考班）
（考試）七月十七日（報名）（即日起接受報名）向本校辦事處報名
（校址）九龍塘金巴倫道七號（全座爲大園林校舍，自備運動場）
（交通）八號巴士直達校門12A.6D.7A 13.14.2A1.巴士，太子道火車橋落車，界限街火車橋下車，步行三分鐘到校 五分鐘到校
董事長　桓力行
校長吳樹基（B.A.,DIP.ED.）

天主教 聖多明英文書院 男校 女校 聯合招生

本校經向主教府註冊爲天主教會直轄管理之學校
班級：英文中學：F.1 F.2（按年辦至會考班）　中英文小學：一至六年級　中英文幼稚園：高、初班
報名：即日開始（假期照常辦公）
地點：（一）本校（二）黃大仙天主堂小學（三）紅磡機利士路卅四號
考試：七月十八日下午一時三十分
試場：太子道聖德肋撒天主堂
校址：佐敦道碼頭渡船街文府樓
校董：李耀波．田忠信．溫叔萱

CHURCHILL COLLEGE 邱吉爾英文書院 招生

本校簡介：九龍油麻地南京街三十至三十六號全座　拔萃女書院右鄰　電話：八五四八九八
標準課室，環境幽靜，師資優良，管教嚴謹，交通方便，校車接送，七月建成，九月開課。
招收班級：中學部F.1—F.4，小學部P.5—P.6各級男女新生　續辦會考班及大學預科班
報名日期：每日上午九時至下午六時假日照常辦公。
考試日期：七月十一日上午十時正。
考試地點：校本部
獎助學金：本校設優良學生獎學金貧苦學生助學金
贊助人：張大榮先生，莫儉溥先生
董事長：麥炳　副董事長：蔡宏儀
監督：廖謙　校長：劉一風
本校自建永久校址

陶秀女書院
TAO SAU GIRLS COLLEGE

本校創辦四十餘年，聲譽悠久，爲普及教育，學費特廉，茲以適應社會需要，特闢下午全部女子英文中學，着重管教。

班級：由P5至F3，逐辦F.V.會考班

學費表	P 5	P 6	F 1	F 2	F 3
	廿五元	廿五元	廿八元	卅二元	卅六元

報名：上午九時至下午六時（假期照常）
考期：在校內公佈
附註：凡持有升中試准考證件，得優先取錄。
校址：九龍旺角勝利道拾壹至拾叁號
巴士綫：三、七、八、九、二E、六B、十二
（本校備有校車接送）
電話：八五一八二一

定遠中學 招生

（一）班級：中學一、二、三、四年級（續辦至會考班）　小學一至六年級　幼稚園高、初級
（二）報名：由即日起（簡章備索）
（三）考試日期：校內公佈
（四）校址：（1）土瓜灣銀漢街廿八號（電話：六二〇八三六）（2）深水埗福華街一九一號（電話：八六三四四八）
△本校自置新型大巴士接送學生▽（七月二日開課）
▲英專夜校同時招生▼
名譽監督：黃伯芹　校長：黃定遠

鴻恩英文書院 招生

英文部：P.1—P.6　F.1—F.4
中文部：小一至小六　中一，二幼高初班
報名：即日起七月十二日電話：715792
校址：筲箕灣道72—74號　監督：陳燈鸞
凡持有升中試證件者可免試入中一　假期照常辦公

華足聯會突接通知 銅鑼灣場不能再借 賽事改在加山舉行
由今日起門劵一律收六角

【本報訊】華人足球聯賽今後不能排在銅鑼灣球場舉行，所有編排在該場比賽的賽事，均須改期，另覓球場補賽。包括今天的港九晋對中健，及虎報對化粧兩仗在內。

足聯辦理華人足球賽，已商借得銅鑼灣球場作爲分組初賽的比賽場地，每週二、四、六等三天，均有賽事在該場舉行，但昨天據教育司署管理銅鑼灣球場人員宣稱，經接教育司署通知，由即日起，銅鑼灣球場，不能借與華足聯作華人足球聯賽之用，教育司署並已另函通知華足聯會。

據稱：教育司署停止借場與華足聯作華人聯賽之用，是接獲警務處長之通知，由於比賽在該場舉行，秩序不易維持，乃請教育司停止借場給華足聯作比賽。

自今日開始，賽序須全部改在加山南華球場舉行，同時，并於今日起，以後所有比賽，均發售門劵，全部收六角。

南華場華人聯賽 星島戰華雄 鮑思高與振華對抗
銅鑼灣場兩仗宣布改期

【本報訊】華人足球聯賽，今天在南華球場，有兩場比賽舉行，都是華字組的賽事，門劵統收六角。秩序爲：

頭場下午五時廿分　星島對華雄。

尾場下午六時四十分，鮑思高對振華。

華人足球聯賽的分組初賽，今天原定有四場上演，但因爲銅鑼灣球場的港九晋對中健，虎報對化粧兩場改期關係，便僅得南華球場兩仗舉行。

華人聯賽分組初賽，向例不收門劵，現在爲了使秩序易于維持，由今天起，決定酌收門劵一律六角。

今天的兩場比賽以星島對華雄一仗，雙方實力較爲接近。華雄原是華字組勁旅之一，擁有不少好手，可是首次出師與時僑遭遇，因爲數員主將沒有上陣，實力大爲削弱，致以三比六敗于時僑脚下。現在的成績，就是一戰一敗，未得一分。不過，倘若在今後的五場比賽中，全勝下去，在華字組出綫仍有望。

星島現在是三戰一勝兩敗得兩分，該隊于對僑志及鮑思高時，演出平平，但最近出戰牛頭角，却演出不俗，全隊士氣旺盛，氣力充沛，拚勁堪讚。今天對抗華雄，將以其高昂鬥志與華雄週旋。因此，今天這一場比賽，論脚下工夫，自然是華雄勝一籌，倘能全力應戰，仍可在苦戰下擊敗星島，要是像日前對時僑一樣陣容不整，對着背排背綫的星島就不易晉勝。

尾場鮑思高對振華一仗，是強弱之爭，鮑思高決非是振華之敵。雖然鮑思高現在仍是華字組未敗之師，比賽三場，一勝兩和得四分，位于次席。但今天所遇到的對手，爲該組兩戰兩勝，且保持未失一球的勁旅振華，無論個人技術與全隊合作，鮑思高都遠有不如之處，要向振華搶分，實難如願，這一仗，振華應輕取勝利。

夏令盃收門劵 警方即發售劵執照

【本報訊】夏令盃賽主委唐泉，代總幹事梁頂新，及書記等，昨午親往警務處，洽商有關本屆夏令盃賽場地秩序維持問題。

警方認爲，銅鑼場之秩序，實在不易維持，因爲，警方雖然在比賽之日，派出兩名警員前往該場維持秩序，但由於場地四周的觀衆，隨時都有機會跳入場內，因此，經已正式通知教育司署，不將場地借與華足聯會。

本來，夏令盃過去有兩天比賽華足聯會曾免費讓球迷們入場參觀，結果，秩序亦相當良好。但足聯這項措施，警方非但不予同情，更認爲足聯如此做法，完全不合，當球迷在場外喧嚷大叫時，足聯負責人，應該立即電知警方，以便派人到場維持秩序，否則，倘若入場球迷，突然發生事件的話，則屬危險之極。就算警方允予所請，派出兩名警員，到場維持秩序，屆時，場外又集中一千幾百位球迷，大家認爲足聯過去，已許他們入場看波，現又不許他們入場，當然也會鼓噪，則兩名警員，亦難辦之至。因此，警方認爲，足聯夏令盃賽應該收入場劵，以便易於維持秩序。

但是，華足聯會，却沒有發售門劵的牌照，昨午交涉，今天便要比賽，幸而麥尼路警司，予以幫忙，昨已發給華足聯一張發售門劵牌照。華足聯會即今午開始，便有權發售門劵了。

因爲海軍場自今日開始，已不能舉辦夏令盃賽，足聯除將所有排在海軍場上演的各場比賽，暫行停止外，並將迅即與南華會洽商，增加借場時間，以便本屆夏令盃賽，能夠如期圓滿結束。

華人聯賽兩仗陣容

（星島）陳鵬；陳少雄、祝建勳；區萬先、譚漢新、黎偉棠；何成榮、黃慶、劉錦培、歐陽振華、陳曉和。

（鮑思高）劉偉成；陳燦林、馮瑞瑤；陳祥坤、林尚義、顏國英；陳錫祥、梁成初、何志坤、黃金培、宋鑑龍。

（華雄）鄧明遠；陳國裕、鄺利生；梁振球、連和平、吳偉華；梁根、何耀、朱榮華、梁發生、姚偉濤。

（振華）雷煥璇；梁少松、黃根旭；郭錦洪、駱德興、葉錦洪；莫振華、周志雄、麥永雄、馮錦輝、廖漢維。

足總青訓班 甄選球員 已賽廿隊
七日繼續舉行

【本報訊】足總主辦青年足球訓練班，於昨日下午五時半，在銅鑼灣甄選球員，由教練黎兆榮，會同曾培福、羅國良、莊文潮、龔春華、黃玉春、朱志成、李德祺、張戰新等主持，到場球員約三百餘人，由各主考教練分隊，並將球場分爲兩個，每個兩隊作賽，由五時半開始，直至八時始止，在此時間中，共甄別二十隊。其未獲甄別者，則定七日下午五時半，再到銅鑼灣球場參加。同時昨非假期，有未到場者，亦可於七日到場。昨除分隊賽甄別外，黃春華并主理甄別守門員廿餘人，結果如何，留待全部甄選完竣後公佈。

港華在怡保 敗於霹靂隊

【本報訊】港華足球隊，前天在怡保負霹靂隊後，今天在吉隆坡對[illegible]足總隊，此爲該隊在馬來西亞的第六場比賽。

港華足球隊，是次前往馬來西亞報聘和和盃賽，不但在和和杯埠際賽敗陣，其他表演賽的戰績，亦不如理想，到今天止，已比賽五場，僅一勝一和三負，戰績之劣，使人大感意外。

港華在馬來西亞五場比賽的戰績是：和和杯賽以二比四敗於馬華，一比一與和馬[illegible]，一比二敗於[illegible]，九比二大勝檳聯城，〇比二敗於霹靂。

港華隊今天在吉隆坡比賽後，即轉赴新加坡比賽三場，賽期已排定本月七、八、十等三天，踢完此三場比賽，大軍定十二日班師返港。

【芝碌亞吉隆坡五日電】港華足球隊，昨夜在怡保，以〇比二敗於霹靂隊，此爲一錄。昨天友誼賽，上半場霹靂隊即已獲得上述紀錄。

全港網球團體聯賽 南華擊敗中游 穩得本屆錦標
女子九木婦游A分告捷

【本報訊】全港網球團體聯賽，昨日三場甲組比賽結果，男子南華以五點五比三點五勝中游，女子婦游A以七比二勝婦游B，中游則棄權與九木。

三場之中，以南華對中游的一場男子比賽最可觀，中游遣出蔡國衡、林方、徐偉培、冀良、王文止與徐潤培等上陣。南華以梁觀雄、梁兼紹、孫必勝、賓路臣、陶冠球與馮滿等應戰。第一回合，雙方各獲一分半，打成平手。第二回合之後，南華已稍佔上風，以三點五比二點五領前。第三回合結束，南華以五點五比三點五再次壓倒中游，成績恰與首循環相遇時一樣。雖過程頗爲緊張，雖然都份球員演得稍遜往時，但九幕比賽都甚悅目，不時有巧妙的技術，與縱橫的球路欣賞。

南華擊敗中游之後，目前已三戰三勝，獲得六分，今後只餘對奇利會一場未賽，在首循環比賽時，已大勝過奇利會了，相信再勝亦無疑問，即使敗陣，也無大礙。因爲中游與奇利都輸過兩場，所以南華已穩奪男子甲組錦標。

女子九木與中游之戰，由於中游遣將困難，所以昨日棄權給九木，九木獲得這兩分後，對女子甲組整個大局，亦無影響，因九木七戰只三勝四負，戰績平平而已。

另一場女子甲組由婦游會A、B兩隊內鬨，A隊獲勝是意料中之事。婦游A隊添兩分後，目前的戰績是六戰五勝一負，所負一仗是敗在六戰六勝的南華下，所以十二日南華與婦游A作第二循環比賽時，將會是冠亞軍的決戰了。茲錄昨日各場戰果如下：

梁觀雄、梁兼紹（南華）勝王文正、徐潤培（中游），六比三。[illegible]……負於蔡國衡、林方，二比六。負於徐燦培、冀良，二比六。

獲得溫布爾頓女單打冠軍的史美芙，于領獎後高舉銀碟的鏡頭

菲黑白籃球隊 今首戰自力
頭場乙組賽羚羊對青鑑

【本報訊】菲律賓黑白男子籃球隊，於今夕八時半，在九龍伊館露臉，由自力把守第一關。序幕戰，七時半，乙組友誼賽，羚羊對青鑑。

黑白籃球隊，早年曾訪港，博得好評。該隊以往在港比賽，採取快捷的打法，進攻力甚強。此次再臨，葉克強、葉克煌仍在陣中，而菲華勇將陳馬合、溫華容衛刺力強，復有施偉念、林柏蒼、許秉正等好手，今夕首次上陣，客軍可佔優勢。

主隊自力，各將鬥志堅強，氣力充沛，[illegible]……戰，亦已失卻地利，因而今夕之戰，自力已處於劣勢。惟各將提高戰意，使積分較爲拉緊，至欲挫客軍，殊非易事。雙方名單如下：

（黑白）領隊：施維熊，教練：顧明堂，隊長：葉克煌（四號），隊員：葉克強（十三號），容華溫（十五號），施偉念（六號），陳馬合（十號），葉健民（十二號），曾文敏（十七號），蔡鴻恩（九號），林柏蒼（十九號），林教勝（十一號），許秉正（八號）。

（自力）領隊：司徒英，教練：潘堯均，隊長：紹華傑，隊員：梁建光、勳建勳、李世侃、劉棨、楊雲桂、郭兆哲、鄭可。

華人聯賽兩組成績
（截至七月三日止）

（華字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
振華	二	二	〇	〇	八	〇	四
鮑思高	三	一	二	〇	五	四	四
僑志	三	一	一	一	五	九	三
時僑	二	一	〇	一	六	六	二
星島	三	一	〇	二	六	六	二
牛頭角	二	〇	一	一	四	六	一
華雄	一	〇	〇	一	三	六	〇

（人字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
電話	四	三	一	〇	十一	三	七
五一七	三	二	〇	一	七	六	四
化粧	一	一	〇	〇	八	一	二
港九晋	三	一	〇	二	五	七	二
虎報	二	〇	一	一	二	五	一
中健	三	〇	〇	三	四	十五	〇

乙組水球賽 中青大勝海天

【本報訊】華人乙組水球聯賽，昨午在港府泳池演出，中青十三比二大勝海天，上半場七比零。

中青昨戰，全隊速度和氣力，均勝海天一籌，黃從雲、劉錦波、何偉基、梁見活等羅，全隊取得七成攻勢，結果中青遂以十三比二初傳捷報。

海天昨戰，因主將嚴志誠、謝抗、黎文基均缺場，許棠輝獨力難支大廈，全場負隅頑抗，卒以二比十三敗下陣來。四節的比數是五比零，七比零，十比一，十三比二，全場中青均佔優勢。

世界拳擊雜誌選出 各級拳師名次 李斯頓列第四

世界西洋拳壇權威刊物拳擊雜誌于一日，公佈世界拳壇各級好手名次。被譽爲去月份表演最出色拳師者有二人，一爲布魯尼，另一爲賓芬奴蒂。二人皆爲意大利籍之中量級拳師，布魯尼近三戰皆勝得以受提名，賓芬奴蒂最近打敗馬辛紀而受重視。

在該拳壇權威雜誌裏，被列挑戰者名單，包括兩名日本選手，羽量級方面名列第一挑戰者爲關口，該級冠軍是沙狄華，日本之海老原是蠅量級冠軍布魯尼第一號挑戰者，同列一級之另一位日本挑戰者爲竹山，列第六名。雛量級冠軍席爲日本之原田所保持，該級之第一與第二位挑戰者是前冠軍左菲爾（巴西）及畢文遜（菲）。

以下爲各級拳師排名次序，未註明國籍者皆屬美國拳師。

重量級：世界冠軍：克拉。（一）柏德遜，（二）泰雷爾，（三）朱華露（加），（四）李斯頓，（五）霍利，（六）米登伯格（德），（七）史賓沙，（八）馬貞，（九）李士哲，（十）希爾頓。

次重量級：世界冠軍：杜里，挑戰者：畢勞遜（阿根廷）。

中量級：世界冠軍：賈迪路，挑戰者：老虎狄（尼日利亞）。

超輕量級：世界冠軍：格里菲，挑戰者：羅力基（古巴）。

乙組超輕量級：世界冠軍：賀南德（委內瑞拉），挑戰者：柏京斯。

輕量級：世界冠軍：拉古那（巴拿馬），挑戰者：奧迪茲。

乙組輕量級世界冠軍：伊洛特（菲律賓），挑戰者：阿洛地（慕納）。

羽量級世界冠軍：沙迪華（墨西哥）；挑戰者：關口（日本）。

雛量級世界冠軍：原田（日本），挑戰者：左菲爾（巴西）。

蠅量級世界冠軍：布魯尼（意大利）；挑戰者：海老原（日本）。

暑期馬經

賽馬研究　尚樂駿

妙蹄質新 續有進步

第六班的質新馬，有部份有利，有部份暫時不宜看得過高，而質素較高兼馬性乖巧的妙蹄，依然獲得大利。

妙蹄，在季中至季末時，初步成熟，恰到好處，勝六化郎四十碼，繼而再勝五化郎，前者被捧成大熱門，雖得未有過頭馬紀錄，而圈內人對此駒甚有信心，在對上的一次短途，以後直路上有超速，乃被重視，但因積越被取銷位資格，以後加工操練，氣力更強，能在三段內加速，後上勝良辰，但仍保持第七班，形勢有利，以後出五化郎，狀態更佳，但又有良辰同場，上一仗前兩段良辰放了兩段估先，故視爲綫，另有所影響，而且同廄，故能使數分散，良辰不能爭先，領取一西好時光放頭，妙蹄負頂磅，第二段勁力甚強，乃能鎮靜取勝，目前體力已見增強，是正常的進展，上季少操，當時未達正常操練水準，本季急進，直綫上升，是初熟的表現，台型雖非雄壯，而蹄姿消秀可愛，一向不作劇操，持熟手法練馬，將來可望有較長時間站穩在中上班次，潛質可能有準高班馬成就，是一匹先取短途，繼而扳達中距離的馬，由於步密勁雄，翻口靈活，將來可在任何場地進取，既能負重，則在三段之內，是理想路程，預料下季初期，可望加速進展，爲中上班次盛年當起的中堅份子。

再包步法大靈活

再包也是六四年度馬，與妙蹄同年度，論台型比妙蹄更雄偉，惟畢生未曾通分段速度而欠一段較强的衝刺，馬身尚嫌過肥，肌肉未夠結實，本季初期下快工夫，氣力尚佳，但不曾運動，放過兩段普通快，速度漸減，初戰敗於定心一哩時速不高，已見先知，繼而出五化郎雖然放頭，但直路上無衝力，被蟲圍過，時速亦不夠快，經兩戰之後，狀態無復進，滯留於普通狀態之下，編入第六班，操練手法尚稱正常，馬身稍重，存在第六班有利可言，大凡先熟而無進步，必然滯留一個較長時間，肢幹稍粗，步不夠快，不能以台型雄壯而估計過高，弱點是起步不夠敏捷，祇能作三四段中下班的速度，乾路出中距離難以抵近一分四十五秒，對於現行的第六班，深感吃虧，今後要靠磅輕在馬少場合，逢佳態出一哩才有路突擊的機會，其餘的路程，已非所宜，將來是中下班次的馬。

快樂名雌脚法佳
老溫

快樂名雌，站於C班，本季初期操得有聲有色，起步敏捷，而能在

新馬性能

在試閘時，節節爭先，初期操起，估計質素甚高，而名氣因而佳噪，其後多時歇腳，操練不正常，未有參與任何賽事，季末時復課，[illegible]作較半哩，賦蹄，體力由強稍弱，原質雖被重視，但未出賽先稍弱，要待下季從頭操起，如見循序發展，多操三段快工夫，即可先在短途

五化郎四十碼爭勝。以習脚法，翻步甚爽有勁，在三投以內可作高速，能在地甚佳，但氣力如何，非看近況，難以估計。目前在C班之列，與快馬同屬早期負盛名，馬身先做足本工夫，性情活潑，易於兼長，胸前不夠廣闊，無長途氣力，但可望捱長至四段，好馬材幹，今後以初期狀態，食下季如見正常操練，常先起步功，可在短途內爭先。

世外桃源 悠悠仙境！
搭乘澳航V式噴射客機九小時餘可達
澳洲及南太平洋

南太平洋渡假天堂：風光如畫景色迷人，愈來愈多的人現已逐漸發現搭乘澳航客機到南太平洋渡假其樂無窮這裡是世界最大的旅遊區有無限的景色瀏覽有許多娛樂可以參加……有壯麗而雄渾的澳洲大堡礁和國際情調的夜總會海邊沙灘草地打高爾夫球方便而富有情趣……新西蘭的巍峨群山和潺潺流泉……法國風格之新喀里多尼亞熱帶風情的大溪地……奇花異卉澄湖如鏡的菲濟島上笑声相聞如此勝境搭乘澳航機前往實際近在咫尺。

旅遊公幹兩者得兼：澳洲此際正处繁榮興盛時期擴展業務豈容坐失良機？世界商品均在該處求售（或投資）澳洲之資源龐大……潛力無窮！

逐日班期川流不息：每天均有一架巨型澳航V式噴射客機直航澳洲抵達澳洲後澳航噴射客機每天一班飛美國每週一班飛墨西哥每週十四班飛歐洲及倫敦欲享受舒適用據之澳洲及南太平洋假期請即日與各大旅行社或下址接洽——

澳洲環球航空公司辦事處香港於仁大厦電話二二九一三一至五或澳航總代理怡和有限公司航空部香港歷山大厦九龍半島酒店

澳洲環球航空公司
QANTAS
澳航係與印航及英航聯營　具有四十四年可靠服務經驗

印尼新外滙將批出 港貨去銷可望轉活

目下印方物資極貧乏售價頗高 使用他種外滙由港寄貨尚有利

【本報訊】印尼在今年首批出的輸入外滙已告用罄，所以在過去兩月間，港印貿易，轉趨沉寂，由港直接輸印貨品，多屬零碎，大批者極少。

頃據貿易商消息：半年結過後，印尼新外滙行將批出，近日印方入口商向本港探盤頻密，顯示不久的將來，港貨輸印，有回復暢活的希望。

雖然，印尼經濟枯涸，外滙不多，但因印方物資貧乏，而未恢復向星馬辦貨，同時由港運到各種貨物，價售頗高，除了種種費用外仍可獲厚利，所以若有新外滙批出，香港已成爲購貨的主要目標。

一般：香港辦莊，近來向星洽購貨物不多，因此星馬貨物倒流香港已陷入半停頓狀態。查印尼雖然宣佈C種土產外滙不准延期，其他種類的外滙仍准許繼續使用，所以香港貨物運銷印尼仍未停頓。近來由於印尼外滙價釐定，對港商寄貨頗爲有利，因此，港貨去銷印尼雖然沒有以前那麼活躍，但却沒有中斷。

由於寄貨赴印尼有利可圖，港商乃恢復向星洽購各種貨物，不過因爲港商出價很低，並且專以「跳樓貨」爲主要對象，星商認爲難以獲利，對港商的訂單並不感興趣，各貨輸港因而未見增加。

劃一存息問題 仍待最後決定

【本報訊】半年結過後，銀行頭寸更鬆，因此，銀行同業拆息雖低，而需求者不多。

至於其他放款利率，在劃一存息問題未解決前，還未見有若何變動。據說：各中外銀行對於劃一存息意見，雖然接近，但一切仍有待於外滙銀行公會作最後決定，設若劃一存息的組別問題，能夠作合理的解決，則部份欲退出的外商銀行當會繼續遵行，而不會再生波折。

金市仍向淡 昨價續報低

K金尾盤二五八·一二五

【本報訊】K金頭盤二五八·三七五（乙五），隨挫二五八·一二五（八月份最低價），早市尾盤二五八·二五，午市頭盤二五八·二五，尾盤二五八·一二五，去息二角，上牌現貨交收三百両，金商有實盤，收現者（上牌）比前市大爲減少，新聞刺激仍屬利多。美電、通天單市價，見本版金融表，加畢接五·三〇七五。

大鈔成五·七五七五，細鈔成五·七五，期鈔按五·七五，平息。

日元期貨按一四八·二五，午市頭盤交收三百萬日元，期貨成一·四七二五，現貨一四八，更正：四日本版「六月金鈔」末段：六月之六字，誤書七字，合更正之。

週一，外國價無報，前市報價，茲刊如下：倫敦金價二五一司令六便士五點五，歐洲金價三五·一二，瑞士金價三五·一〇。貝魯特金價三五·三六五，倫敦及紐約轉賬價（兩報）二·七九〇〇（兩）、台北士報二·七九一〇。

糖市人心看好 下價糖仍低拋

【本報訊】砂糖市情，人心看淡，因台灣砂糖日間將可開盆，故大陸砂糖降價拋出，榴花粗砂每担廿六元五毫成出二十噸，中粗砂每担廿四元六毫成出十五噸。泰國中粗砂舊貨亦低價拋出，每担廿三元七毫成出五十噸。太古砂糖牌價無變，XA粗砂每担卅一元，SG大包庄幼砂每担卅一元，SG小包庄幼砂每担卅二元，四星紙包庄幼砂每担卅三元，B嘜猪油白砂每担卅六元，I嘜赤砂每担廿三元五毫。台灣砂糖貨疏，價格扳硬，特砂現貨大手每担扳上卅一元五毫，幼砂現貨大盆每担堅要卅一元四毫，散拆卅二元五毫。

工商界

漂染業不景氣 胚布價續下跌

【本報訊】基於本港漂染業生意淡，需用胚布減少，積存之胚布無大出路，以致價格下跌，而本港胚布與入口胚布在市場之競銷，亦造成價格下跌之另一因素。

據經營入口胚布之貿易商指出：近月以來，漂染廠生意繼續趨淡，貿易商運到之胚布甚難沽出，以往半年而論，漂染廠每月需求胚布平均約有三千萬碼，但最近的兩個月，漂染廠每月需求胚布減少至一千萬碼，原因是去銷印尼及星洲三色布及印花布甚少，去銷南非洲及中東之色布及印花胚布亦受影響，因此胚布之滯銷情形，愈加明顯。

現在本港貿易商手上所存之入口胚布成本，再加上本港之胚布在市場競銷甚爲劇烈，故此日本七二×六九組織的「二〇〇三」扣布每匹跌破七元，以廿六元七毫拋出一千多匹，大陸七二×六九組織的鯉扣布每匹亦以廿六元六毫的價格拋出一千匹，南韓七二×六九組織扣布每匹按廿六元三毫，台灣七二×六九組織扣布每匹按廿六元，本港織成之六八×六八組織扣布，每匹以廿六元拋出，布廠低過成本之八四×四八斜布每匹更降低至廿五元拋售。

白紡胚價格亦低，大陸一〇〇×六〇紡胚每碼降到七毫六仙，日本一〇〇×六〇紡胚每碼降至八毫三仙，白紡綢價格議定一〇四×七〇組織每碼一元二毫五仙，一三三×七二組織每碼一元一毫六仙至一元一毫八仙，一〇〇×六〇組織每碼一元零八仙至一元一毫二仙。

摩洛哥政府公佈入口貨配額制度

【本報訊】摩洛哥政府公佈入口貨配額辦法，據本港接獲之消息：摩洛哥近宣佈對來自各地之入口貨設立環球性配額制度，有關香港之貨品如下：（以一千摩洛哥幣爲單位）。

非供零售用之棉紗三〇〇；紡織纖維（但後者如屬絹及人造纖維及絲綢，三及E×五六一項下者除外）二〇〇；（不連續或接頭）人造絲紗一二〇；（一〇〇——九〇〇）；非供零售用者一五〇；不連續人工纖維一、五〇〇；不連續之人造纖維，除外，其用作地毯及衣服織之紡織纖維一〇〇；綉料織物二五〇；衣服及衣服用品五〇；金屬器具及礦器四、七〇〇。

衣服及衣服用品，金屬器皿中有一部份配額，大多數爲十分之一，已保留與經丹吉爾運往之入口貨品。摩洛哥幣與港幣之兌換率爲每一摩洛哥幣兌港幣一元一角三分。

東南亞各地豐收 椰乾椰油價急降

【本報訊】本港所需椰乾、椰油向以南洋爲主要來源，近因東南亞各地椰乾豐收，星馬、印尼、菲律賓各地椰乾產量較往年豐盛，遂致國際市場椰乾價格下跌。昨日新加坡方面報告：新加坡市場椰乾、椰油市勢萎靡不振，因此本港椰乾、椰油價格亦隨之急降。

據一般行家稱：由於東南亞各地椰乾產量增加，國際市場椰乾降價，在國際市場競銷，荷蘭及紐約等地椰油跌幅擴大。荷蘭方面，椰油每噸跌七磅，本港椰乾、椰油市價隨之下降。本港市價，五十磅裝椰乾每磅由前之……（下略）

澳洲麵粉訂價報漲 輸港無化算

本港市情大致疲慢

【本報訊】澳洲麵粉新訂價突然報漲，每噸提升一英鎊，原因係澳洲今年大旱，小麥失收，因此上級麵粉每包訂價提升八角左右，例如五十磅包由港幣十四元二至十三元八角，現在升至十四元八角至十四元六角，入口商認爲輸港無化算。

本港金融行情表

民國五十四年七月五日

九四五K金	
開市	258.375
收市	258.125
最高	258.375
最低	258.125
期鈔	
開市	5.75
收市	5.75
最高	5.75
最低	5.75
現鈔	
大鈔	5.7575
細鈔	5.75125
日本紙	
開市	148.00
收市	148.00
最高	148.00
最低	148.00
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.7625
最低	5.7612

通天單	
最高	5.7575
最低	5.75625
雜幣	
加拿大（大）	5.2975
加拿大（細）	5.2875
大坡紙	1.865
細坡紙	1.86
新幣（百計）	64.50
葡幣（每元）	.976
人民幣（大）	1.52
人民幣（細）	1.50
正磅	16.01
雜磅	12.70
印尼幣（千計）	.80
台幣（千）	130.00
台滙	130.75
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.10
西貢紙（千）	41.50
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	132.00

米市昨頗暢 成價無變動

【本報訊】昨天因適逢週一關係，米市交投頗暢，除照價提用外，正式開盤成交者也有六千多包，其價照舊企住。計泰國：齊天鶴新大米每担五十七元八，紅美人魚新大米五十四元二，黃女皇新大米五十三元，澳洲遊龍新大米五十四元，青地圖新大米五十三元，紅地圖新大米五十二元九，紅菊花新大米五十四元八，藍金鷹新大米五十四元，紅星谷仔米五十一元八，紅雙燕谷仔米五十三元八，黃鑾鳳谷仔米五十三元，黃帆船谷仔米五十三元三，三元米碎卅九元，青寶石米碎四十一元，青三杯米碎四十一元，黃三角米碎四十一元，黃葫蘆米碎四十二元，青三才米碎四十二元三，青三友三號米四十九元半，青松竹三號米四十九元，大糯米五十七元半，青鳳三號米四十八元半，特級齊眉五十四元半，金邊雙鳳粘五十五元八，雙燕粘五十二元八，大陸油粘五十八元，桂花粘五十七元一。

膠市續趨淡 價再跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市勢，慶穩趨淡，基於缺乏買家支持，買易氣氛異常沉悶，日來在貨方競脫，供過於求的影響下，昨市膠價再度不支下降。昨據此間貿易商接新加坡來電稱：星洲膠市情況續淡，在賣盤多買盤少之影響下，價格續告下跌，計一號煙膠每磅由七角一仙半跌落七角一仙，二號煙膠由七角一仙退至七角零半，三號煙膠由七角零半降爲七角，但比前又跌半仙（以上均屬七月份花貨包落水價計）。

股市榮辱互見 滙豐報升二元

【本報訊】昨日股票市成交一百三十二萬元，行情榮辱互見，但一般上落尚微。價升者有：滙豐銀行升二元，會德豐升一角，置地升二元，太平升五分，青洲英泥升一元。價下挫者有：聯合企業挫二角，信託挫二分半，九巴挫五角，九燈挫二角，飛機工程挫三角，天星小輪挫一元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六四·〇〇	一六四·〇〇	一六四·〇〇	三七〇
（英倫登記）	一四二·〇〇	一四二·〇〇	一四二·〇〇	一〇〇
香港電燈	二三·九〇	二三·〇〇	二二·九〇	一、〇五〇
九龍電燈	一九·六〇	一九·七〇	一九·五〇	四、三〇〇
電話	二五·四〇	二五·四〇	二五·四〇	四、六〇〇
置地公司	六八·〇〇	六八·〇〇	六六·五〇	七、三九八
飛機工程	一三·〇〇	一三·〇〇	一二·八〇	一、五〇〇
九巴	四二·〇〇	四二·五〇	四二·〇〇	七〇〇
萬國企業	一二·九〇	一二·九〇	一二·九〇	四三六
油蔴地小輪	五一·〇〇	五一·〇〇	五一·〇〇	四、一〇〇
怡和	一二·三〇	一二·三〇	一二·二〇	六三〇
連卡佛（除息）	二五·五〇	二五·五〇	二五·五〇	二、二〇〇
黃埔船塢	三三·〇〇	三三·二五	三一·七五	一、三九〇
香港啤酒（除息）	七一·五〇	七一·五〇	七一·五〇	三、三〇〇
聯合企業	六·六〇	六·六〇	六·六〇	一、〇〇〇
九龍倉	四九·七五	四九·七五	四九·七五	五〇〇
青洲英泥	四七·〇〇	四七·〇〇	四六·五〇	一、〇〇〇
會德豐	一二·七〇	一二·七〇	一二·七〇	二、〇〇〇
太平	四·〇五	四·〇五	四·〇〇	六、四五〇
均益倉	二三·九〇	二三·九〇	二三·九〇	一、六二五
信託	二·七五	二·七五	二·七五	三、〇〇〇
中巴	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	一〇〇
煤氣	一四·八〇	一四·八〇	一四·七〇	三、一〇〇
城市酒店	五·〇〇	五·〇〇	四·八五	二、七〇〇
屈臣氏	六八·〇〇	六八·〇〇	六八·〇〇	二八〇
澳門電燈	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇〇
天星小輪	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

瑞芬氏

註册商標

經中英美政府化驗立案

男性專用　強身妙藥

外搽　廣嗣藥露　固本培元　功效神奇　意想不到

內服　萬毒無畏寶　專治一切陰陽毒症　男女可用

總代理惠民藥行　香港皇后道東卅四號二樓　電話七二二三〇二

亞米茄海霸表

是馳譽世界的體育名表

堅固結構　準確時報
密嚴水防　鍊上動自
瑪嵌鑲　劃字金真
華豪派氣　凸浮瓏玲

堅固結構　準確時報
嚴密防水　自動上鍊
瑪瑙鑲嵌　劃字金真
華豪氣派　玲瓏浮凸

用耐確準，靠可固堅，表霸海茄米亞明證，驗試水防格嚴及力壓氣大過通

上面所說的試驗，是亞米茄廠所獨有的特殊設計，它相當於將一只手表投入深達100英呎深水之中，又突然將它提升到喜馬拉雅山極峯之高度，經此驟降驟升，劇烈變化，而機件運行，依然正常，所報時刻，始終準確。

亞米茄海霸表所採用的上項嚴格試驗，在亞米茄廠中，每天都在舉行，試驗過程中的壓力變更，等於將一只手表從三倍之大氣壓力中，突然移至局部真空狀態，其變動之劇烈，不言可喻。此種試驗，是通過亞米茄廠所特殊設計之仿眞大氣變壓儀來進行的，這是亞米茄廠獨步表壇的權威創舉，在世界上任何地方，尚無此種最新設備。

每一亞米茄海霸表，均須經過十七種不同壓力之嚴格試驗，歷時四十五分鐘，以保證海霸表之堅固表殼，足以抵受在高空或深水中可能遭遇到之壓力變化。

亞米茄爲什麼不惜重資，不畏艱鉅，要進行如斯手續繁劇而又費用浩大的試驗，其理由是海霸表的機件，非常準確和精巧，必須配合特殊堅固的表殼，來保護此特殊精密的機件，通過各種過程的壓力試驗，其目的在保證亞米茄海霸表能夠耐受一切體育活動中的繁重任務，並長期保持其堅固耐用，及高度準確的優異質素。

因此，毫無疑問，亞米茄海霸表，是世界上最受歡迎的體育表，不論跳傘員，潛水員，爬山專家，賽車英雄，以及其他從事各種體育活動的人士，對於亞米茄海霸表的優異性能，莫不交口稱譽，一致褒揚。

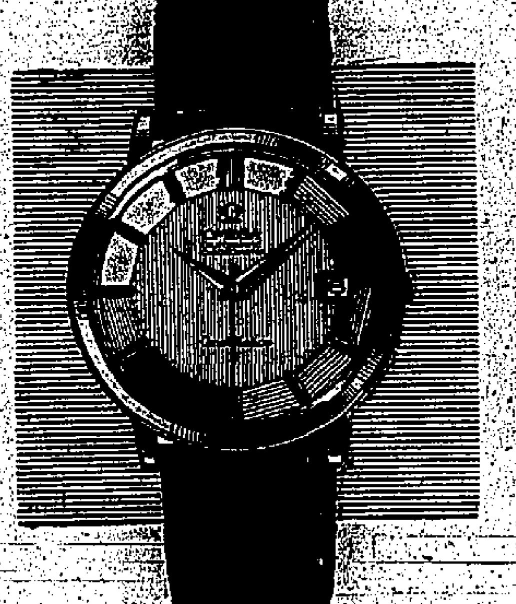
總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄表爲榮。

所有各種款式之亞米茄海霸表，均屬防水，避震及避磁，另有日曆及自動上鍊款式，以供選擇。

18K金売，金圍，包金，及不銹鋼売款式均備。

165·009款式：	無日曆裝備
全不銹鋼売	港幣 335元
14K金圍不銹鋼底	〃〃 420元

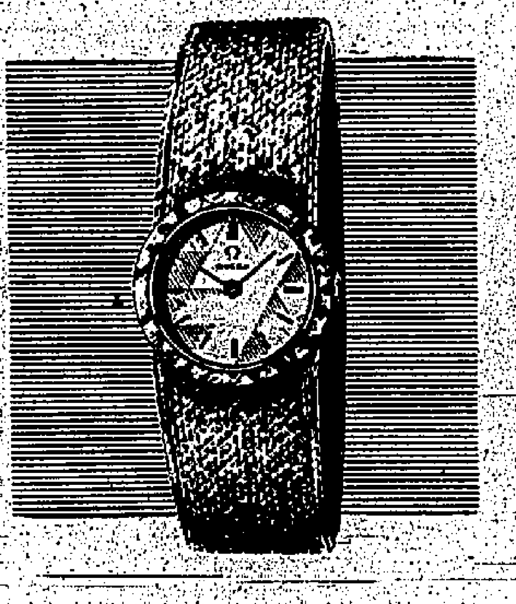
166·009款式：	有日曆裝備
全不銹鋼売	港幣 380元
14K金圍不銹鋼底	〃〃 480元
18K金売	〃〃 900元



亞米茄星座天文台表

世界上最準確手表之一，自動上鍊，防水，避磁，避震，另有日曆款式，以供選擇。

由港幣525元起



亞米茄寶石型女裝表

採用科學寶石，精工琢磨，代替表面玻璃，光彩奪目，閃耀如鑽。

由港幣310元起

亞米茄海霸「蝶飛」薄型表

高度準確，表身纖薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越。

由港幣260元起

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
請惠寄各種最新款亞米茄表目錄及亞米茄特約零售代理商全部名單爲荷
姓名
地址

OMEGA OFFICIAL AGENT

所有亞米茄特約零售代理商均在其櫥窗中懸掛此正式亞米茄代理牌，請特別留意方不致誤

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二二二一七六

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿披設，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，選擇日公眾活動及中央市場蔬菜價格報導。專曲選唱。五十分，特別報告。九時，國語時事新聞。五十八分，特別報告，天氣，音樂。廿五分，「時代歌曲」。十一時，卅分，故事演講「廣東英烈傳」。粵謳。十一時卅分，民歌。四十五分，點唱「空中歌舞」。歐美樂壇見聞錄。四十五分，天氣報告。小郵差。五十八分，天氣報告。電影故事「倚天屠龍記」。十二時，故事演講「佛山贊先生」。卅分：十二時，漁民天氣預告。故事「冰雪返魂香」。一時，潮曲選唱。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅八分，粵曲選唱。二時五分，國語新聞，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。音樂。卅分，十五分，電影故事「原來我誤卿」。三時，大家唱。中座。五十八分，天氣報告。四時卅分，查根問底。卅五分，藝術歌曲。重播「匹克威克外傳」。五時四十五分，科學與工業。卅分，中詞西曲。五十五分，香港魚市場批發市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞。及特別報告。廿分，小曲細聽。七時，我愛大自然。音樂。卅分，「一時寄實錄」。五十分，音樂。八時，短篇廣播劇「報德」。卅分，九時，「工人樂園」。五十八分，天氣報告。曲細聽。卅分，轉播倫敦粵語新聞。四十分，漁民天氣預告。「歐美樂壇見聞錄」。十一時，「舊曲重溫」。十一時，科學管理對話。十五分，文獻故事「李陵答蘇武書」。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段一〇五千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，時代曲。三十分，天氣及潮汐漲退報告，座右銘。四十五分，轉播台新聞，專曲。九時，天氣及潮汐漲退報告，街市行情。三十分，南音。十時，天氣報告。婦女生活節目。十一時，報導各地天氣情況，社團消息。時代曲。十二時，倫理小說「傲霜凌雪」。小說「白頭偕侶」。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐漲退報告。三十分，股市行情報導，奇案介紹。二時，倫理小說「姊妹情」。三十分，電影故事。股市行情報導。天氣及各地天氣情況。三時，粵語流行曲。四時，時代曲。五時，跳舞音樂。一曲寄心聲。六時，兒童故事。三十分，過七關有獎遊戲節目。七時，街知巷聞。三十分，西曲點唱。時代曲。九時，港九時事。八時，藍燈小說「新婚血案」。四十五分，天氣報告，時代曲。專曲。十五分，天氣報告。文藝小說「南城風雲」「原來我負卿」。十時，日記。三十分，電影故事。十一時，大丈夫。十二時，節目預告，天氣報告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。節目預告，座右銘。廿分，天氣及潮汐漲退報告。廿五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導。廿分，天氣預測，西樂。四十五分，時代曲。九時，天氣預測，西樂。四十五分，時代曲。十時，天氣報告。卅分，粵劇精選。十一時，天氣報告。三十分，西曲點唱。十二時，一時代曲。報告。二時，一曲寄深情。天氣及潮汐漲退報告，轉播港台新聞報導。三時，粵曲。西樂。天氣報告。重播歐西小說「雙城記」。四十五分，粵曲。四時代曲。五時，時代曲。三十分，粵曲。天氣報告。五時三十分，轉播港台新聞簡報。股市行情報導，粵語流行曲。天氣報告。十五分，天氣及漁民天氣報告。七時，報導各地天氣，真人真事故事，時代曲。三十分，漫畫人物英雄。

麗的銀台

七時，進行曲，廣東的晨呼聲。七時，時代曲，今日節目。天氣預測。十五分，英語教授。十分，口琴。八時，報告。三十分，天氣報告，朝話。十三分，世界之最。新聞報導，今日專欄。十五分，祝壽，祝婚。九時三十分，街市行情，時代曲。上午節目報告。四十分，廣東音樂。十時，女人心。四十五分，粵曲。三十一分，兒童通俗歌。故事「廣東偵緝胆」。三十分，粵曲。十一時，二時節目報告，新聞報導，十五分，祝壽、祝婚、長篇小說「姻婚大事」。天氣報告。一時，歌劇精華三十分。介紹，諧劇「眞假太太」。時代曲點唱。二時，三時，電影故事。世「罪戀」。三十分，粵語流行曲。四十分，社會服務，祝壽，祝婚。五分，金台及中文。時代曲。五十分，小說。二時五分，英語會話講座。廿五分，社會小說「女傭萬歲」。十一時，中國文學。三十分，天氣報告，明日節目預告。醒音樂。時代曲。四十五分，港九時事。十二時，廣播。九時，天氣報告，粵曲。三十分，衛生展覽。十二時，化小說「一枝花」。八時四十五分，世界流行曲。三十分，科學天地。五十九分，轉播港台新聞簡報。天氣報告，完。

麗的金台

七時，進行曲，早晨的音樂。麗的呼聲。天氣預測。十五分，京劇。藝術歌曲。八時三十分，今日節目報告。三十分，天氣報告。九時，十五分，新聞報導，天氣報告。街市行情。三十一分，時，潮州曲。十時，股市行情綜合。名人故事。三十分，股市行情綜合。十二時五分，廣播流行曲。三十分，電影歌曲選。報告。音樂。十五分，天氣報告。英語教授。三十分，新聞。報告。一時，天氣報告，時代曲。五時，小說「虎口餘生」。動物趣談。十分，俠義小說「喪火燈」。故事。三十分，二時，天氣報告。三十分，電視節目報告，社會服務。四時，祝壽祝婚。四時，電影故事「原來我」。五時，兒童長篇小說，飛狐。金價報告。六時，活用英語。小說「虎口餘生」。一十分，七時，奇情武俠小說「十五」。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，戲劇生涯。晚間節目報告。四十五分，故事「小五義」。時代曲。十一時，長篇趣劇「頂張」。三十分，子夜談。十二時，新聞報導，天氣預測，體育消息。十二時，明日節目報告。十五分，夜靜聽消歌。完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。六時二分，兒童偵探片集「一水落石出」。三十分，麗的寶藏。八時，戲劇欣賞「世界新聞」。十五分，滑稽雙簧與相聲。九時，活用英語。三十分，特選西片「飛女浴潮」，羅繼索主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

小說「藝海滄桑」。三十分，潮州音樂。十一時，新聞報導。十五分，天氣預測，體育消息。明日節目報告。四十五分，寄語夜語「一個銀元」。十二時，完播曲。國樂。

綠村電台

中文台波段：三五千週，波長：四七五（？）

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。三十分，節目預告。八時，天氣及漁民天氣報告。十五分，西樂，時代曲，九時，家庭食譜。小曲。十一時，作品介紹。天氣報告。三十分，時代曲。四十五分，粵曲。十時，兒童故事。十二時，南音。三十分，粵曲。天氣報告。紹代，小說，祝婚點唱及天氣報告。十五分，時代曲。四十五分，十分，空中戲劇。現代小說。一時，歷史故事。二時，股市行情及天氣報告。十分，倫理小說。四十五分，粵曲。三十分，兒童故事。四十五分，時代曲，點唱。諧劇「三十分，時代曲點唱」。三時，歌曲。七時代曲。中國文學名著「三笑狗」。十五分，西曲點唱，八時，天氣預告。三十分，天氣及漁民天氣報告。明日節目預告。三十分，最新西曲。音樂。三十分，十二時，粵曲，天氣報告及漁民天氣預告。十時，人人播音。氣預告。三十分，十二時，完。

圖：為英航公司女職員法蘭．杜爾（左）及姬利士為紀利士利行程詳加計劃，有關氏之行程，妥爲辦理。

交通版

美國新型貨輪 日本熊運貨來

明日可抵港卸載八日開馬尼剌 明鋒十三日到埠落貨翌返美國

【本報訊】美國輪船公司旗下貨輪日本熊號（JAPAN BEAR）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（七）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（八）日離港，續程前往馬尼剌，約於本月十五日可能返抵本港，十六日離港，經沖繩島、日本航返美國。

該公司另艘明鋒號貨輪（PIONEER MING）亦自美國開來香港，計程將於本月十三日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（十四）日離港，同航美國。

多利順代理貨輪 多馬開來遠東

明日可到港卸貨八日航赴日本 海雄八日到埠十日往星洲非洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪多馬號（TOMAR）由歐洲開行來遠東各埠，經新加坡航來香港，可能於明（七）日抵本埠。該輪在港停留一日，寄泊中區海面，上落貨件後，擬定翌（八）日離港，航赴日本。

另艘海雄號貨船（HERO）則自日本航返香港，計程將於本月八日可到達本埠，該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月十日離港，經新加坡前往非洲。

英退休工程師 紀利士利環遊世界 將來香港中國遊覽

行年六十三歲之紀利士利定於本年底乘英航公司班機來港觀光。紀氏原任職土木工程師，現已退休。將持一張四十五呎長英航公司機票，開始其五萬八千哩環遊世界。

紀氏此次環球旅行，將超過一年時間，所到地方有一百三十九個不同地區，首先由英國開始，然後經美國、加拿大、太平洋各島嶼、紐西蘭而至遠東各地，繼而赴印度、近東、歐洲，始返回倫敦。

他解說：將不知道何時可抵達香港，但是希望藉此環遊世界機會能到中國一遊，然後由中國到尼泊爾觀光額非爾士峯，他強調不會攀登該峯。

和爾博士出任荷航公司總裁

【本報訊】荷蘭航空公司宣布，該公司董事會經於本月六日委任和爾博士為該公司總裁。

和氏於一九零五年七月四日生於阿姆斯特丹，一九四零年畢業於阿姆斯特丹大學，獲得商業學士。他曾任安東尼．福克飛機製造廠之經濟顧問，一九四零年任比忍哥夫百貨公司總經理，一九五七年任皇家荷蘭工業展覽會主席、顧問、經濟學會會員，交通安全會主席、荷蘭無線電委員會及其他荷蘭研究組織和各公司之顧問。

告預船輪口入

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	七日	美輪
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	七日	日郵
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	七日	日郵
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	七日	捷成
東韻	貨船	EASTERN MUS	日本	七日	怡和
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲星洲	七日	渣華
桂林	貨船	KWEILIN	日本	七日	太古
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	七日	多利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	七日	大阪
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	七日	大阪
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	七日	大阪
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	大阪
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	八日	日郵
加利當拿丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	八日	日郵
菲士將	貨船	PHILIPPINEADMIRAL	馬尼剌	八日	美邦
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	八日	總統
海雄	貨船	HERO	日本	八日	多利順
參魯士	貨船	DELOS	澳洲	八日	天祥
雅達總統	貨船	PRES.ARTHUR	美國日本	八日	總統
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	八日	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	八日	總統
布羅定	貨船	AXELINE BRODIN	日本	八日	日郵
康斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	八日	大阪
金娜	貨船	KINA	上海	八日	寶隆
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	歐洲	八日	銀行
維多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	日本	八日	日郵
剛果丸	貨船	CONGO MARU	新加坡	八日	大阪
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	九日	福來
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	新加坡	九日	日郵
海順	貨船	HELIOS	山打根	九日	多利順
士打利奧	貨船	STR.RIO	日本	九日	渣華
越南	客船	VIETNAM	日本	九日	法郵
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	九日	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美洲	九日	怡和
陳達	貨船	CHANDA	非洲	九日	鐵行
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	九日	捷成
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	日本	九日	捷成
芬山	貨船	FERNHILL	美國	九日	多利順
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	九日	大阪
丹第	貨船	M.M.DANT	曼谷	九日	怡和
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	十日	大阪
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	十日	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	十日	多利順
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲	十日	鐵行
美篠玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	十日	大阪
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	渣華
大安	貨船	TARN	日本	十日	多利順
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十日	多利順
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	十日	邊行
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	新加坡	十日	福來
西林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十日	鐵行
奎松總統	貨船	PRES.QUEZON	馬尼剌	十日	美邦
布羅定	貨船	AXELINE BRODIN	日本	十日	日郵

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
亞姆士吉	貨船	AMERSKERK	日本	七日	渣華
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	七日	鐵行
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	星洲非洲	七日	日郵
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	美洲	七日	大阪
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	七日	太古
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	七日	鐵行
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	星洲印度	八日	日郵
邊華羅	貨船	BENVALLA	日本	八日	邊行
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	八日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	歐洲	八日	日郵
東韻	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	八日	怡和
雲尼碧城	貨船	C.WINIPEG	歐洲	八日	銀行
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	非洲	八日	大阪
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	八日	大阪
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	日本美國	八日	總統
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	印度	八日	大阪
希斯總統	貨船	PRES.HAYES	越星非歐美	八日	總統
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	八日	渣華
多馬	貨船	TOMAR	日本	八日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	八日	美輪
剛果丸	貨船	CONGO MARU	日本	八日	大阪
漢斯馬士基	貨船	MHANS SK	印尼	八日	捷成
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
加利當拿丸	貨船	CALEDONIA MARU	星洲黑海岸	九日	日郵
雅達總統	貨船	PRES. ARTHUR	越星非歐美	九日	總統
布羅定	貨船	AXELINE BRODIN	星洲非洲	九日	日郵
康斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
金娜	貨船	KINA	歐洲	九日	寶隆
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	日本	九日	銀行
菲士將	貨船	PHILIPPINEADMIRAL	美國	九日	美邦
維多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	星洲歐洲	九日	日郵
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十日	福來
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	日本	十日	日郵
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	十日	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	十日	多利順
桂林	貨船	KWEILIN	星洲澳洲	十日	太古
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十日	怡和
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十日	捷成
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	印尼	十日	捷成
越南	客船	VIETNAM	西貢馬賽	十日	法郵
芬山	貨船	FERNHILL	美國	十日	多利順
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	十日	捷成
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	曼谷星洲非洲	十日	大阪
丹第	貨船	M.M.DANT	美國	十日	怡和
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十一	太平
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	中南美洲	十一	大阪
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十一	怡和
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十一	多利順
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十一	鐵行
士打利奧	貨船	STR.RIO	星洲南非南美	十一	渣華
陳達	貨船	CHANDA	日本	十一	鐵行
大寶	貨船	TIBER	日本	十一	多利順
美篠玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲非洲	十一	大阪
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	十一	福來
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十一	渣華
布羅定	貨船	AXELINE BRODIN	星洲非洲	十一	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	十二	太古
和星	貨船	STAR ARCTURS	日本	十二	福來
海明	貨船	HAIMENG	山打根	十二	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	非洲	十二	日郵
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	十二	捷成
華亞	貨船	VAR	日本	十二	法郵
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	美洲	十二	太平
太平	貨船	TAIPING	美國	十二	多利順
大安	貨船	TARN	歐洲	十二	多利順
參魯士	貨船	DELOS	馬尼剌澳洲	十二	天祥
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	非洲	十二	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十二	邊行
奎松總統	貨船	PRES.QUEZON	日本美國	十三	美邦
永安丸	貨船	EIAN MARU	星洲非洲	十三	日郵
大天丸	貨船	TAITIEN MARU	非洲	十三	太平
西林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十三	鐵行
海華	貨船	HALLVARD	日本	十三	多利順
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十四	美輪
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	台韓日美	十四	和捷
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十四	太古
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	十四	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	十四	太古
拉斯美玲	貨船	LARS MELING	美國	十四	太古
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台韓日美	十五	和捷
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十五	鐵行
拿拉	貨船	RAJAH	星洲非洲	十五	鐵行
巴哈德	貨船	BAHADUR	日本	十五	鐵行
加西亞	貨船	PRES.GARCIA	馬尼剌	十五	美邦
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十五	美輪
新疆	貨船	SINKIANG	婆羅洲	十五	太古
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十五	太古
捷巴莎	貨船	CHYEBASSA	日本	十五	鐵行
蒙地維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	美洲	十六	大阪
鹿鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十六	美輪

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
阿京城丸（貨）	BUENOS AIRES MARU	日本	大阪	A廿四	上午
皮利亞士（貨）	PELEUS	日本	太古	A二	上午
嘉蓮那利（貨）	GLENARTNEY	歐洲	怡和	A泡	上午
彥島丸（貨）	HIKOSHIMA MAR	日本	日郵	A三	中夜
邊華羅（貨）	BENVALLA	澳洲	邊行	九龍倉碼頭	晚間
芝錦碧（貨）	TJIKAMPEK	非洲星洲	渣華	A十二	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
羅斯威爾（貨）	ROSEVILLE	美國	多利順	B八	凌晨
攝津丸（貨）	SETTSU MARU	美國	日郵	A卅三	上午
西京丸（貨）	SAIKYO MARU	日本	日郵	A六	中午

截信時間

今（六）日（星期二）空郵

越南 信件上午十時

加拿大 信件上午十一時，包裹上午九時；菲律賓 信件上午十一時，包裹正午；以色列、義大利 信件上午十一時，包裹正午；黎巴嫩、瑞士 信件下午二時，包裹下午一時

福何拉克、埃及、巴基斯坦、伊拉克、和蘭、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、英國、非洲 信件下午二時；美國、中南北美洲 信件下午二時，包裹下午一時；夏威夷 信件下午二時；巴林、伊朗、亞丁 包裹下午二時

明（九日）（星期三）空郵

泰國 包裹下午三時，信件下午二時；北婆羅洲、馬來亞 信件下午一時；澳洲 信件下午五時，包裹下午四時；島國 包裹下午五時；韓國 包裹下午六時，信件下午五時；台灣 信件下午五時；加拿大 信件下午五時，包裹下午四時；西澳洲 信件下午五時，包裹下午四時；印尼 信件下午五時

大陸澳門截郵時間：中國大陸 信件上午六時；空郵 平郵 信件上午十一時，下午二時半；澳門 信件下午六時，包裹正午

東埔寨、泰國、寮國 信件上午十一時，包裹上午十時；印度 信件上午十一時；印尼 信件上午十一時，包裹上午十時

平郵：馬來亞、北婆羅洲 包裹上午十時；美國、中南北美洲 信件上午十一時，包裹上午十時；夏威夷 信件下午一時；加拿大、伊朗、尼日利亞 信件下午二時；巴西、阿根廷、德國、埃及、法國、瑞典、荷蘭 信件下午二時；錫蘭、沖繩島 信件正午

平郵：澳洲、紐西蘭 包裹下午一時，信件下午四時；菲律賓 包裹下午三時，信件下午四時；希臘、黎巴嫩 包裹下午五時，信件下午六時；約旦、敘利亞 信件下午六時；台灣、日本 信件下午六時；沖繩島 包裹下午五時，信件下午六時

埃及、蘇丹、共和國 包裹上午十一時；黎巴嫩、敘利亞 包裹上午十一時，包裹正午；土耳其 包裹上午十一時

馬來亞、緬甸、東印度 包裹上午十一時；東巴基斯坦 信件下午五時，包裹下午四時；南非洲共和國、尼日利亞、迦納 信件下午五時，包裹下午四時；葡萄牙、西班牙、共和國、賽拉勒窩、馬里 信件下午五時，包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
英航	雪梨達爾文	下午九時五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午五時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
澳航	倫敦印度	下午七時五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時廿五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時廿五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時廿五分
越航	西貢	正午十二時
東航	金邊	下午二時五分
馬航	星洲吉隆坡	下午三時
泰航	曼谷	下午三時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	台北大阪東京	下午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時五分
民航	曼谷	下午九時五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時廿五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午五時十分
日航	[illegible]	下午七時廿分
德航	東京	下午四時卅五分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時五分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時一刻
越航	西貢	下午一時卅分
東航	金邊	下午三時
馬航	新加坡	下午三時三刻
泰航	曼谷吉隆坡	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分

新型客郵 M.M.「越南」T.S. "VIETNAM"（時速廿一海哩）

直往西貢，馬賽

七月九日落貨，十日下午開行

貴客搭船附貨，請移玉步本公司華人船務部接洽是荷

於仁大廈二樓二一二室 電話：二三七三四六 二三五一四一—五

法國郵船公司啓

挪威快輪（特大新型艙房）「愛蓮碧琪」"ELLEN BAKKE"

七月六日抵港 七月七日啓行

經日本往：溫哥華，西雅圖，砵崙，即非路，德金馮，林偉。

並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務部請經理處電話二三三〇一 客務部內線卅四號

香港樂信輪船公司代理謹啓

M.S. "LLOYD BAKKE" 來利碧琪輪

七月六日落貨七日啓行，前往石叻，庇能及澳洲西部，

寶號付貨搭船，請移玉步本公司下列貨務部面洽為荷

澳洲西部：福利文杜，畢梳，爹利文杜……經理處電話：二三三〇一 二三〇九四號 內線二十四號

樂信輪船公司代理謹啓

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.

東星 往 雪梨、墨爾砵、愛得力 七月廿二日開收行貨

東龍 往 庇能、石叻、仰光、吉打 七月九日、八日開收行貨

東美 往 橫濱、神戶、大阪 七月十一日、十一日開收行貨

恒生 往 納閩、亞庇 七月十八日開收行貨

電話：香港223011 九龍810280 總經理怡和有限公司啓

惠刊廣告請撥電話七三〇七〇八

星期日 星期一 星期二 星期三 星期四 星期五 星期六

汎美 每日均有航班 前往歐洲

汎美的巨型洲際噴射客機每日由香港起飛可不必換機而直達歐洲如有充份的渡假時間則可不費分文而在沿途停留暢遊中東及遠東各大城市。

除了航程方便以外搭汎美機前赴歐洲作環球旅行旅客均將獲得特種享受因為汎美對每一位旅客都作貴賓禮待服務慇勤週到餐食豐盛精美此外更可獲得心曠神怡的愉快感覺因為閣下已選擇了世界上經驗最豐富的航空公司。

定票請向汎美特約旅行社或汎美業務部接洽

香港惠山大廈 電話：二三一一一一

九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

受享多更獲可機航美汎乘

經驗豐富．冠全球

第一家飛航拉丁美洲 第一家橫渡太平洋

第一家橫渡大西洋 第一家環航全球

PAN AM

各地通訊

中共在福建省 正積極動員備戰

驅民兵舉行大規模軍事訓練

【中央社訊】中共在福建省動員進行備戰，刻正在全省開展大規模的軍事訓練和進行防空，防毒等軍事演習。

據閩共廣播，至六月底止，全省被迫參加軍訓野營活動的「民兵」和青少年達六十萬人。廣播又說，南安縣前沿島嶼大嶝島的「民兵」和駐軍，最近曾舉行一次「軍民聯防演習」，開展防空，防毒和戰場救護等活動。東山，南日等島和沿海各地，廣泛開展「武裝泅渡」等訓練。駐閩軍的高級「指揮員」和「黨」領導人均參加。

又駐閩共匪主要補給線的「鷹廈鐵路」，最近軍運繁忙，日夜加班向廈門趕運各種口徑的砲彈。消息來源方面並指出，中共向廈門趕運砲彈，可能是準備對金馬進行一次大規模擾亂性的砲擊，藉以轉移國際對越局的視線。

中共對各大學學生 加強階級鬥爭教育

【本報訊】中共現在各地大學中增設一門名爲「學術報告與討論」的課程。六月十八日的北平「光明日報」以上海「復旦大學」爲例報導說，這門新增課程，主要是討論和批判楊獻珍的「合二而一」和「綜合經濟基礎論」，馮定的「共產主義人生觀」、「關於李秀成的評價問題」，邵荃麟關於「中間人物」的理論，周谷城的「美學觀」和「歷史觀」、「北國江南」、「早春二月」、「林家舖子」等電影。

中共在高等學校增設這一課，是擴大進行「反對修正主義」鬥爭，並企圖以「黨」性消滅在大學生中普遍存在的人性和人道主義，對他們進行「思想改造」；同時加重對楊獻珍、邵荃麟及夏衍等的打擊。

「光明日報」報導中這樣供認：「復旦大學文科各系學生通過這門課程的學習，認識到學術思想領域裏存在着尖銳複雜的階級鬥爭，並且看到了這場鬥爭的新特點。過去，有的學生認爲『學術與政治無關』，學術領域裏沒有階級鬥爭」，或者只是抽象地承認有階級鬥爭。通過對「北國江南」、「早春二月」，關於「中間人物」等的討論和批判，他們透過表面現象，對當前的階級鬥爭形勢、特點，作了具體地深入地分析。他們看到有的作家給資產階級人生論的典型形象披上共產黨的外衣；有的作家以紀念烈士爲名，販賣資產階級人道主義；有的作家在馬克思列寧主義詞句的掩護下，篡改其精神實質，借以宣傳資產階級的文學主張。很多學生通過這門課的學習，體會到參加當前學術界重大問題的討論過程，也是進行自我思想改造的過程。中文系二年級學生，起初對爲甚麼一些「老黨員」、「老作家」會寫出「北國江南」之類的作品，感到困惑不解。通過學習，認識到根本原因在于這些作家靈魂深處還存在着一個資產階級王國。學生們深切地感到：要使自己成爲黨的文藝戰士，必須投身到勞動和勞動人民中去，到火熱的階級鬥爭中去，在各方面堅持不懈地進行興無滅資的鬥爭，徹底鏟除自己靈魂深處的這一資產階級王國。很多學生結合討論，主動檢查了自己的思想，提高了自我改造的自發性」。

又共匪高等學校今年暑假招生時間已比往年提早。以各省市爲單位之「招生委員會」已先後成立，並於六月上旬舉行了第一次「全體會議」，討論如何進一步加強對應屆考生的思想政治教育和指導，以及所謂「開展一顆紅心多種準備」的宣傳活動。

對沿海地區青年，中共已訂出秘密計劃，即：㈠儘量吸收，容許參加考試；㈡如果不能升學，將全部遣送到邊區參加農業生產和其他勞動，絕不容許閒散自在。僅福建一省，今年中共即設立了三十五個考場，包括一般高等學校，農業專校在內。據說，該省將有七十七所高等學校，可以容納該省青年入學云。

閩南各縣青年 下放農村勞動

【大道社訊】廈門消息：閩南各縣的青少年，凡年在十一歲至十六歲者，不論男女，也不問是否僑鄉中的僑屬子女，除在學讀書的以外，中共一律須迫下鄉，長期參加勞動，不准有一個倖免的。

我農業專家多年培育成功 「台中一號」稻種 品質優產量又豐

【台北航訊】被印度糧食部官員譽爲「選好像天賜給我們的恩惠」的台灣省「臺中種」稻種，是台灣省農林廳臺中區農業改良場經過七年的研究試驗，而完成的「在來」稻最理想的品種。在這悠長的二千五百多個日子中，臺中農改場的技術人員曾絞盡了腦汁，不知流了多少汗，更化費了無量數的心血，才完成了這被國外認爲是奇蹟的品種。所以，這受到國外讚譽的殊榮，實在不是天賜的，而是我國朝野多年來盡力農業改良成功的一個最明顯傑出的成就。

這幾天正是稻作結實成熟時期，當我們在農村田野散步時，經過阡陌中，假使看到結實纍纍的稻田中，有一種水稻的稻葉是紅褐色的，葉劍長得挺挺的，葉下稻株低矮，株穗分顯得特別多而茂密，這種水稻就是在印度被稱讚爲「天賜的」台灣省臺中種，它的學名是「臺中在來一號」。

「台中一號」出身並不高貴，它是由一種矮腳水稻叫「低腳烏尖」和在來中種的「菜園種」雜交而成。台中農改場於卅八年第二期作時開始培育，經過三年多的辛苦試栽，到四十二年第一期作始告選出。想不到這生長菜園的矮稻種，竟脫胎換骨的成爲一種產豐質良的新品種，到四十五年才正式登記，給它命名爲「台中在來一號」。這個名種的水稻，經過多年的推廣，台灣省的農民已逐年增栽，到今年全省種植面積也已達七萬多公頃了。

這獲得國內外農民一致喜愛的在來稻新品種，它有着豐產、耐肥、抗病、耐旱、質優、晚栽、不倒伏等七項優良的性能；這些優點把水稻需要具備的好條件應有盡有，而把水稻需要改良的缺點全部祛除。能研究出這樣盡善盡美的好品種，難怪在印度要被稱爲是「天賜」和「奇蹟」了。

台中農改場長王祖[illegible]說：蓬萊稻的產量，在台灣省比「在來稻」爲高，但是「台中一號」在來稻的產量卻超過蓬萊稻，而且米質也好。照該場統計「台中一號」的一項輝煌的紀錄內載：「台中一號」生育日數是一二七天，收穫量是每公頃六、五四〇公斤。

培育成功這揚名國外的水稻新品種，是臺中農改場努力的成果，並以該場的技術工作人員林克明、林寶鑫、張秋增等三位出力最大；其中從事米穀試驗改進工作十餘年的林克明，曾因育成「臺中一號」而獲選爲五十三年度國際青年商會中華民國總會的「十大傑出青年」。由此可見，「臺中一號」的產生，早就獲得大家的重視了。

最後，還有一個可喜的消息，值得報導，那就是：「臺中一號」不但在印度獲得推崇，它在菲律賓、非洲都試植良好；因此，聯合國正在向我國要求即運「臺中一號」稻種五噸，以便向需要的各國推廣種植，相信不久的將來，「臺中一號」會把我國農業改進成功的種籽，散佈到世界各地去！

星洲植物園負責人 爲猴子太多感煩惱

【本報新加坡航訊】新加坡植物園爲了猴子太多而感煩惱。「是不是可以將雄猴捕捉移開，使其繁殖不會太快，從而減少猴子的數量」？這是新加坡防止虐待動物協會主席威密斯的意見。

新加坡植物園主任周維烈博士，最近曾透露植物園正面對着猴子太多，如何才能使其數量減少的問題。據周博士稱：植物園的猴子，現在變成有害的東西，牠們損害樹木和花卉，有時且滋擾遊客。他要將植物園內現有的猴羣大約三百隻，減爲大約五十隻。

周博士的困難問題是如何捕捉猴子把牠們移開。

威密斯則說，捕捉猴子沒困難問題。新加坡目前有捕猴的專家，他們的方法是設陷阱捕捉。他說，答案是將雄猴捕捉起來，將牠們放到鄉村區域或森林之內。

威密斯不同意周博士的意見，周氏認爲將捉得的猴子賣給公衆人士。周氏以爲動物應扣上鎖鍊及關禁在籠內，其他方法是將牠們送往動物園。

英京　明天四場　獨家選映
邵氏出品　彩色大銀幕　獨家製作
林黛遺作　白蛇傳　杜娟．趙雷主演
今早場十一點映　再會祝英台　新馬仔．鄧碧雲
今天五點半公餘場　諜海驚心　保羅紐曼　伊莉莎白　七彩大巨片
今天後場　玉面飛狐　方世玉

新世界　今天祗映五場　男人之禁地　千京泉．大木實主演
明天起　盲俠聽聲劍

寶石　今天最後首映　無敵神童方世玉

紀念林黛小姐・今天特別選映
京華・黃金　邵氏出品　諷刺喜劇　神仙老虎狗　陳厚・丁紅・杜娟・丁寧・范麗　林黛主演　王月汀導演
樂都　邵氏出品　哀艷奇情巨片　不了情　林黛・關山主演　陶秦導演
百老滙　邵氏出品　彩色歌舞巨片　千嬌百媚　林黛・陳厚主演　陶秦導演

美義四國空前合作　激烈間諜片王　伊士曼七彩
龍虎大鬥北非間諜網　生死角鬥！破非諜！
CASABLANCA: SPY NEST　特務群
莎拉蒙　梅禮士　法蘭哥斯星　合演

新聲・東城・仙樂　即日開始訂座　後天盛大獻映
北非　片上中文字幕
佈下天羅地網，龍虎展開鬥爭！

百樂門・快樂・麗斯・東方
WAKE of the RED WITCH　寶島妖舟
金星　明天公餘場　賽車英雄　七彩　戰地奇女子
七月份內獻映　O.S.S. 117 IN BANGKOK　一一七勇破特務黨

麗都・大華　東京世運會　第四週映　預售三天　避免擠擁
市川崑總導演　全部七彩　片上中文英語旁白
百聞不如一見
TOKYO OLYMPIAD　TIMED BY SEIKO
運去各項本片全部節目選用精工表計時

新國寶　即日放映　獵奇獸觀
永華　金玉奴　樂蒂．趙雷主演
啟德遊樂場　第二劇場・第四劇場　粵劇團　歌舞團　六月雪
如刊本報廣告請電七三〇七〇八
明天映　下集大結局　三姑娘
今天七院第八後最映　中國人必看之片　戰地奇女子
明天映　我負卿來　楚原導演
邵氏出品　彩色歌唱神話巨片　紀念林黛逝世一週年巨獻　蘭花花　林黛・李菁・鄭佩佩　後天獻映　SHAW SCOPE

國華・仙樂・樂聲　今天三院聯映　最長的一日　樂蒂・寶田明主演　易文編導

麗聲・皇后・皇都　下期隆重獻映　勇者無敵　"NONE BUT THE BRAVE"　法蘭仙納杜拉　奇連獲加　湯美山士　三橋達也　最至戰後一兵　全部七彩

摧毀政府比建立更容易
阿爾及利亞政變前後

政變原因很簡單，那就是野心過大的人物，進行爭權奪利，但鮑美丁的聲望因亞非會議延期低落後，他的地位能安穩嗎？

·谷韻·

正如以往許多叛變一樣，推翻阿爾及利亞總統貝拉的人，已發覺推翻一個政府比建立一個政府為容易。在順利的黎明前政變四十八小時內，阿爾及利亞新政權的各個領袖，便發覺自身已被包圍於煩雜之中。在阿爾及爾市方面，一羣一羣的學生利用黃昏，夜夜的在街上巡行示威，高呼「貝拉萬歲」，並咀咒推翻貝氏的國防部長鮑美丁。雖然這些少年的示威者甚少有更熱情的阿爾及利亞成年人參加，可是鮑美丁在阿京及其他地方不孚衆望，卻是無須置疑的。有的消息說，鮑美丁的部隊曾在奧倫市開鎗，射擊示威的人，殺害其中三人。又東岸的那尼市，大約也有十二名平民遇害。（上右為貝拉，左為鮑美丁。）

更使新政權傷腦筋的是，鮑美丁的政變，已完全成為亞非高峯會議的屠場。亞非會議原定六月廿九日在阿爾及爾市舉行，有六十個國家被邀參加。貝拉被推翻數日內，鮑美丁政權即派員至倫敦與開羅，希望能說服各國，相信除了有一位人物（貝拉）被撤除外，阿爾及利亞並無何變化，會議應依原定計劃進行。

此項呼籲，立即獲得希望利用此次會議的中共支持。政變發生後不到一日，北平即公開讚揚新政權。但在倫敦出席英聯邦總理會議的十三個亞非洲領袖，却建議會議延期。後來，又有其他被邀參加的國家，表示同樣的意見。當鮑美丁拒絕納塞爾總統所提議准許貝拉在開羅避難後，埃及也退縮。於是許多國家的代表，亦公開表示懷疑阿爾及爾在此非常時期是不是安全集會地點。

最後的打擊，是阿爾及利亞為亞非會議而建築的大厦（仍未落成），遭炸彈爆炸，使九名建築工人喪生。幾個鐘頭後，連阿爾及利亞也同意會議延至十一月五日舉行了。不過，亞非會議的失敗，無疑是使鮑美丁聲望繼趨于不利。

英國「新聞週報」編輯波治格雷夫，述阿爾及利亞幾如剛果的飄忽混亂政局稱：「過去一週來，阿爾及利亞已經沒有元首，而由無名的集體領袖（所謂革命委員會）統治，其中以鮑美丁較有勢力。混亂是全面的。由國外前來籌備亞非會議的外交部長，設法以電話與任何有力人物接觸。外國記者與新政權的首次接觸，是通過司令官史利曼，史氏自阿爾及利亞反抗法國的初期，即與鮑美丁接近，記者曾與史利曼談：

記者：「誰是阿爾及利亞共和國的總統？」史利曼：「閣下在適當時候便知道。」

記者：「閣下能否發出革命委員會若干委員的名字？」

史利曼：「名字是無關重要的。我在阿爾及爾所見到的首次反鮑美丁示威幾乎是可悲的。星期一，有一隊小孩，在一位穿着紅色汗衣的十四歲孩子率領下，向加斯巴（阿爾及爾的舊城）前進，高呼『貝拉萬歲！』『鮑美丁是個兇手』等口號。這些小孩子想再從加斯巴出現時，一位警察竟摑那位小領袖。這時，那小孩子把國旗擲掉，大哭起來。此後的三次示威，警方都被迫向空開火，驅散示威羣衆。」

政變的原因是很簡單的，那就是由於野心過大的人物間，爭權奪利。波治格雷夫報導稱：「使貝拉於一九六二年得勢的是鮑美丁及其軍隊。當時他們所作的交易，是兩週前所發生的衝突的關鍵。本來由鮑美丁控制的內政、外交與國防三個重要部門，但貝拉逐漸剷除異己分子，爬上最高權力時，便與鮑美丁的衝突，成為不可避免。一年前，貝拉除去鮑美丁派的內政部長。本年六月十九日，亦即政變之日，又想消除鮑美丁的另一老友，外交部長包迪佛里加，貝拉還想於亞非會議開幕前一日，連鮑美丁本人的國防部長一職也予革除。他以為鮑美丁在舉世矚目之際，也不敢反抗。誰料鮑氏獲悉貝拉的計劃後，決心和貝拉拼個死活，而他的武器，就是在阿爾及利亞無往而不利的陸軍。

貝拉顯然已微聞政變將有所行動，可是他卻估計錯誤，以為鮑美丁在亞非會議未結束前，不會有什麼異動。估計錯誤的結果，就是貝拉被縶於撒哈拉南部某地。至於鮑美丁上校，他接掌大權一個星期後，還是和以前一個那麼神秘人物。他的一切作為，已證明他並非一位狹隘的政治家。這在以前他是一位幕後人物，可能是一個很大的弱點。但現在則阿爾及利亞在新興國家的「第三世界」眼中，大大的失去信譽。在國內，他不久便可能要使用殘暴的軍隊來鎮壓民衆的反抗，這種反抗，會使在七年反法鬥爭中已犧牲了一百萬人的阿爾及利亞人民，陷於痛苦的深淵。」

現在還沒有明顯的證據，證明鮑美丁獨裁政權下的阿爾及利亞，對西方或對東方會比在貝拉統治下較為友好。鮑美丁是個虔誠的回教徒，對政治並無真正的興趣，他不能遵奉馬克思主義，也不能遵奉西方文化。

鮑氏發動政變前，曾稱：「窮人階級必須因我們的革命而獲益，這就是唯一的軌範。」可是，如果貝拉由於熱心居間調解他國事務，而未能給阿爾及利亞人民帶來實際的利益，那麼，鮑美丁也不一定會以其對政治的簡單見解，做到這一點。

國際前哨

全體工人緘默抵制
工會最厲害武器

對於不遵守集體行動的人，英工會每每運用此消極手段，使受杯葛的人精神崩潰。

·江夏·

當「大漢」米克立定心腸時，他誓言堅守決定，然與他爭論，定必毫無效果。這并不是他是彪形大漢，而是他自有原則。正如英國工業中的許多獨持己見的人一樣，即使動員大批人馬，始終無法把他們說服。

米克今年四十一歲，任職工目，是最近遭到同寮「不交談抵制」的鐵般意志的工人之一。

他與工會意見相左。于是，他們對他制裁。其中四百工人罷工，聲稱他們不欲在米克領導下工作。資方開訊，請他暫時回家休息，以便勞資再次商量。

資方擬把他調往別處，但為他婉拒。米克說：「你不能這樣把我調走，我要返回崗位。」資方擬把他調往另一部門，米克亦不同意。他說：「一次客觀調查會水落石出。我誓不低頭，除非他們讓我返回舊崗位。」

在休假期間，米克的薪金照支。但他說，即使痲空如洗，他也一樣堅持下去。

不論他們與工會發生意見，還是在工場裡為同寮所冷落，這些怪異的人，總不會輕易讓步的。有些爭執是嚴重的，有些却是可笑的。你知道當朋友們故意對他冷落時，一個人的感覺是怎樣的嗎？一九五五年鐵道罷工時，拒絕參加罷工的司機古林斯，能為受抵制的人，提供一典型例子。

當倫敦金丹頓鐵路站的工人拒絕與他談話時，古林斯四十八歲。他們從不與他打招呼，即使在聖誕節。

事情的起因是，當其他工人罷工時，古林斯所屬的工會沒有罷工。他說：「這種寂寞，全無意義。但我并不介意。」那時，他已在沉默地工作了七個月。十三個月後，即古林斯五十歲時，他對這種情況不能再忍受。

他辭了職，變賣資產，徙居於澳洲。這種不交談抵制，果然成功，他承認「生活有如置身於地獄」。

另一個火車司機，行年六十五歲，并定於六個月後退休，看見他的舊同寮，竟在一個新棚頂部四圍脫帽。這項墳假設是他的，一端放着一頂鐵路帽子，另一端放有一對鞋子。這即是說，由於他堅持他自己的原則，故在這些工人眼中，他現在無異已經死亡了。

這種報復方法，有時會引起慘劇。兩個工會會員遭受不交談抵制，竟自殺以明志。當同僚為遺孀籌款，但這個未亡人憤然拒絕。

有時，「緘默抵制」也無效的。卅歲的起重機司機希維特，因未參加罷工，被受抵制一年。他與數百同情他的立場的人，組成一個俱樂部。一年之後，若干同寮仍拒絕與他談話。

但希維特毫不介意。他帶來一個銀盤為他受抵制時期的紀念品。使一個「叛徒」，尤其是一個有幽默感的人低頭，有時確不容易。

倫敦巴士司機約翰，在其他同寮罷工時上班，被列為「反罷工分子」。他說：「當罷工結束，除五個人外，所有的工人都對我作無聲的抵制。」

他與倫敦其他不參加罷工的司機及售票員聯絡，組成「不罷工公司」。他解釋：「如分站的同寮不與我們談話，我們將在社交集會時大談一頓。」他說：這是對付「工會獨裁」的辦法。

許多抵制者的格言是：「以公平的工作換取公平的工資」。六十二歲的非立普，在工廠堅守他的公平工作的信條，惹起軒然大波。他的工作，把煞制器零件切開，以便它們能在實驗室檢驗中使用。

資方所規定的工作時間為十五分鐘，但他却在四分鐘內完工。于是工程工會指摘他幹得太快，「損害其他同寮」。

當他拒絕出席工會會議答復指摘時，他的同寮開始抵制他。非立普的答復是：「我信奉以公平工作換取公平代價的格言。」其後，資方把他調往一間新廠，以及他可在那裡以四分鐘時速切開一件零件。」

費尼．馬紹爾是另一個做得太快而被抵制的人。工會要求他把超額工資七先令四便士捐作疾病經費，否則把他開除。但他不加理會，如常地工作。結果，他被迫退出工會，以及找到另一份職業。他轉行為上門推銷員。

當安德魯決定改換工會時，他是一個鐵道工人。他把他的全國車輛建造會的會員証撕毀，聲稱他要加入全國鐵路工人工會。他的同寮宣佈他是「叛徒」。

他說：「我攜帶手提收音機上班，收聽廣播以自娛。繼而，我到各處散步，看看動靜。他們拒絕與我打招呼，不久我感到寂寞欲死。」

他在轉業之前，曾花了一百鎊律師費，以求「真相大白」。

幾國合作破獲的
外交人員運毒真相

布波納與加拉馬里斯乘旅行車北行。特工們迷惑：他們在必須立刻下手，否則，退回又放過了。反毒局的人，事前與美國務院聯絡，國務院對反毒人員保證：如果洛沙爾來往，是與職務無關，他便不能享受外交特權。反毒的人可以拘捕他，不是違反國際法例。拘留過大使，隨着抗議便來，這是預期的事。

反毒人員下手後，把洛沙爾、毒品，一起查獲，他「誓言」那三個皮袋不是他的。但特工割下的刀痕未脫。再查，佗迪第的車裡有四萬一千元。

整個販毒網，祇戈西亞漏網。洛沙爾的被捕，未能完全禁絕毒品由法國私運入美國。反毒特工及法國特工，繼續追踪戈西亞，發覺他的黨人已跟另一外交人員串謀。這一次，經法國特工與加拿大騎警協助，發覺墨西哥駐波里維亞大使巴杜波倫最可疑。特工們追踪巴杜到康城及法國里維拉，發覺他用假墨西哥護照。

特工發覺雅烈斯與巴杜串謀。加警並利用一批特工及實驗室人員，用戈西亞從尼斯搖電話給巴杜，要他把提行李單交給一名住在「香里榭酒店」的李羅。特工已認識李羅是著名毒梟。在「美國酒店」外，李羅與一名運毒者接觸，他們未知道已受監視。特工們把他的皮袋打開，把「白粉」分析，化驗是否真的是海洛因？

不久，李羅獲得瑞士電話警告，通知雅烈斯立刻離開美國。他到一「瑞航」購機票時，特工發覺李羅把一束鈔票交給他。特工把一紙桶中取得這束鈔票，試開雅烈斯的皮袋。

站進行李苦力，聽雅烈斯的吩咐，把皮袋放入行李車。接收行李的人，亦是一名特工。

特工們監視斡做開，見到雅烈斯去了特工所駕的汽車後，知道這位「大使」在「香里榭酒店」，這是販毒集團提到巴杜的同一酒店。

紐約的反毒人員把這兩名外交人物及他的兩名法國串謀人失了自由。法國反毒人員同時亦提了戈西亞及芝奧比迪。巴杜撤了官，一如洛沙爾。他下獄十八年。烏拉圭亦革了雅烈斯職，監禁十年。這兩宗外交大員的走私販毒，祇有三百五十四磅淨海洛英，保守估計，黑市值三千三百萬美元。（下）

（西門）

你知道：中越共是否歡迎英和代團？二屆亞非會議因何未開成？

一週時事測驗

辛文通

政治

㈠亞洲外長會議要在什麼時候方能開成？

㈡南越新政府對法國採取如何的斷然行動？

㈢南越新政府怎樣強力抗共？

㈣美、澳、紐三外長會議後，發表怎樣的聯合公報？

㈤英聯邦和平代表團，擬訪問北平，中共已如何的正式照會英政府？

㈥日本與南韓外長發表什麼聯合聲明？

㈦第二屆亞非會議是不是已如期於六月底召開？

㈧柏林局面為什麼又呈現緊張狀態？

㈨所謂在開羅召開的「小高峯會議」，參加者為誰？

㈩阿爾及利亞的新政府是否組成？

⑪蘇俄公開聲明在怎樣援助亞非的什麼運動？有何存心？

⑫荷蘭公主碧桃麗絲與誰訂婚？為什麼引起荷人反對？

軍事

㈠中共舉行什麼樣的軍事遊行？作如何叫囂？

㈡中共沿北越邊境集中多少兵力？有若干已滲入南越活動？

㈢美機曾否進襲河內？

㈣美國現正考慮對北越施以如何的重大壓力？

㈤美國開越的戰鬥兵已否出動作戰？

㈥南韓派戰鬥兵一師援南越，何時始可實現？

㈦河內有無建築核子飛彈的基地？

㈧印尼向沙撈越施行怎樣的恐怖手段？

㈨印度巴基斯坦在古治區的衝突，現為如何？

經濟

㈠中國與非洲國家的農業合作會議將於何時在何地舉行？參加有那些國家？目標為何？

㈡自由中國與查德所發表的聯合公報內容為何？

社會

㈠香港政府對於由大陸逃港難民，是否會遣回？

㈡香港政府設立怎樣一個機構來檢討診療所法例？

㈢西貢又發生怎樣的最慘爆炸案？

㈣美國香烟銷路如何？

科技

㈠定於八月中旬舉行的第五次雙子星座飛行，其航程共有若干？

㈡美國遴選的六名新太空人屬於那一類型？

答案

政治

㈠南韓外長李東元向外長會議：擬議中的亞洲及太平洋外長會議，將依照預定時間於今年九月初在漢城舉行。

㈡南越採取與法絕交行動，係認為「法國偽裝朋友，實際並不是一個朋友」。

㈢南越政府為了強力抗共，特宣佈於對越共作戰狀態中，同時封閉三十六家報紙，及施行「反奢侈」的禁令，不容任何反抗，嚴厲執行。

㈣美、澳、紐三外長會議發表聯合公報：中共對太平洋區具有無所不在的威脅，三國決不考慮承認中共，和不同意中共進入聯合國。

㈤中共正式照會英政府，拒絕英聯邦和平代表團訪問北平，責英濫用英聯邦名義，進行和談陰謀，替「美國侵略者」服務。

㈥日本與南韓兩外長發表聯合聲明，闡明日韓建交的意義，乃走向建立新關係的第一個步驟，并為雙方的自由繁榮而努力。

㈦第二屆亞非會議因會議地點發生爆炸，安全成問題，已宣告延期，改定於十一月五日仍在阿爾及爾舉行。十月二十八日先開外長會議。

㈧蘇俄與東德聯合在易北河端佈陣，控制接連西柏林的公路，東德又要求管制通西柏林的空中交通，引致柏林局勢呈現緊張。

㈨參加開羅「小高峯會議」的，有中共的周恩來，印尼的蘇卡諾，阿聯的納塞爾，及巴基斯坦外長（阿猶布未到，派外長代表）布圖。

㈩截至七月一日為止，阿爾及利亞新政府尚未組成，但已在進行組織之中。未來的阿新政府將以軍人為中心。

⑪蘇俄公開聲明，現正以武力援助亞非的「民族解放運動」，使它們能爭取它們國家的「獨立」。蘇俄此舉實係唯恐天下不亂。

⑫荷蘭公主碧桃麗絲與西德外交家安斯堡訂婚。因荷蘭在二次世界大戰中，備受納粹壓迫，舊恨未忘，引起荷人的反對。

軍事

㈠中共在北平舉行十萬民兵的軍事遊行，並作一定要「解放台灣」的叫囂。另一面又指摘「美國帝[illegible]去台灣」。

㈡中共在北越邊境的兵力已有四十五萬之多。並傳已有數萬人滲入南越，從事協助越共作戰的軍事活動。

㈢據塔斯社報導：在六月二十五日美噴射機一批曾進襲河內，被擊落三架，擊傷四架，是否如此？尚待進一步的證實。

㈣美國正考慮對北越施行海軍封鎖，並擴大空襲，在迫北越就範，接納談判和平解決越局。

㈤美國開越的戰鬥兵，已於六月三十日首次出動一整旅，對越共游擊隊採取攻勢行動。至是美國已正式的介入越戰，而使之進入新階段。

㈥南韓派戰鬥兵一師援南越，須待七月十二日起召開的國會批准，更可能延至八至九月南韓國會始行集會，故須現在三四個月後方會實現。

㈦蘇俄已代北越在河內建築核子飛彈基地，所有發射裝備均由蘇俄供應。建築工程尚在進行中。此說至今尚無確切證明，祇是傳說如此。

㈧印尼派遣游擊隊，與當地共黨分子會合，深入沙撈越，襲擊警察，殺人搶械，進行血腥的恐怖。

㈨印度與巴基斯坦在新德里簽訂古治區停火協定，雙方軍隊撤退，恢復一月一日以前的現狀，使印巴在古治區的衝突告一段結束。

經濟

㈠中非農業合作會議定七月內在阿必尚召開。參加的除自由中國外，還有非洲的賴比瑞亞、利比亞、塞內加爾、上伏塔、象牙海岸、尼日、查德、多哥、加彭、盧安達等十四個非洲國家。目標為研討農技合作，及農產品加工等。

㈡自由中國與查德所發表的聯合公報，說明中查兩國已同意，在最短期內簽訂一項中查技術合作協定。

社會

㈠香港政府對於由大陸逃港難民，並不一定將之遣回，假如遣回會被處死，則將准留港。

㈡香港政府設立診療所諮詢委員會來檢討診療所法例，以便改善診所對市民的服務。

㈢西貢上一酒艇，為恐怖分子所爆炸，死亡三十三人，傷者約達百人。已發的炸彈先後有兩枚，炸力極強，爆炸聲遠處可聞。

㈣美國香烟的銷路上升，到六月三十日為止的上一財政年度，已售出五千三百三十億支，造成新紀錄。

科技

㈠定於八月中旬舉行的雙子星座第五次飛行，其航程等於往返月球的旅程，為時共八天上下。

㈡美國遴選的六名新太空人，均為科學家，計有電子學、物理學、地質學、火箭等專家。

你知道：中國與非洲國家開什麼會？港府對逃入難民定必遣回？

義園

盛大慶祝本園創業十五週年紀念

各場延長 劇加節目 每一場 第一日開 加開特別早場

門票七毫 小童二毫

㈠西片場 青春慾火 芝麗雅娜多主演

㈡粵劇場 五虎下龍舟

㈢跳舞場 天魔妙舞

㈣專片場 夫妻和順 回頭是岸 新馬仔

㈤粵劇 打花鼓 打嚴嵩 打漁殺家 打青面虎

㈥平劇

㈦技什 光明什技團

㈧歌唱 女子歌壇

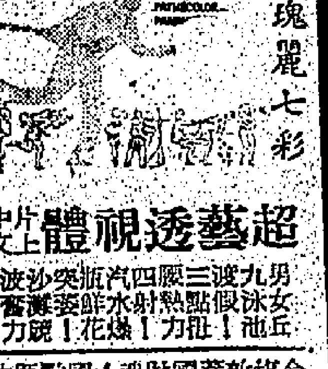
本園舞廳 歌星長駐 冷氣開放 環境清靜 樂隊伴奏 燈光幽雅

利舞台·樂宮＊皇后·麗聲·皇都＊倫敦·國賓＊凱樂＊荷李活＊樂聲·國華＊東城·新聲·仙樂＊新華·豪華＊大華·麗都

今天四場 明天利舞台 美高梅公司七彩·片上中文 「花花公子」雜誌特別介紹 銀壇艷色 烏蘇拉·顏德絲代表作 古國女妖 作者哈格特「所羅門王寶藏」三千年前媚屍記改編 本片不宜兒童觀看
下期 美高梅巨獻 蘇菲亞羅蘭領銜 透視銀幕 七彩·片上中文 諜海三壯士

今天最後 哥倫比亞香艷浪漫七彩巨片 風流怨婦 LOVE HAS MANY FACES 蓮娜端娜·奇里夫羅拔臣主演
下期 華納公司 勇者無敵

盛況依然 美國公司本年精出 國際歡樂青春巨片 湯美·顏納 睡衣舞會 PAJAMA PARTY 瑰麗七彩 超藝透視體



依然爆滿 法國性感艷星 梅琳狄·夢嬌 法國電影皇帝 尚馬利 千面金剛奪寶戰 比「鐵金剛」更出一籌

今天獻映 電懋七彩文藝鉅片 樂蒂·寶田明 描寫人性真情感人故事

最後兩天 幸勿錯過 碧血洗邊城 糊塗脂粉客 最長的一夜
下期三院聯映 美義法西四國聯製 北非特務戰

詭秘！浪漫！全部引人入勝 鐵金剛英雄巨星：辛康納利 世界第一美人兒：珍娜羅璐 初度攜手傑作 寶烈吉姐 粉面金剛巧設計

依然長龍 第四週映 市川崑總導演 東寶發行 世界第一部偉大運動紀錄片 東京世運會 TOKYO OLYMPIAD 伊士曼七彩·片上中文 百聞不如一見 勝似親往參觀

港九首輪影院聯合廣告

洞庭掌故叢談

山川人物

湖南洞庭，爲我國著名大湖，湖中之山甚多，尤以君山爲著，亦稱洞庭山。居岳陽縣西南，秦始皇浮江至湘山祠，遇大風，怒而伐湘山樹即此。

頗爾

湖南省之洞庭湖，面積約有五千方公里，湘、沅、澧諸水皆匯於此。岳陽、華容、安鄉、漢壽、沅江諸縣環之，有數道通長江，爲我國著名之大湖。湖中之山甚多，尤以君山爲著，亦稱洞庭山，又名湘山，居岳陽縣西南，登岳陽樓望之，金山在目。秦始皇浮江至湘山祠，遇大風，怒而伐湘山樹即此。歎故甚多，「拾遺名山記」載：「洞庭山，浮於水上，其下有金堂數百間，玉女居之，四時聞金石絲竹之聲，徹於山頂，楚懷王之時，舉羣才賦詩於水湄，故云瀟湘洞庭之樂，聽者令人難老，雖咸池九韶，不得比焉。每四仲之節，王常繞山以遊宴，舉四仲之氣以爲樂章，仲春律中夾鍾，乃作輕風流水之詩，醼於山南，時中蕤賓乃作皓露秋霜之曲。後懷王好進奸雄，羣賢逃匿，屈原以忠見斥，隱於沅湘，披蓁茹草，混同禽獸，不交世務，採柏實以和桂膏，用養心神，被王逼逐，乃赴清冷之水，楚人思慕，謂之水仙，其神遊於天河，精靈時降湘浦，楚人爲之立祠，漢末猶在」云。又載大宮，闕其山又有靈洞，有採藥人入其中，如有燭於前，行十里，迥然天清霜曜，柳暗花明，瓊樓玉宇，別有天地。見衆女霓裳，冰肌玉質，與世別殊，邀趨其前，飲以瓊漿玉液，延入璇室，奏以簫管絲桐，餞畢還家，若有燈燭導前，出洞穴而達故鄉，邑里人戶，已全非矣，尋得九代孫，問之，但云遠祖入洞庭山採藥不還，今經三百年也。洞庭之中，汜妃典故，人所共曉，相傳恒現其間，「列仙傳」云：「鄭交甫常遊漢江，見二女，皆麗服華珠，佩兩明珠，大如雞卵，交甫見而悅之，不知其神人也。謂其僕曰：「我欲請其佩。」僕曰：「此間之人皆習於辭，不得，恐罹悔焉。」交甫不聽，遂下與之言」。「女因手解佩以與交甫，交甫受而懷之，既趨而去，行數十步，視懷空無珠，二女忽不見」云。太湖中亦有兩洞庭山，東山曰東洞庭，西山曰西洞庭。西洞庭又名包山，「墉城集仙錄」載：「杜蘭香者，有漁父於湘江洞庭之岸，聞兒啼聲，四顧無人，惟三歲女子在岸側，漁父憐而舉之，十餘歲，天資奇偉，靈顏姝瑩，迨天人也。忽有靑童靈人，自空而下，來集其家，攜女而去，臨昇天，謂其父曰：「我仙女杜蘭香也，有過謫人間，玄期有限，今去矣。自後時亦還家，其後於洞庭包山，降張碩家，蓋修道者也。蘭香降之三年，授以舉形飛化之道，碩亦得仙。初降時，留玉簡、玉唾盂、紅火浣布，以爲登眞之信焉。又一夕，命侍女賫黃麟羽帔，絳履玄冠，鶴氅之服，丹玉珮揮劍，以授於碩，曰：此上仙之所服，非洞天之所有也。不知張碩仙官定何班品？漁父亦老，反全少壯，往往不食，亦學道江湖，不知所之。」至於柳毅爲龍女傳書故事，流傳民間甚廣，人莫不知有所謂洞庭君者，即其間水底之龍王也。「留靑日記」：「具區東山，有井淵深叵測，世呼柳毅井，嘉靖辛丑，中書舍人王某，與友同遊，酒酣，因吟曰：「橘花垂蔭碧欄干，此地曾經柳毅傳，卿若有書吾肯寄，汲深千尺轆轤懸」。

世俗的毀譽

我有我的主宰，主宰不同於主觀，主宰就是認識與立場，這兩者是建立在正確上面的。

市聲

南臺

毀譽不足害，毀不必悲，猶有三種說法：

第一種，我們所作爲，甚於衆理，不爲徇情取寵，亦無個人得失榮辱，故毀譽非所較。

第二種，不屬之譽，或求全之毀，都沒有使我們動心之必要。

第三種，譽我者爲不知所以，毀我者爲一知半解，都無價值，沒分量，管它則甚？

聞譽而喜，見毀而悲，此乃缺少修養的淺薄者流，其人寡志，往往爲旁人所左右，而失去自主精神，正確立場甚至一言一行，都爲別人的好惡而委曲從事，惟以伈伈俔俔爲務。這不是知識分子所應有的態度。

我不是說，我的認識一定對，我的言行絕不可更易，有時，我們也不妨「捨己從人」，可是，這中間有一個當或不當的問題。

一個寓言故事：兩父子出市，父騎驢，子走路，有人指爲虐待孩子；子騎驢，父走路，有人指爲有悖尊卑；兩父子騎驢，有人指爲虐待牲畜。這三種指摘，似乎都有道理，但究竟聽那一種話呢？既不能都聽，就祇好由自己來決定了。

所謂「走羣衆路綫」，須知羣衆是複雜的，各有不同的感覺、水準、觀點，比方十個人，十個人或十個人當中，有幾種不同甚至相反的主張，我們接受那一種？能不能每人而悅之？很清楚的，徇得甲，就失掉乙，甲譽你，乙就會毀你。你要出其「滑頭」的一套嗎？也不一定辦得到。

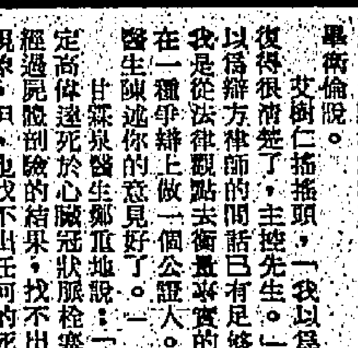
不錯，我們反對偏正客觀的，捨我的主觀式的作風，但客主觀，可能爲別人主觀之中，可能也不是觀所利用。我有我的主宰，主宰不同於主觀，主宰就是認識與立場，這兩者是建立在正確上面的。爲其我認爲正確，祇要不是頑固的執着，則正不必因「衆賤」所威脅而動搖，變更，除非有了一種更正確的說服。

尤其在羣衆當中，有着一些莫名其妙，水準不配的人，對於這些人，祇能作爲我們教育啓迪的對象，不應作爲我們的領導者。因此，這些人說我對，不必認眞，說我不對，當然更可不當什麼一回事了。

作爲一個知識分子，作爲以獨立特行自處的知識分子生逢香港之世，處雜亂之境，求有所建樹，則首先就得輕視世俗的毀譽，吾行吾素，拿出勇氣來，發揮我的光芒，不惜與羣愚作戰，是應有的本色。

舊碧湖

奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯



「謝謝你，」文培理律師說：「就這樣吧！甘醫生。」

「唔，且慢一會，」畢衙倫檢察官說：「甘醫生，我還有一些問題要問你的。我以爲文律師是會向你問及的，可是，他卻沒有，甘醫生，我現在要問你，爲什麼你現在又肯定高偉達是死於氰化鉀中毒呢？」

「檢察官！」文培理說：「我反對再談這問題，因爲我已經直接向他問過了，而他也曾經很清楚地說明了。我是不願再聽甘醫生橫生枝節的砌詞的。」

艾樹仁法官摸了摸他的下巴，似乎找不出一個決定來。

「讓我解釋一下好嗎？法官先生，」畢衙倫說。

艾樹仁搖搖頭，「我以爲這問題已答復得很清楚了，主控先生。」他說：「我以爲辯方律師的問話已有足夠的事實了，我是從法律觀點去衡量事實的，我並不是在一種爭辯上做一個公證人。現在，請甘醫生陳述你的意見好了。」

甘霖泉醫生鄭重地說：「我在初是斷定高偉達死於心臟冠狀脈栓塞的，後來，經過屍體剖驗的結果，找不出這種致死的現象，但，也找不出任何的死因來，因爲屍體曾經注射過防腐劑，而防腐劑是足以消滅有關中毒方面的死因的。我之所以斷定他死於氰化鉀中毒，僅憑膚色上去斷定吧了。」

「文律師，」畢衙倫說：「你可有什麼意見麼？」

文律師站起來說：「甘醫生，照你說來，你之所以斷定高偉達死於氰化鉀中毒，是因爲找不出其他死因來吧了？」

「也可以這樣子說的。」

「甘醫生，你可知道，找不出死因的死亡，是否比率很高呢？」

「當然不會太高。」甘醫生說。

「那麼，凡是找不出死亡原因的，就可以斷定是死於氰化鉀中毒麼？」文律師問。

「那當然不可以。」

「那麼，你對於高偉達之死，爲什麼說他是死於氰化鉀中毒呢？」

「這又不能一概而論了。」甘醫生說。

「那麼，你又有什麼解釋呢？」

「因爲曾經注射防腐劑呀。」

「那麼，凡注射過防腐劑而找不出死因的，都是由於氰化鉀中毒致死麼？」文律師問。

「我並沒有這樣子說，」甘醫生說：「你這樣說，顯然是不公平的。」

「那麼，既然找不出死因，爲什麼不可以填上『死因不明』呢？」㊆㊄

人類進化談趣

人類進化的過程，是一個相當有趣的程序。有不少科學家認爲，猿類就是人類的始祖。現代的猿，可以利用長大的臂在樹枝之間來往。但是往日的猿類則沒有這種特點；牠們是四足爬行的。牠們的頭部和牙齒，都具有一種特徵，可以發展爲近代的猿類和人類。另一種上古時代的人猿，他們的進化可以適應在地上走動。牠們的腦部也增大了，具有人類的特點。尤其是牠們那種直立走動的姿勢，更與人類接近。

最近在南非方面發現有一種猿類的骸骨。牠們的前肢發育異常，腦部細小，站起來時，高度約有四呎，而牙齒則較與人類接近。這種非洲的人猿是否就是人類的始祖？一時實難輕下斷語。另一個顯明的問題是：這種非洲的人猿，是否具有言語的本能和製造工具的本領呢？答案是肯定的，有一位科學家更指出，他曾發現一些證據，顯示出這種人猿懂得生火。

最初的人類，可以由「爪哇人」、「北京人」和「希杜爾堡人」代表。他們可以說是與人猿類似的。「爪哇人」的特點是腦部細小，眉目粗大，牙床突出，不過他是一種住在陸上的人類，而且也懂得生火。從研究這種人骨的結果顯示出，他們是可以用木和石製造原始的工具的。

除了爪哇人之外，冰河時代的寧達第爾人，都與歐、亞、非等處近代的人類有關。這種人身軀短小粗壯，肩膊彎曲，眉骨粗大，面頰瘦削。

大約五萬年前，舊石器時代接近結束的時候，麥格南人在亞洲崛起，他們的文物現時可以在歐洲方面找到，這種人住在洞穴之中，以石製利器做武器，獵取熊、狐、鼠、犀牛和大象，懂得祭祀和埋葬已死去的人。

初時，人類顯然是在歐、亞、非等處發展，其後則分散世界各處。不久之後，亞洲的原始人經過白令海走到南、北美洲居住，時間大約是在一萬五千年至二萬年前。其他的人則由亞洲分散到東印度島和太平洋上去。

現代的人可分四大類：第一類是美洲的紅番；第二類是黃種人；第三類是白種人；第四類是黑人。他們都是在本族之內或與外族婚配而繁衍起來的。各地文化的情況雖然不同，但是其中的程度有多少是具有共同的源流的。

一隻田鼠在懷了孕之時，會躲在田中，直至小鼠生出來爲止。薊的種籽在夏天的微風中飛舞，將它的種傳播開來。至於一個懷孕的少婦，腹中的塊肉便是新的一代，由是代代相傳，使人類的歷史繼續寫下去，而人類的進化便在這種外表上似乎簡單的程序中延續了，以便適應環境而生存，造物之妙，不禁令人不勝讚歎。（洛山）

武惠妃

歷史小說　南宮博著

大權獨攬

「陛下，是否發兵追擊？」高力士問。

「噢，不必了，他們出了城，就毫無作爲了。」李隆基如夢方醒，定了定神：「你去找武小娘，到百福殿陪太上皇回頭，到承天門樓觀來見我！」

閃電式的政變結束了！在今天之前，大唐皇朝是三權分立的，太上皇是一個體系，皇帝又是一個體系。現在，李隆基將兩個體系都打倒了，他成爲至高的，有獨裁權力的大唐皇帝，他從岌岌可危而一變爲穩如磐石。

第二天，出城那一支兵爲李隆基派人召回，而玄武門禁軍的四名太平公主系的校尉，都被免職，太平公主的兒子薛崇簡，和李隆基有私交，而且並不和母親一致，因此，在事變中未受牽累。他出面爲李隆基拉攏了昔日屬於母親的軍人，這樣，軍事叛變的威脅就完全解除了。

又過了兩天，太平公主從山中出來——她看到大勢已去，希望以骨肉親情，求太上皇的庇護。可是，太上皇住入了百福殿，內外交通已告斷絕，他無力再庇護自己的妹妹。至於她的侄兒，大唐皇帝李隆基，卻完全不顧骨肉親情，他下詔，賜太平公主自盡。

兩大文武宰

李隆基，是一個具有雄才大略的人，他在皇權鞏固時，一心規劃着發展。

大唐開國之後，除了太宗皇帝外，其餘的皇帝，都是庸才，因爲庸，江山才會被武后所奪，現在，李隆基自期爲直承太宗皇帝的基業，他着意於武功，也着意於文治，在政治上，他先委任劉幽求，繼而委任張說；在武事方面，由郭元振領之，但是，這位大功臣卻很快就出了事。

一次，李隆基在驪山講武，徵召兵士二十萬會操，這是他嗣位以後大閱兵，可是，軍容不整！

這使李隆基憤怒了！他下令，當兵部尚書郭元振於大纛旗之下，將問斬。丞相劉幽求，張說跪下來爲郭元振求情。結果，郭元振流放新州，改由姚元之爲兵部尚書入相，以接郭元振。〇〇

十號風球

黃天石著

一、課室風雲

羅娜就讀英文夜專忽忽過了兩年，這兩年中她得了些什麼，自己也沒法交代。

有時她埋怨學校，根本不像個學校，白天辦小學，晚上爲了收取屋租的眼餘價值，掛起英文夜專的招牌，招收一批超齡男女生，那是應時的投機買賣，更因經營得法，祇僱用幾個歐亞籍女人，打着「西婦任教」的幌子，確也夠噱頭。

有時又埋怨自己，師資固然不好，自己的根底也實在太壞，爲什麼當初不肯按着程度插班，不進預備班而硬要加入一年級？如今呢，連單字也拼不清楚，文法更莫名其妙，別說直接讀英文滿解了。那簡直是自己開自己的玩笑。

那晚上，一個新請的印度女人來上課，而教得好不好，她那有資格來批評？然而感見已使她瞧不起這位教師，她望見那黑臉上眉心的一點紅印就討厭。偏那印度女教師見她眼光光的打量，似乎有意跟她作難，指定她起立念書。

她除了幾個「冠詞」和「代名詞」的發音相當正確外，別的都錯得離譜。印度教師糾正了幾處錯誤，不耐煩地說道：

「坐下來！」

這句話她是聽得懂的，勇氣地坐下，把書本子闔上，表示向教師示威。原來這裡的學生，向極囂張，以顧客自居，他們不是來求學問，是來光顧學店，假使教師不逢他們的心意，他們便向校長告一狀，向別家學店光顧去了。因此校長把學生視爲主顧，把教師當作夥計，夥計怎能得罪主顧？學生告狀，當然是自發百中，教師爲了飯碗，也祇有委屈遷就。不料今天這位印度女教師卻是新入行，她從加爾各答初到不久，對於當地情況，完全隔膜，見羅娜如此無禮，冷笑一聲道：

「你的程度很好，禮貌很好，很像個英文書院的學生。」

羅娜雖不懂，座中也有聽懂的，問教師那些話是什麼意思。印度教師道：

「她不是叫羅娜嗎？這是一個又漂亮又響亮的英文名字。」

那句刻薄話，引得學生們哄堂大笑。忽聽得有人說：

「三號風球掛起了！」●

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十七回：六歲定中原　稚兒有幸　三宮殉社稷　雄主無倖

崇禎帝聽說李闖肯受封爵，也頗感意外，問道：「還有什麼枝節？」

杜勳道：「李闖最後商定求朝廷封爲國王，將秦晉河南之地，暫不入覲，部隊可以聽憑調遣，在國內平寇，到遼東討虜，盡忠報答聖上，以贖前愆。」

崇禎帝不料李闖會提出這樣條件，更感意外，問道：「除此之外，闖賊還有什麼請求？」

杜勳道：「尙有一條，闖兵已過百萬，秦、晉、豫省地本貧瘠，衆之久經大戰，十室十空，軍隊餉糈，不能不仰之朝廷，此外別無他求。」

崇禎帝歎道：「京城不過十萬兵，餉糈尙無處籌措，闖兵百萬，朝廷如何供應得了其糧餉？」

杜勳說道：「奴才當時也說到此點，據李闖及其左右意見，以爲朝廷今日所以困窘，是因爲江淮糧道不通，一旦京師解圍，江淮漕運自可源源北上，即使支百萬大軍兵餉，亦無困難。」

崇禎帝覺得杜勳所說也是事實，回頭向魏藻德問道：「李闖求撫，卿以爲是否可允？」

魏藻德低頭不語。

崇禎帝又問道：「李闖此時求撫，若非包藏禍心，即係具有眞意，卿試判斷其是眞是僞。」

魏藻德還是俛首不答。

崇禎帝大爲不滿，雙目炯炯注視魏藻德。魏藻德卻一味低頭弄飄帶。

杜勳說道：「奴才來時，李闖曾限定時刻返回，如若逾期，即以爲被朝廷扣留，秦、晉二王將不能免，望上准與不准，請早作決定，奴才即可出城回復李闖。」

崇禎帝一時也拿不定主意，一句話說不出。起來站在龍椅後面走來走去。

杜勳又說道：「主張求撫者，除李闖外，也祇有牛金星宋獻策，李嚴等人，至於武將都不識大體，渴望攻破京師可大肆搶掠，李闖彈壓亦不易，故望上如准其降，還望斷自宸衷，早降諭旨，以免生變。」

崇禎帝呆了半晌，說道：「汝且退，容朕細思。」

杜勳退出偏殿，曹化淳跟着出來，擬名當值太監一擁而上，團團把杜勳圍住，問道：「城外李闖怎麼樣？」

杜勳冷笑道：「李闖兵已過百萬，現在叩闕求和，祇望朝廷封以王位，便捲旗息鼓而退。我冒死前來奏陳皇上，竟未邀允准，眼見我一旦出城復命，闖兵即要大舉攻城了。」

一羣太監同時大驚道：「闖賊進了城，我等怎辦？」

杜勳大笑道：「誰作皇帝都要用太監，何必多慮。」

曹化淳陪杜勳仍回城上，途中悄悄問道：「大哥，到底怎麼辦？你替我拿個用神。」

杜勳笑道：「局勢擺到面前清清楚楚，聖上優柔寡斷，大臣自爲謀，上下解體，即無外力亦當自潰，何況闖王勒兵百萬，虎視眈眈，京城已是其囊中物，就算孑遺復生，也不能守得住。」

曹化淳說道：「我倒願意伺候闖王，祇不知他肯不肯用我，還望大哥美言一二。」

半靜寂地帶

丹尼

傳當局可能嚴禁止賭外圍馬、外圍狗，甚至報紙、電台刊播馬經、狗經之類，亦將禁止。

以前曾經爲例，在賽馬季節，賽狗期間，不准報紙出版，亦無不可。

×

公務員加薪，經當局兩週慎重考慮後，傳將提早實施，並謂爲加薪後，不致影響物價。加額的微不足道，概可想見。

×

筲箕灣淺水碼頭村，傳將在即遷拆，不少人乘機進住，以取得徙置資格。一個床位售價竟搶至一千五百元，一間小房要三千餘元。粵諺：「行尾運」，此之謂也。

×

美國酗酒之徒，達五百萬名，據一個世界性的戒酒組織透露，全世界這種「酒鬼」，約有二千萬之多。正是酒國長春，醉生夢死的人，世不太多嗎。

由蚊蟲到瘧疾

常見的蚊蟲有家蚊、瘧蚊、黑斑蚊三種，其形態很容易區別：家蚊的腹部較短，全身是黃色；瘧蚊的嘴脚較長，全身是灰色；黑斑蚊又名花脚蚊，脚上及胸部有白色小點，腹部有白色線條，其餘部分全是黑色。

不論那一類蚊蟲，吸食人類及動物的血液都是雌蚊，雄蚊不會吸血，飲草間或樹上的露水爲生。兩者的壽命不過一月左右，但雌蚊在牠短促的一生中大約產卵四、五次，每次產卵約一百枚左右，故繁殖率極強。而且，雌蚊的嗅覺特別敏銳，當牠嗅到人體發出來的汗氣時，便成羣飛來釘咬；牠們先把含有毒素的唾液通過長嘴送入人體的血液中，然後吸血。因此被雌蚊叮咬過的地方，總有發癢、紅腫，結塊的現象。

滅蚊之道固然以撲殺蚊蟲的幼蟲、成蟲爲唯一原則，但時間並不一定要在夏秋間蚊蟲猖獗的時期；因爲蚊蟲不論瘧蚊，家蚊或黑斑蚊，其成蟲或幼蟲均可過冬，到翌年再繁殖，所以滅蚊運動須提早在春季蚊蟲還沒有活動時就展開，則收效必顯著。

蚊蟲的繁殖經過卵、幼蟲、蛹、成蟲四階段，雌蚊先在水面產卵，三天後即孵化成幼蟲，牠吸食水中有機物壯大，然後演變成蛹，終於成爲成蟲。所需時間約十多天，有時出現快慢，和氣候冷暖有關。因此欲消滅牠的幼蟲，須在積水處每隔七天撒以殺蟲油。但欲消滅過多的成蟲，就要從冬季起在室內及草叢陰暗處每隔一段時期噴射殺蟲劑溶液，則翌年蚊蟲的繁殖率定必受到嚴重打擊。

如所了解，瘧疾是瘧蚊傳染所致。這是因爲瘧蚊的唾液中有一種瘧原蟲，一經進入人體皮膚，往往引致瘧疾發作。但瘧疾有惡性瘧疾，三日瘧，隔日瘧三種，究竟何以有此區別呢？原來瘧原蟲有數種類型，由於病人感染的瘧原蟲不同，於是出現的病況，便有上述的區別。有些人認爲這種不同的病況，和病人的體質有關，那是不正確的。

由於病人感染到的瘧原蟲有不同類型，發病時由發冷到出汗所需的時間便不一致，須視何種病症才可推算。一般而言，從發冷到出汗，三日瘧需時約五小時左右；隔日瘧需時約七小時左右；惡性瘧則沒有一定。但病人如感染兩種以上的瘧原蟲，那末從發冷到出汗所需時間也沒無規可尋。

有些人患過瘧疾，病愈後雖從未受到蚊蟲釘咬，瘧疾也會復發。這是因爲當初患瘧疾經過藥物治療，祇殺死血液中的瘧原蟲，而瘧原蟲卻在體內其他細胞內的瘧原蟲，而瘧原蟲能長期潛伏在人體細胞內，當人體一旦衰弱時，這些瘧原蟲便回到血液中，於是瘧疾便復發了。（北客）

（「命運交響曲」續稿未到，暫停一天。）

風濕筋骨專家　周達文　三天見效　多服除根

診症：早十點至二點在旺角砵倫街二二七號二樓麗斯戲院背後，三點至六點在大道中一四二號二樓蓮香茶樓隔鄰

不用刀針麻醉電療等治法按方症配藥

前衛生部註冊考試院檢定四代秘方　舒筋止痛　筋生力同時見功　藥力極猛而無頭暈耳聾麻醉等弊　連續服食亦無反應　乃中藥王道之神奇

筋骨走痛　手脚頭頸胸背

紅熱腫痛　骨節疼痛　往來走痛　發寒發熱　痛如刀切　夜間更痛　雨天更痛　時發時止　刺痛難當　筋骨抽緊　屈伸艱難　骨大肉削　舉動無力　久坐起身　倍加痛苦　行動不穩　自然不便　動則不痛　遠年久患　屢醫無效者　托壽散補並用方能斷根。

酒濕不用戒酒　脚氣不用戒飯

分類廣告

醫　藥

女醫　余玉芬　婦科（免費檢驗）

秘製通經丹

留日實習醫學經驗女醫通潮客家國語　陳玉梅婦科

狐臭　曲線　疤痕

面容

王秀珍醫生　婦科

苗樂天醫生　痔瘡

痔　痛　疴血　脫肛

朱仁生　外皮　小便

伍青劍醫生　癬

尿病　白蝕

龍虎風濕丹

免費檢驗　耳鼻喉　腦

彭祖利

謝照光　外皮　尿病

莫平醫生　痔瘡

何貴花包醫

陳月娥　婦科

避孕二元

吳景雲醫生　喉

尹國良　瘡科　皮膚

梁鳳鳴　婦科

許彬　外皮　尿病

黃標腰病丹

梁爲人　婦科

朱辰東醫生　頸癧　腫症

王素蘭　婦科

謝秀芳醫生　婦科

一服通

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。謝謝。

工商日報啓

茲函附港幣拾元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過一大字四個，「細字四十個」，一天二元，三天六元，每單位不得超過四段

尚有分類廣告刊在第十四頁

寧為玉碎不為瓦全

碧血洗邊城

三雄喋血・義勇雙全

新片介紹

在美國南北戰爭的歲月中，發生過不少可歌可泣的動人故事，而華納公司拍攝的一部「碧血洗邊城」便是一部題材新穎以南北戰爭為背景的影片，雖然，影片是描寫南北戰爭時期的故事，可是所探討的是人類內心世界，所要表現的是人類忠義可嘉的本性。所以「碧血洗邊城」與普通的打鬥西部片的風格，完全不同。

「碧血洗邊城」可說是一個傳奇故事，它描述在南北戰爭期間，擺路易南部火線上的一個小鎮勃城，有一座「三鈴牧場」，由三位志同道合的青年：傑夫（祖麥基利）、查理（嘉可尼史葛）及李（傑拉斯堅尼地）共同經營，因他們帽上都繫有一個小鈴，故人家都稱他們是「鈴鈴三俠」，由於他們槍法如神，好打不平，極受人敬重，但在戰亂時期，盜賊如毛。有一天當他們出外追尋被北軍沒收的牛羣回家時，發現他們的牧場竟遭大盜葛尼路搜劫及焚毀，為着報仇洩憤，傑夫不願受人狄（桃樂菲馬朗）的阻勸，強調不顧在家破國難期間曾結婚，毅然冒險潛入北軍佔領的地方，尋找大盜葛尼路，並嚴厲地把他「教訓」一番，打得天翻地覆，終於敵不過傑夫的鐵拳，大盜葛尼路抱頭逃竄。

本片獨特的地方，便是劇情發展得峯迴路轉，事實上他們已報仇洩恨了，原可再同家園，重整牧場。可是三人却各懷心志，李目睹戰爭的殘酷，種族仇恨深刻，終於激於義憤，投奔南軍服務，而傑夫與查理與舞娘一起大做走私軍火的生意，雖然在槍林彈雨中，出生入死的勾當，他們已獲利甚豐，然而，當他們發達後，各人心懷不軌，尤其查理意圖佔據財貨為己有，傑夫及舞娘洞悉其奸，遂自願將其股分奉送查理，從此他們即互不過問彼此的事了。

然而，天下的事極巧妙，李後來與狄在戰地及醫院中朝夕與共，遂生情愫，結果狄娜拋棄傑夫而與李結婚，至是不獲傑夫的諒解，從此「鈴鈴三俠」分道揚鑣，李奉命到勃城來捕盜不法之徒，與查理發生衝突，正當一場火併即將爆發的剎那，傑夫在舞娘規勸下，激於大義，拋去私人的偏見，助李一臂之力，掃蕩盜寇，查理在生死一剎間，頓時天良發現，掉轉槍頭，協助李及傑夫消滅盜匪，但查理終於死於匪徒們的槍下。

「碧血洗邊城」的主題便是闡揚忠義的，發揮人類至高至上的俠義之風，通過殘酷現實，反映人類的本性是善良的，即使在血淋淋的形勢下，深仇大恨，人類的良知仍然未滅，忠義的精神，便在生死危難之間，表露無餘，何況「鈴鈴三俠」即使有不諒解的憎恨，可是，在大難臨頭，忠義之氣貫致使他們始終仍是三位一體。即俗語說的：「共生死，同患難」。本片是一部最值得推崇的影片。

圖為「碧血洗邊城」中祖麥基利與雅麗史葛恩愛鏡頭。

緊張精彩的彩色特務間諜戰片——「北非特務戰」中一幕，此幕描寫當地法國警長，率衆搜捕縱抗德分子。

好萊塢今年賣座十大男女紅星

東維

（九）占士史超域

占士史超域從影迄今已足足三十年了，去月底，他在影城親自切蛋糕饗親友，舉行了一個慶祝會，紀念他從影三十年。在慶祝會中，他非常興奮愉快地說：「雖然我已從影三十年，但我覺得，這段日子並不悠長！」

朋友都承認，占士史超域還是由衷之言，更使他快樂和興奮，是在這值得紀念性的佳期中，接到了一張和蘇蓮奧哈拉再度合作的聘約。占士史超域年前和蘇蓮奧哈拉合演一部「度假留香」，成績非常美滿，他一直希望有機會再合演一次，現在如願以償，又適逢是從影三十年的好日子，難怪他在片場笑臉迎人了。

（十）格力哥利柏

格力哥利柏也將有子克紹箕裘了。他的十七歲兒子史提夫，已決定進入伊州西北大學攻讀戲劇，準備將來繼承父業，進身影壇。

格力哥利柏對史提夫是期望很高的，他說：「當我快要退休的時候，有一個兒子能繼承我的事業，那是值得安慰的。」對於如何培養史提夫成為一顆有前途的新星，格力哥利柏是非常小心關注的。（完）

北非特務戰

以間諜鬥智與濃烈劇情取勝

第二次世界大戰期間，德國納粹軍隊，幾席捲全歐，歐洲的人，大部份想逃往美洲去，於是邊穿山越嶺，聚集於法屬摩洛哥的首都卡薩布蘭加，等待簽證，渡洋赴美。這時候，卡薩布蘭加遂成為各國人士活動之所，間諜、特務應運而生，各在那兒勾心鬥角，你爭我奪，陰謀處處，遂成了電影與文學上的好素材。法、義、美、西四國電影界的藝術家們，合作從這些年代中找尋出一些典型事蹟，改編為影片。「北非特務戰」就是在這種動機、這種情況下拍攝出來的。

「北非特務戰」描寫法國抗德分子與德國蓋世太保在卡薩布蘭加市的鬥法情況，茲寫出法國抗德分子領袖「野狼」，與一個「德國」外國情報員之間的愛情。在人物的錯綜複雜關係中，德、法兩國特務人員間的鬥爭，更為緊張、精彩。這就是「北非特務戰」的特點。

「北非特務戰」，由歐、美四國著名紅星主演，他們包括莎拉蒙蒂、施維士羅納、法朗哥法比斯……等。此片雖然是緊張的特務片，但也有抒情的地方，那就是莎拉蒙蒂演的歌星，在片中所唱的五首風靡全球的西班牙歌曲。這五首歌，使人們有繞樑三日之感。

劇壇隨筆

岳老爺改變人生觀

林黛那部最後遺作之一——「寶蓮燈」，據說在她逝世週年開始推出了。手法，無可否認是「高橋」。然而，以事論事，這片是使人值得重視的，原因並不單是由於可以紀念林黛，並且該片的確也可以說作「邵氏」近年的A級製作之一，身為編導的岳楓，據所知，他為該片花了不少心血，看過該片的人告知紫楓，「一切都上水準。」

由於如此，昨天和幾位朋友，談起該片來，其中一位對紫楓說，最近岳老爺（圈中人稱岳楓）一反常態，過去人所皆知，他總是滿面笑容，談笑甚歡的，但最近笑不但沒有，開口說話也很少。為甚麼會如此呢？細問之下，原來這位德高望重的名編導，最近接二連三的遭遇到幾件不大愉快事。據說，岳老爺到目前為止，做了兩對夫婦的主婚人，而喜有湊巧，這兩對夫婦，先後都發生事故，第一對便是人所皆知的張揚與樂蒂，岳老爺雖然多方排解調解，但到頭來並不和好。然而，這影響還不大；接着是田青最近家庭中，也發出不愉快來，這位「電懋」小生，也是岳楓作主婚人的，如今，田青雖然暫時家庭沒有多大變化，但身為主婚人的岳楓，思前想後，當然心中有點感慨。

別人的事，已經使他心情因此而受影響，而自己的呢！也有兩件不愉快事。第一件不少人都知道，是岳楓的積蓄，因銀行擠提影響，大受損失，這使一生勤儉的岳老爺，打擊之下，改變了人生觀，過去以步當車，如今一切轉變。本來錢銀是身外物，這對他也不會有甚麼打擊，而使他最不愉快的還是，這部嘔血之作品「寶蓮燈」，有些地區，不准上映。

為甚麼不准上映呢？由於每個地方的條例不同，況且不准該片上映的地區，也沒有詳細說明理由，因此，紫楓難詳為讀者告。然而，不論條例如何？該片不能夠在該地上映，身為編導的岳老爺，心情便大受影響了。那位仁兄笑而說道：「寫文章的人寫後不採用，其心情如何？過來人曾嘗過，寫一篇文章費時不多，已經如此，一部片的心血，的確是花了不少。到頭來作品不能和觀衆見面，個中滋味，的確是筆墨難容。」就是這般如此，岳楓最近便一改常態，不苟言笑了。

說來，該片有些地區不准上映，不但岳楓事前想不到，「邵氏」當局也難以預料呢！據那位仁兄告知紫楓。「邵氏」為了想好好的配合該片上映計劃，在宣傳上大下功夫外，在一些地區中，還出盡法寶，宣傳標語中，有三個影后攜手合作等語，對李菁特別加強介紹外，那位新林黛——杜蝶也在宣傳上大下功夫。然而，如今弄成如此，他們大有早知當初之感吧！

（鄭佩瑜君：汪玲原名汪玲玲，是「國聯」基本演員，是和江青同時進國聯的，近作有「菟絲花」，相片欠奉，諒諒。）

江紫楓

「寶蓮燈」故事（連圖）

（一）書生劉彥昌（鄭佩佩）落第歸鄉，夜抵華山之麓，濃霧迷途，摸索見有西嶽聖廟，入內借宿，見華山聖母像栩栩如生，心有所感，重睹句題上說：「古剎寄仙蹤，重睹聖容；空有如花貌，當居寂寞中。」旋向像禱告，並擊案上古磬，磬響激蕩，直達聖母所居仙洞。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環利源東街十二號二樓 電話：二二五四九五、二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈣油蔴地上海街三一九號老賓公司 電話：八四三七三六
㈤九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）電話：八二〇〇八〇
㈥深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六五六四
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）電話：六六七三二五
㈧荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八一二五二八
㈨元朗康莊市場齋街六號仁愛診所 電話：三七

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

信	箱
310	812
314	816
319	320
324	325
327	413
449	

租售 土瓜灣 出售唐樓舖位 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

即日入伙 石硤尾街19號至25號

章記 舖址：大埔道中廿五號三樓 電話：三〇九五二二

最好投資 欲從速購 現貨八五折
(1) 翠雲大樓 元洲街157號
(2) 嘉泰大樓 油蔴地廟街174至184號
(3) 二期翠園 旺角廣東街二至十八號

石屋平賣 什宅廉售 尖沙咀區 免頂全層 寫字樓租 田氏塑膠廠

招租（香港）寫字樓 （九龍）沙咀舖

新樓急售 康價租售 旺舖廉售 新樓租售 旺舖租售 金閣大廈 唐樓特平 二樓租售 寫字樓 全層平租 免頂舖位 洋樓出租 車房出租 新屋租售 廠房出租 免頂平租 宏安唐樓

工廠廉租

大埔舊墟 戲院旺舖平租 橫門出租 舊石屎樓 圍牆大廈 馬頭圍道 出讓 工廠分讓 商業 瑞香園 代客貯貨 電話：四四八八七二

市民秘書 修理收音機 修收音機 PVC片 申請來港

萬能角鐵 萬能角鋼 萬能角鋼 FORLEX 百葉窗 收音機 非凡牌衣車

ZIG-ZAG 222

屋報搬運 雄記 服務週到 當安廉價 請電：八九〇八三七

昌記裝修 專作書包

立勝搬屋公司 港：221264 九：848810 取價最平・工作妥善・大小歡迎

怡和牌 雪櫃 洗衣機 NORGE 總代理：英商怡和機器有限公司 陳列所：中環怡和大廈地下 電話：228011

招生 國語拼音班 英文 英日語文 英婦會話 出口主任 恒升中 日語速成

待聘 經驗補習 經驗教師 補習 廉價補習 暑期補習 樂觀青年 裝飾繪圖 設計傢俬 機械繪圖

香港李氏英語打字 打字・英語・全科・音標用法班

關其昌

學升留學各國 聯邦公司 尖沙咀美麗都大廈三樓

招聘 米舖請人 後生雜工 某大罐頭伙食公司聘請 聘女教師 聘男女教師

遺失 遺失聲明 遺失圖章 遺失啟事 遺失聲明

啟事 蘇氏宗親會 鳴謝 坊福利會 緊要啟事 僑港順德同鄉會聲明 友聯公司

尋訪 女士阿蘭 徵求 模型貨輪 徵求合作

醫藥 錢茂生 頑固癬 皮膚 尿病 易家宜醫師 手汗 頑癬

方俊中醫師 洪冠洲 葉瑜 青蛙驗孕

耳鼻喉尿病 岑國良

老醫陳劍秋 皮膚 癬 尿病 婦科 簡鳳簫 黎德民 羊吊 胡雨蛟 丹鳳 跌打骨醫 無痛駁骨 包醫八十元 愈後收費

世代真傳 卅年經驗 風濕專家 吳華 風濕痛症 胃痛 婦科痛症 腦病 虧弱 久咳 黃華湛 痔瘡 疴血

萬員痔 血 收買 所址：九龍大埔道八十四號四樓2B室 電梯按4字

肝蟲 陳清源 安生堂溫灸器藥 治療壯健 廿一碼月 頭暈 彭錦棠 血癬丸 許鎮波

尚有分類廣告刊十三頁